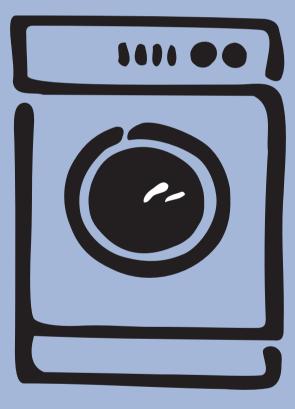
WASHING MACHINE

เครื่องซักผ้า

MÁY CIẶT

INSTRUCTION BOOKLET

ดู่มือการใช้งาน HỰỚNG DẪN SỬ DỤNG BUKU PETUNJUK



EWF1470









Dear customer,

Please read these operating instructions carefully and pay particular attention to the safety notes indicated in the first pages. We recommend that you keep this instruction booklet for future reference and pass it on to any future owners.

Transport damages

When unpacking the appliance, check that it is not damaged. If in doubt, do not use it and contact the Service Centre.

The symbols you will see on some paragraphs of this booklet have the following meaning:



The warning triangle and/or the key words (Warning!, Caution!) emphasize information that is particularly important for your safety or correct functioning of the appliance.



The information marked with this symbol provides additional instructions and practical tips on the use of the appliance.



Tips and information about economical and ecological use of the machine are marked with this symbol.

Our contribution to the protection of the environment: we use recycled paper.

Contents

| Warnings | 4-5 | Maintenance | 26-27 |
|---------------------------------|--------------|--|----------|
| Disposal | 5 | Door seal | 26 |
| 2.00000. | | Bodywork | 26 |
| Tips for environmental prote | ction 5 | Detergent dispenser drawer | 26 |
| | | Cleaning the filter | 26-27 |
| Technical specifications | 6 | Water inlet filter The dangers of freezing | 27 27 |
| Installation | 7 | Emergency emptying out | 27 |
| Unpacking | 7 | | 00.00 |
| Positioning and levelling | 7 | Something not working? | 28-29 |
| Water inlet | 7 - 8 | | |
| Water drainage | 8 | | |
| Electrical connection | 8 | | |
| Your new washing machine | 9 | | |
| Description of the appliance | 9 | | |
| Door locked light | 9 | | |
| Detergent dispenser drawer | 9 | | |
| Use | 10 | | |
| Control panel | 10 | | |
| Controls | 10-16 | | |
| Washing hints | 17 | | |
| Sorting the laundry | 17 | | |
| Temperatures | 17 | | |
| Before loading the laundry | 17 | | |
| Maximum loads | 17 | | |
| Laundry weights | 17 | | |
| Removing stains | 17 | | |
| Detergents and additives | 18 | | |
| International wash code symbols | 19 | | |
| Operating sequence | 20-23 | | |
| Programme table | 24-25 | | |

The following warnings are provided in the interests of overall safety. You must read them carefully before installing or using the appliance.

Installation

- All internal packing must be removed before using the appliance. Serious damage may be caused to the machine or adjacent furniture if the protective transit devices are not removed or are not completely removed. Refer to the relevant paragraph in the instruction book.
- Any electrical work required to install this appliance must be carried out by a qualified electrician.
- Any plumbing work required to install this appliance must be carried out by a qualified plumber.
- After having installed the machine, check that it is not standing on its electrical supply cable.
- If the appliance is placed on a carpeted floor, ensure that air can circulate freely between the feet and the floor.

Use

- This appliance is designed for domestic use. It must not be used for purposes other than those for which it was designed.
- Only wash fabrics which are designed to be machine washed. Follow the instructions on each garment label.
- Do not overload the appliance. Follow the instructions in the instruction book.
- Make sure that all pockets are empty. Objects such as coins, safety pins, pins and screws can cause extensive damage.
- Do not machine wash garments saturated with petroleum, methylated spirits, trichlorethylene, etc. If such fluids have been used to remove stains prior to washing, wait until they have completely evaporated from the fabric before placing garments in the appliance.
- Place small items such as socks, belts, etc. in a cloth bag or pillowcase to prevent them getting trapped between the drum and the tub.
- Use only the recommended quantities of fabric softener. An excessive amount could damage the laundry.

- Leave the porthole door slightly ajar when the appliance is not in use. This preserves the door seal and prevents the formation of musty smells.
- Always check that water has emptied out before opening the door. If not, drain the water following the instructions in the instruction book.
- Always unplug the appliance and shut the water tap after use.

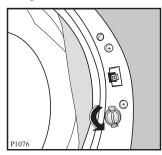
General safety

- Repairs to the machine must be carried out only by qualified personnel. Repairs carried out by inexperienced persons could cause serious danger. Contact your local Service Centre.
- Never pull the power supply cable to remove the plug from the socket; always take hold of the plug itself.
- During high temperature wash programmes the door glass may get hot. Do not touch it!

Child safety

- · Children are often not aware of how dangerous electrical appliances can be. When the machine is working, children should be carefully supervised and not be allowed to play with the appliance.
- The packaging components (e.g. plastic film, polystyrene) can be dangerous to children - danger of suffocation! Keep them out of children's reach.
- Keep all detergents in a safe place out of children's reach.
- Make sure that children or pets do not climb into the drum. To avoid this the machine incorporates a special feature. To activate this device, rotate the button (without pressing it) inside the door clockwise until the groove is horizontal. If necessary use a coin.

To disable this device and restore the possibility of closing the door, rotate the button anti-clockwise until the groove is vertical.



• When the appliance is to be scrapped, cut off the electrical supply cable and destroy the plug with the remaining cable. Disable the door catch in order to prevent children from becoming trapped inside while playing.



Packaging materials

The materials marked with the symbol \circlearrowleft are recyclable.

>PE<=polyethylene

>PS<=polystyrene

>PP<=polypropylene

This means that they can be recycled by disposing of them properly in appropriate collection containers.

Machine

Use authorised disposal sites for your old appliance. Help to keep your country tidy!

The symbol $\overline{\mathbb{A}}$ on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Tips for environmental protection

To save water, energy and to help protect the environment, we recommend that you follow these tips:

- Normally soiled laundry may be washed without prewashing in order to save detergent, water and time (the environment is protected too!).
- The machine works more economically if it is fully loaded.
- · With adequate pre-treatment, stains and limited soiling can be removed; the laundry can then be washed at a lower temperature, so saving energy.
- · Measure out detergent according to the water hardness, the degree of soiling and the quantity of laundry being washed.

Technical specifications

| DIMENSIONS | Height Width | 85 cm 60 cm |
|--------------------------------|-----------------------|-----------------|
| | Depth | 62 cm |
| MAXIMUM LOAD | Cotton | 7 kg |
| | Synthetics | 3 kg |
| | Delicates | 3 kg |
| | Woollens and Handwash | 2 kg |
| SPIN SPEED | | 1400 rpm max. |
| POWER SUPPLY VOLTAGE/FREQUENCY | | 220-230 V/50 Hz |
| TOTAL POWER ABSORBED | | 2200 W |
| MINIMUM FUSE PROTECTION | 1 | 10 A |
| WATER PRESSURE | Minimum | 0,05 MPa |
| | Maximum | 0,8 MPa |



This appliance complies with the following EEC Directives: 73/23/EEC of 19/02/73 relating to low voltage 89/336/EEC of 03/05/89 relating to electromagnetic compatibility.

Installation

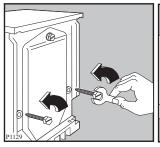
Unpacking

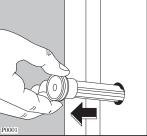
 \triangle

All transit bolts and packing must be removed before using the appliance.

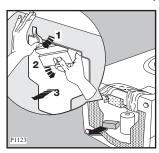
You are advised to keep all transit devices so that they can be refitted if the machine ever has to be transported again.

1. Using a spanner, unscrew and remove the two rear bottom screws. Slide out the two plastic pins.





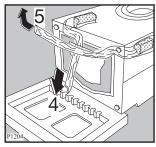
- Lay the machine on its back, taking care not to squash the hoses. This can be avoided by placing one of the corner packing pieces between the machine and the floor.
- 3. Remove the polystyrene block(s) from the bottom of the machine. Unscrew and remove the four feet. Release the two plastic bags.

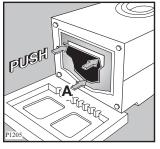


- 4. Very carefully slide out the left polythene bag, removing it towards the right and then downwards.
- 5. Very carefully slide out the right polythene bag, removing it towards the left and then upwards.
- Carry out the bottom cover placed into the drum of your appliance, lay its hook as the arrow «A» indicates and push the top of the cover to seal it closed.

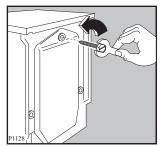
Important!

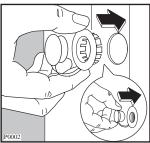
You can find more detailed instructions regarding the bottom cover assembling in its relative bag.





- 7. Set the machine upright and remove the remaining rear screw. Slide out the relevant pin.
- 8. Plug all the holes with the plugs which you will find in the envelope containing the instruction booklet.



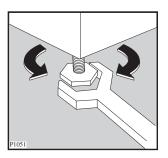


Positioning and levelling

Install the machine on a flat hard floor.

Make sure that air circulation around the machine is not impeded by carpets, rugs etc. Check that the machine does not touch the wall or other kitchen units.

Carefully level by screwing the adjustable feet in or out. Never place cardboard, wood or similar materials under the machine to compensate for any unevenness in the floor.

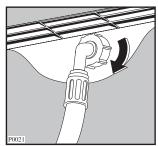


Water inlet

Connect the machine to a cold water tap with a 3/4" thread by means of the water inlet hose situated at the back of the appliance. Do not use to this purpose old hoses already employed

The other end of the inlet hose which connects to the machine can be turned in any direction. Simply loosen the fitting, rotate the hose and retighten the fitting, making sure there are no water leaks.





The inlet hose must not be lengthened. If it is too short and you do not wish to move the tap, you will have to purchase a new, longer hose specially designed for this type of use.

Important!

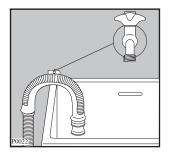
Before connecting up the machine to new pipework or to pipework that has not been used for some time, run off a reasonable amount of water to flush out any debris that may have collected in the pipes.

Water drainage

The end of the drain hose can be positioned in three ways:

Hooked over the edge of a sink using the plastic hose guide supplied with the machine. In this case, make sure the end cannot come unhooked when the machine is emptying.

This could be done by tying it to the tap with a piece of string or attaching it to the wall.

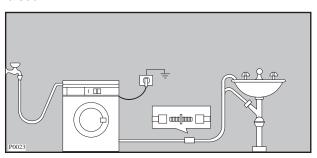


In a sink drain pipe branch. This branch must be above the trap so that the bend is at least 60 cm above the ground.

Directly into a drain pipe at a height of not less than 60 cm and not more than 90 cm.

The end of the drain hose must always be **ventilated**, i.e. the inside diameter of the drain pipe must be larger than the outside diameter of the drain hose

The drain hose must not be kinked. Run it along the floor; only the part near the drainage point must be raised.



Electrical connection

This machine is designed to operate on a 220-230 V, single-phase, 50 Hz supply.

Check that your domestic electrical installation can take the maximum load required (2.2 kW), also taking into account any other appliances in use.

Connect the machine to an earthed socket.



The manufacturer declines any responsibility for damage or injury through failure to comply with the above safety precaution. Should the appliance power supply cable need to be replaced, this should be carried out by our Service Centre.

Please ensure that when the appliance is installed the power supply cable is easily accessible.

Your new washing machine

This new washing machine, which is fitted with the Jet System, meets all modern needs for effective treatment of laundry with low water, energy and detergent consumption.

Further savings are achieved by washing small loads of laundry, since water and electricity consumption is proportional to the quantity and type of laundry being washed.

- The special wool programme with its new delicate wash system treats your woollens with extreme care.
- The automatic cooling of the washing water from 95° to 60°C before draining will prevent old drain pipes from being deformed and will reduce thermal shock to fabrics, helping to prevent creasing.
- The unbalance detection device prevents vibration during spinning.

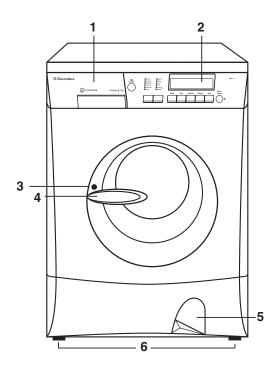
Description of the appliance

- 1 Detergent dispenser drawer
- 2 Control panel
- 3 Door locked light
- 4 Door handle
- 5 Drain pump
- 6 Adjustable feet

Door locked light

It stays on during the whole programme indicating that the door is locked.

When the light goes out, the door can be opened (see page 23).

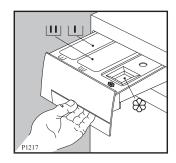


Detergent dispenser drawer

Prewash

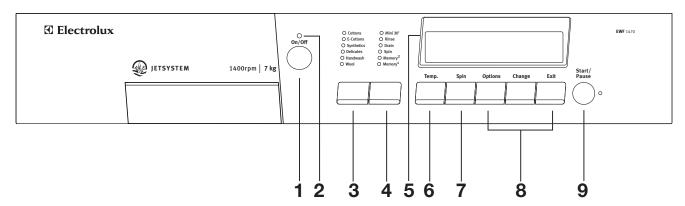
Main wash

Fabric softener, starch



Use

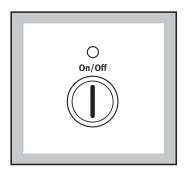
Control panel



1 On/Off button

Press this button to switch the washing machine on. The display will show the message: «Select a programme» unless the previous washing cycle has been cancelled.

Press the **On/Off** button again to switch the machine off.



2 Mains-on light

This light is connected to the **On/Off** button. It lights up when you press the button, and goes out when you press it again.

3/4 Fabric and Special programmes buttons

Press these buttons repeatedly to select the programme on the basis of the type of laundry to be washed or a special programme. The light relevant to the selected programme will light up. The washing machine will propose a temperature and automatically select the maximum spin value provided for the programme you have chosen. You can change these values by operating buttons 6 and 7.

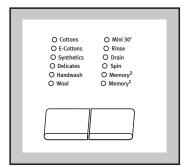
The display will show the CYCLE TIME of the selected programme, calculated on the basis of the maximum load for each type of fabric.

The **Start/Pause** button light will start flashing. If the load of laundry to be washed is small, at the beginning of the cycle the display will still indicate the END CYCLE relevant to the maximum load. The duration value will be gradually adjusted during the execution of the cycle.

The programme **E-Cottons** (Economy) corresponds to the ENERGY SAVING programme for cotton.

Handwash and Wool

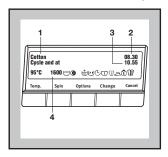
When you select these programmes, you obtain a particularly delicate wash, suitable for woollens and articles of clothing whose label indicates that they must be hand-washed .



5 Display

The Display is used for setting a large number of functions and combine them with each other using only a few control elements (8 buttons). This simple control method is made easy thanks to the interactive display.

Interactive means that the washing machine display changes to reflect each step you have entered. This ensures that only those settings that make sense are made. You are able to see the current settings at any time in the information panel and in the option row.



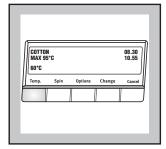
- 1. Information panel shows the current settings
- 2. Real time clock
- 3. End cycle time
- 4. Selection shows temperature, spin speed, options and extras.

6 Temperature button (Temp.)

Press this button repeatedly to increase or decrease the temperature, if you want your laundry to be washed at a temperature different from the one proposed by the washing machine.

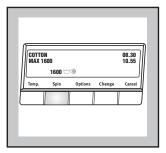
Maximum temperatures are 95°C for cotton, 60°C for synthetic fabrics, 40°C for delicate fabrics, wool and fabrics to be hand-washed, 30°C for **Mini 30**', while **«0**» corresponds to cold wash.

By depressing Temperature **Temp**. button, the relevant message will appear on the second row of the display (instead of «cycle end at»). In the corner of the third row appears the indication of the selected temperature.



7 Spin speed button (Spin)

Press this button repeatedly to change the spin speed, if you want your laundry to be spun at a speed different from the one proposed by the washing machine.



Maximum speeds are:

- for Cottons: 1400 rpm
- for Synthetics, Wool, and fabrics to be handwashed: 900 rpm;
- · for Delicates and Mini 30': 700 rpm;

By depressing the Spin speed button you can also choose **No Spin** option **«0»**, **Rinse Hold** option and **Night cycle** option **(3)**.

No spin <0 » option eliminates all the spin phases and increases the number of rinses for cottons and synthetics.

Rinse hold position : when you choose this option, the machine will not drain the water of the last rinse, so as not to crease the laundry.

Night cycle position ①: when you choose this option, the machine will not drain the water of the last rinse, so as not to crease the laundry. As all spinning phases are suppressed, this washing cycle is very quiet and it can be selected at night or in times with a more economical power rate. On cotton and synthetic programmes the rinses will be performed with more water.

To complete the cycle of the programmes, which end with water left in the tub, depress three times the **Cancel** button until the display will show the message «Select a programme» and then choose one of the following programmes:

• Drain

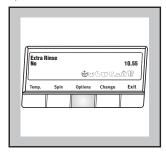
To drain only the water, select **Drain** programme by means of the button 4, then press the **Start/Pause** button.

• Spin

To drain and spin the laundry, choose **Spin** programme by means of the button 4; select spin speed by means of **Spin** button and then press the **Start/Pause** button.

8 «Options», «Change» and «Cancel» buttons

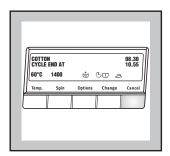
Options button allows you to move through the option icons.



Change button allows you to select/change the status of the different icons.



Cancel button allows you to return to the previous selection.



Depending on the programme, different functions can be combined. These must be selected after choosing the desired program and before depressing the **Start/Pause** button.

By depressing the **Options** button, all the symbol icons, allowed for the selected programme will appear in the display.

The first option will start flashing. Its name and status will appear in the display.

If you want to change the option status, press **Change** button. A line will appear below the selected icon, indicating that the option is set.

To select the other options press again the **Options** button and proceed as before.

Once you have completed the selection of the options, pressing the **Cancel** button, the selected icons will remain fixed in the display.

Note: To modify the already chosen option selections, repeat the previous procedure.

Important! While selecting the option, if you press the temperature **Temp.**, **Spin**, or **Start/Pause** button, the relative function will be executed.

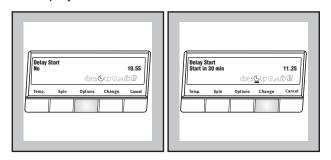
EXTRA RINSE: this option can be selected with all programmes, except the **Wool** and **Handwash** programmes and **Mini 30**'. The machine will add 2 rinses for cottons and 1 rinse for synthetics and delicates.

This option is recommended for people who are allergic to detergents, and in areas where the water is very soft.

TIME SAVING: this option can be used for lightly soiled cotton, synthetic or delicates items in order to obtain a good washing programme in a short time. This option is not avalable with Wool, Handwash and Mini 30'.

The washing time will be reduced according to the type of fabric and the selected temperature. Selecting this option «Short» or «Very Short» will be shown in the display.

DELAY START: this option makes it possible to delay the start of the washing programme by 30 min - 60 min - 90 min, 2 hours and then by 1 hour till 20 hours. The delay you have selected is indicated in the display.



You must select this option after you have set the programme and before you press the **Start/Pause** button.

You can cancel the delay time at any moment, before you press the **Start/Pause** button.

If you have already pressed the **Start/Pause** button and you wish to cancel the Delay time proceed as follows:

- 1. set the washing machine to PAUSE by pressing the **Start/Pause** button;
- 2. deselect the **Delay Start** option, changing the status;

3. press the **Start/Pause** button to start the program.

Important!

The selected delay can be changed only after selecting the washing programme again.

The door will be locked throughout the delay time (the door locked light is on).

If you need to open the door, you must first set the washing machine to PAUSE by pressing the **Start/Pause** button. After you have closed the door, press the **Start/Pause** button again.

The **Delay Start cannot** be selected with **Spin** and **Drain** programmes.

PREWASH: select this option if you wish your laundry to be prewashed before the main wash (not available for Wool, Handwash cycles and Mini 30'). The prewash phase ends with a short spin at 650 rpm in programmes for cotton and synthetic fabrics, whereas in the programme for delicate fabrics the water is only drained.

INTENSIVE: for heavy soiled laundry. This option can be selected only for cottons and synthetics.

The washing time will be prolonged according to the cycle temperature and the fabric type.

EASY IRON: selecting this button the laundry is gently washed and spun to avoid any creasing. In this way ironing is easier. Furthermore the machine will perform 6 rinses instead of 3 for cotton and 4 rinses instead of 3 for synthetics. This function can be used for cotton and synthetic fabrics. If this option is selected for cotton programmes, the spin speed automaticaly will reduce to 1000 rpm If this option is selected for synthetics programmes, and you select a temperature of 60°C or 50°C, the appliance will perform the washing cycle at max 40°C.

ECONOMY (Energy saving): this option can be selected only for synthetics lightly or normally soiled with a temperature of 40°C or higher. The washing time will be prolonged. If you select 60°C - 50°C - 40°C, the washing temperature will be reduced to 42°C.

MENU SETUP: Menu option is used for selecting various basic settings without affecting the particular wash programme. These basic settings will remain active until they are deselected/modified.

Selecting MENU Options: Memory¹, Memory², sound, rinse +, language, clock, contrast or brightness.

- Select a programme in order to turn the appliance on.
- Press **Options** button repeatedly until the symbol flashes.
- 3. Press Change

Note: digital instructions are displayed if you wait 3 seconds after displaying each option in this menu.

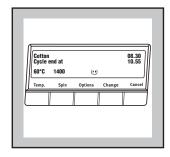
- 4. Press **Options** repeatedly until the required option choice is displayed.
- 5. Press **Change** to select the desired option.
- 6. Press **Cancel** twice to return to the set programme.

Memory¹ and Memory²

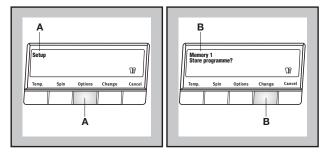
Programme settings that are frequently used can be saved (e.g. cotton, 60°C, 1400 rpm, with time saving). There are 2 memory spaces available for this purpose. The saved programme can be selected in the same way as any other wash programme by means of the corresponding button 4.

Example: Cotton, 60°C, 1400 rpm, with **Time Saving** option.

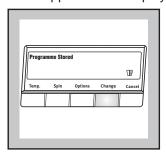
1. Select the cycle and programme settings.



Enter the Menu option and select one of the memory positions. A «Store programme?» message will appear in the display.



3. To memorise the selected programme press the **Change** button. «Programme stored» message will appear in the display.



To change the memorised programme setting repeat the procedure from the beginning.

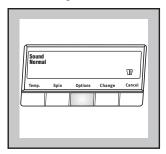
Note: once there is information saved in the memory it cannot be 'emptied'. However, it can be overwritten/changed.

SOUND

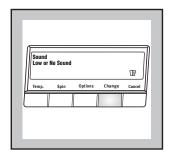
The sound setting permits you to modify the function. You can choose between different levels: low, no sound and normal.

Example:

 Enter the Menu option and select the sound setting.



2. Use the **Change** button to select the desired level.



RINSE +

The washing machine is set such that its water consumption is extremely economical. For people with allergies and in areas where the water is very soft, it can however be helpful to use more water when rinsing. When you select Rinse +, 2 additional rinses will be carried out for cottons and 1 additional rinse for synthetics and delicates. If Rinse + has been selected, will appear in the option row.

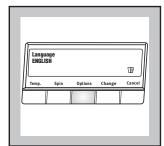


LANGUAGE

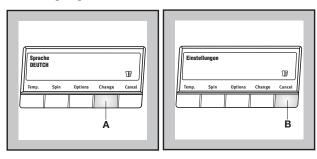
You can change the language setting if you would like the indicators in the display to appear in a different language.

Example:

1. Enter the **Menu** option and select the Language setting.



2. Press the **Change** button to select the desired Language.

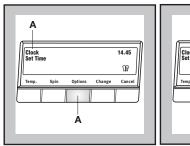


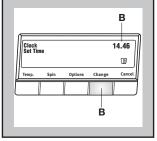
CLOCK

The clock setting permits you to modify/set up the current time. It is important to keep it updated as the current END Cycle Time depends on it.

Example:

- 1. Enter the Menu option and select the Clock setting.
- With a short/single time pressure of the Change button, the time varies minute by minute. With a continued pressure of the Change button, the time varies 10 minutes by 10 minutes.



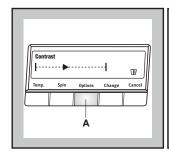


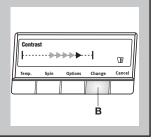
CONTRAST

The **Contrast** setting allows you to modify the optical characteristic of the display.

Example:

- 1. Enter the **Menu** option and select the Contrast setting.
- 2. Use the **Change** button to set up the desired contrast level.



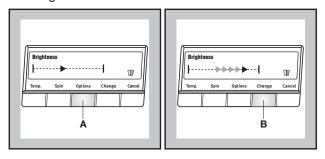


BRIGHTNESS

The Brightness setting allows you to modify the backlight intensity of the display.

Example:

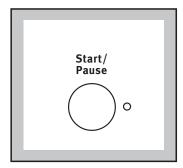
- 1. Enter the **Menu** option and select the Brightness setting.
- 2. Use the **Change** button to set up the desired brightness level.



Note:

At the end of the programme if no button is pressed for approximately 10 minutes the backlight intensity goes off.

9 START/PAUSE button



This button has 2 functions:

 Start: after you have selected the desired programme and options, press this button to start the washing machine. The light close to the button will stop flashing and remain lit.

If you have selected a delay time option, the countdown will begin and will be shown on the display.

 Pause: when you press this button again, the programme in progress is interrupted. The light close to the button will start flashing. To restart the programme, press the button again.

When you PAUSE the cycle, it becomes possible to open the door if:

- The washing machine is not in the heating phase;
- · The level of the water is not high;
- · The drum is not turning.

If these requirements are met, the door locked light will go off.

Important!

You must set the washing machine to PAUSE before you make any change to the options.

PROGRAMME INFORMATION

Wool and Handwash

Washing programmes for machine washable wool as well as for hand washable woollens and delicate fabrics with the "hand washing" care symbol .

Rinse

With this programme it is possible to rinse and spin garments which have been washed by hand.

The machine performs 3 rinses, followed by a final spin at maximum speed.

The spin speed can be reduced by depressing **Spin** button. The final spin is foreseen only for cotton items as in the spin programme.

Drain

For draining out the water of the last rinse in programmes with the Rinse hold \Box or Night cycle option 6.

First turn press the button **Cancel** 3 times, then select the **Drain** programme and depress the **Start/Pause** button.

Spin

Separate spin at maximum speed for hand washed garments. Use this for cotton items. You can reduce the speed by means of **Spin** button to adapt it to the fabrics to be spun.

Mini 30'

This is a complete programme that can be combined with the following options: spin speed reduction, no spin, rinse hold or night cycle, delayed start.

To be used for laundry which is lightly soiled or which needs freshening up.

Max load 3 kg.

Washing temperature 30°C Programme duration: 31 minutes Final spin speed 700 r.p.m.

Washing hints

Sorting the laundry

Follow the wash code symbols on each garment label and the manufacturer's washing instructions. Sort the laundry as follows:

whites, coloureds, synthetics, delicates, woollens.

Temperatures

95° for normally soiled white cottons and linen (e.g. tea cloths, towels, tablecloths, sheets...)
50-°60° for normally soiled, colour fast garments (e.g. shirts, night dresses, pyjamas....) in

linen, cotton or synthetic fibres and for lightly soiled white cotton (e.g. underwear).

O-cold for delicate items (e.g. net curtains),

30°-40° mixed laundry including synthetic fibres and woollens.

Before loading the laundry

Never wash whites and coloureds together. Whites may lose their "whiteness" in the wash.

New coloured items may run in the first wash; they should therefore be washed separately the first time.

Make sure that no metal objects are left in the laundry (e.g. hair clips, safety pins, pins).

Button up pillowcases, close zip fasteners, hooks and poppers. Tie any belts or long tapes.

Remove persistent stains before washing. Rub particularly soiled areas with a special detergent or detergent paste.

Treat curtains with special care. Remove hooks or tie them up in a bag or net.

Maximum loads

Recommended loads are indicated in the programme charts.

General rules:

Cotton, linen: drum full but not too tightly packed;

Synthetics: drum no more than half full;

Delicate fabrics and woollens: drum no more than one third full.

Washing a maximum load makes the most efficient use of water and energy.

For heavily soiled laundry, reduce the load size.

Laundry weights

The following weights are indicative:

| bathrobe | 1200 g |
|------------------|--------|
| napkin | 100 g |
| quilt cover | 700 g |
| sheet | 500 g |
| pillow case | 200 g |
| tablecloth | 250 g |
| towelling towel | 200 g |
| tea cloth | 100 g |
| night dress | 200 g |
| ladies' briefs | 100 g |
| man's work shirt | 600 g |
| man's shirt | 200 g |
| man's pyjamas | 500 g |
| blouse | 100 g |
| men's underpants | 100 g |
| | |

Removing stains

Stubborn stains may not be removed by just water and detergent. It is therefore advisable to treat them prior to washing.

Blood: treat fresh stains with cold water. For dried stains, soak overnight in water with a special detergent then rub in the soap and water.

Oil based paint: moisten with benzine stain remover, lay the garment on a soft cloth and dab the stain; treat several times.

Dried grease stains: moisten with turpentine, lay the garment on a soft surface and dab the stain with the fingertips and a cotton cloth.

Rust: oxalic acid dissolved in hot water or a rust removing product used cold. Be careful with rust stains which are not recent since the cellulose structure will already have been damaged and the fabric tends to hole.

Mould stains: treat with bleach, rinse well (whites and fast coloureds only).

Grass: soap lightly and treat with bleach (whites and fast coloureds only).

Ball point pen and glue: moisten with acetone (*), lay the garment on a soft cloth and dab the stain.

Lipstick: moisten with acetone as above, then treat stains with methylated spirits. Remove any residual marks from white fabrics with bleach.

Red wine: soak in water and detergent, rinse and treat with acetic or citric acid, then rinse. Treat any residual marks with bleach.

Ink: depending on the type of ink, moisten the fabric first with acetone (*), then with acetic acid; treat any residual marks on white fabrics with bleach and then rinse thoroughly.

Tar stains: first treat with stain remover, methylated spirits or benzine, then rub with detergent paste.

(*) do not use acetone on artificial silk.

Detergents and additives

Good washing results also depend on the choice of detergent and use of the correct quantities to avoid waste and protect the environment. Although biodegradable, detergents contain substances which, in large quantities, can upset the delicate balance of nature.

The choice of detergent will depend on the type of fabric (delicates, woollens, cottons, etc.), the colour, washing temperature and degree of soiling.

All commonly available washing machine detergents may be used in this appliance:

- powder detergents for all types of fabric,
- powder detergents for delicate fabrics (60°C max) and woollens,
- liquid detergents, preferably for low temperature wash programmes (60°C max) for all types of fabric, or special for woollens only.

The detergent and any additives must be placed in the appropriate compartments of the dispenser drawer before starting the wash programme.

If using concentrated powder or liquid detergents, a programme **without** prewash must be selected.

The washing machine incorporates a recirculation system which allows an optimal use of the concentrated detergent.

Pour liquid detergent into the dispenser drawer compartment marked [II] just before starting the programme.

Any fabric softener or starching additives must be poured into the compartment marked \& before starting the wash programme.

Follow the product manufacturer's recommendations on quantities to use and do not exceed the «MAX» mark in the detergent dispenser drawer.

Quantity of detergent to be used

The type and quantity of detergent will depend on the type of fabric, load size, degree of soiling and hardness of the water used.

Water hardness is classified in so-called "degrees" of hardness. Information on hardness of the water in your area can be obtained from the relevant water supply company, or from your local authority.

Follow the product manufacturers' instructions on quantities to use.

Use less detergent if:

- you are washing a small load,
- the laundry is lightly soiled,
- large amounts of foam form during washing.

i International wash code symbols

These symbols appear on fabric labels, in order to help you choose the best way to treat your laundry.







Delicate wash



Max. wash temperature 95°C



Max. wash temperature 60°C





Max. wash temperature 40°C





Max. wash temperature 30°C





Hand wash



Do not wash at all



Bleaching



Bleach in cold water



Do not bleach



Ironing



Hot iron max 200°C



Warm iron max 150°C



Lukewarm iron max 110°C



Do not iron



Dry cleaning



Dry cleaning in all solvents



Dry cleaning in perchlorethylene, petrol, pure alcohol, R 111 & R 113



Dry cleaning in petrol, pure alcohol and R 113



Do not dry clean



Drying



Flat



On the line



On clothes hanger



temperature

high



Tumble dry



Do not tumble dry

i Operating sequence

Before washing your first load of laundry, we recommend that you run a cotton cycle at 95°C, with the machine empty, in order to remove any manufacturing residue from the drum and tub. Pour half a measure of detergent into the main wash compartment and start up the machine.

1. Place the laundry in the drum

Open the door.

Place the laundry in the drum, one item at a time, shaking them out as much as possible.

Close the door.



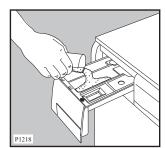
2. Measure out the detergent

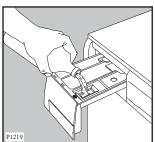
Pull out the dispenser drawer until it stops. Measure out the amount of detergent recommended by the manufacturer in a graduated cup and pour it into the main wash compartment \blacksquare .

If you wish to carry out the prewash, pour detergent into the appropriate compartment marked lacksquare.

3. Measure out the additive

If required, pour fabric softener into the compartment marked \Re , without exceeding the «MAX» mark.



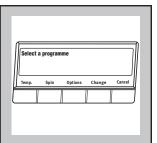


4. Switch the machine on

Depress the **On/Off** button to switch the appliance on.

The display light up and will showsthe message «Select a programme» unless the programme has been erased by pressing three times the **Cancel** button at the end of the previous washing cycle.





Switching the machine on for the first time LANGUAGE

When switching on the appliance for the first time you must set the language in which you want the indicators in the display to appear.

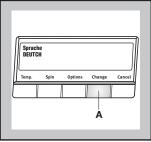
Important!

If the display is not showing any language, the appliance has already been switched on once. In such case, go to the chapter "Language" if you would like to change the language setting.

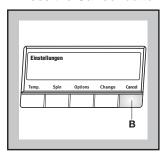
Example:

1. Press the **Change** button until the desired language appears in the display.





2.Press the **Cancel** button to confirm the selection.



All indicators in the display will appear in this language from now on.

Note:

If the undesired language has been set, select first a washing programme and then press contemporary **Spin + Options** buttons for about 3 seconds in order to change the language.

Follow the instructions as before.

SETTING THE TIME

You should set the time prior to the first wash and when changing to and from daylight savings time. See «Clock setting», Menu.

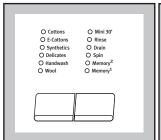
5. Select the desired programme

Press the buttons **Fabric** and **Special programmes** repeatedly to select the desired programme. The relevant message will appear in the display.

The display will show the END CYCLE TIME of the selected programme, calculated on the basis of the maximum load for each type of fabric.

The Start/Pause button light will start flashing.

If the load of laundry to be washed is small, at the beginning of the cycle the display will still indicate the END CYCLE relevant to the maximum load. The duration value will be gradually adjusted during the execution of the cycle.

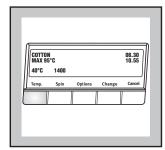




6. Select the temperature

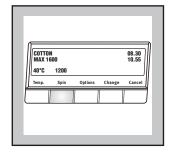
Press the **Temp**. button if you wish to select a temperature value different from the one proposed by the washing machine.

The message of the maximum available temperature appears on the second row of the display for 5 seconds (instead of «cycle end at»). In the corner of the third row appears the indication of the selected temperature.



7. Select the Spin Speed "Spin", the Rinse Hold ☐ or Night cycle

Press the **Spin** button repeatedly, in order to select the desired spin speed or **No Spin** «**O**» or the **Rinse Hold** or the **Night Cycle** options. The relevant message will appear on the second row of the display for 5 seconds. The selected spin level will be shown on the third row next to the spin button. If you select the **Rinse Hold** or **Night Cycle** options, the machine will stop at the end of the programme with the water still in the tub.



8. Select the desired options

Depress the relevant buttons to select the required options. Depending on the selected programme only certain options are available and shown during the selection phase.

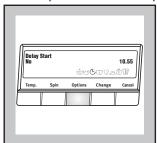
Note:

Not all the options are compatible between themselves. The uncompatible option icons will disappear.

9. Select the DELAY TIME

Before you start the programme, if you wish the starting to be delayed, choose the DELAY option. The selected delay time value (up to 20 hours) will appear on the display while selecting.

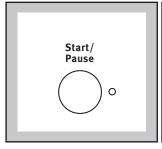
The end cycle will be updated and shown on the relative position of the display.





10. Start the programme

Press the **Start/Pause** button. The relevant light will stop flashing. The message relevant to the phase that is in progress will be shown in the display. If you have chosen a delayed start, the washing machine will begin the countdown.





11. How to change an option or a programme during its cycle

If the programme has already started, before you make any change, you must pause the washing machine by pressing the **Start/Pause** button. It is possible to change any option before the programme carries it out.

Changing a running programme is possible only by cancelling it and selecting a new programme. Depress **twice** the button **Cancel** to cancel the running programme, select the new programme and start it by depressing the **Start/Pause** button. The washing water remains in the tub.

Note: To drain the water before starting the new cycle you have to cancel the programme and select the **Drain** programme.

12. Interrupting a programme

Depress the **Start/Pause** button to interrupt a programme which is running. Depress the same button to start it again.

13. How to open the door during the cycle of a programme

You can open the door, after having set the washing machine to PAUSE, provided the following conditions exist:

- the washing machine is not in the heating phase beyond 55°C;
- the level of the water is not high;
- the drum is not turning.

If these requirements are met, when you pause the washing machine, the door locked light will go off and the relevant message appears in the display: the door can be opened.

Should it not be possible to open the door, the "Door locked" message appears in the display, should it be absolutely necessary to do so, switch the machine off by depressing the **On/Off** button.

After approximately 3 minutes, you can open the door.

Pay attention to the level and temperature of the water in the washing machine!

When you close the door and press the **On/Off** button again and then the **Start/Pause** button, the washing machine will resume the programme from the point where it had been interrupted.

14. End of programme

At the end of the programme, the washing machine stops automatically, gives an audible signal (if option no sound has not been selected), and displays the relevant message.

If you have selected the or option, the Start/Pause button light is off and the «Cycle ended/Door locked» message appears in the display.

To drain or spin first:

- depress 3 times the Cancel button to cancel the just performed programme and the corresponding light goes off. The display will show the message «Select a programme»,
- select the **Drain** or **Spin** programmes.
- depress then the **Start/Pause** button.

Attention!

Always cancel the just performed programme. If you omit to do this, the next time you switch the machine on, the display will show the end of the previous washing cycle and the messages «Cycle ended» and «Door openable».

Release of the lock is also indicated by the extinction of the door locked light and by the message «Door openable» being displayed.

When the programme has been completed, an audible signal is given. The **Start/Pause** button light goes off.

Press the **On/Off** button to switch the machine off. The relevant light will go out.

Remove the laundry from the washing machine. Check whether the drum is completely empty, by rotating it with your hand. The purpose of this is to prevent any items of laundry from remaining accidentally in the drum, where they might get damaged in a subsequent wash (e.g. by shrinking) or bleed colour into another load of laundry. We advise you to close the water supply tap and disconnect the plug from the socket. Leave the door ajar in order to air the washing machine.

Programme table

| Fabrics | Temperature/ Programme | Type of laundry | Additional functions |
|-----------------------------------|-------------------------------|--|----------------------|
| White and coloured cotton | Cottons O (cold) - 95°C | Sheets, household linen, towels, tablecloths | #WUT 2000 |
| White and coloured cotton economy | E-Cottons 60°- 50°- 40°C | Hand towels, sheets, underwear, tablecloths | ∰UA © □6 |
| Synthetics | Synthetics O (cold) - 60°C | Shirts, blouses, easy to iron | |
| Delicates | Delecates O (cold) - 40°C | Acrylic, viscose, polyester items, curtains | ⊕ □ 6 |
| Handwash | Handwash O (cold) - 40°C | Special programme for articles of cloths with hand wash label | @ 🗆 6 |
| Wool | Wool O (cold) - 40°C | Special programme for garments bearing the "Pure new wool, non-shrink, machine washable" label | © 🗆 6 |

Economy programme (E-Cottons)

For slightly/normally soiled cottons you can use the relevant Economy programme: you will obtain good washing results by saving energy.

Programme table

Special programmes

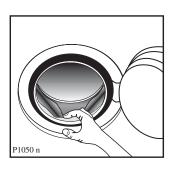
| Programme selector dial position | Programme | Programme description | Additional functions |
|--|---|--|----------------------------|
| Mini 30' | Lightly soiled items or items to freshen up | Main wash at 30°C 2 rinses Short spin | 6 🗆 6 |
| Rinse | For rinsing items | 3 rinses with liquid additive, if required long spin at max. speed | 6 ₩ Z 6 Ħ |
| Drain | For emptying out the water of the last rinse of programmes with option and Night cycle (| Water draining | |
| Spin | Separate spin for all fabrics | Drain and long spin at max. speed | 6 |

Maintenance

1. Door seal

Check from time to time the door seal and eliminate eventual possible objects that could be trapped in the fold.

Important: do not use methylated spirits, solvents or similar products to clean the bodywork.



2. Bodywork

Clean the outside of the machine with warm water and a neutral, non-abrasive household detergent. Rinse with clean water and dry with a soft cloth.

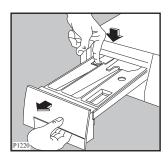
Important: do not use methylated spirits, solvents or similar products to clean the bodywork.

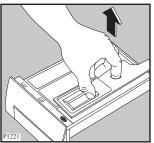
3. Detergent dispenser drawer

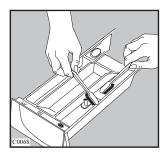
After a while, detergents and fabric softeners leave deposits in the drawer.

Clean the drawer from time to time by rinsing it under a running tap. To remove the drawer from the machine, press the button in the rear left-hand corner.

To facilitate cleaning, the top part of the additive compartment can be removed.

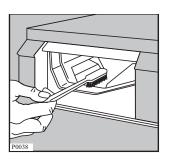








Detergent can also accumulate inside the drawer recess: clean it with an old toothbrush. Refit the drawer after cleaning.

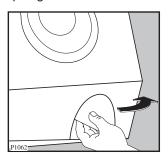


4. Cleaning the filter

The water drain filter

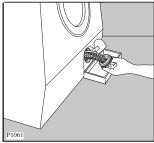
A clean filter is important for the correct operating of the machine, and should therefore be cleaned after every washing programme.

Open the filter door by pulling it towards the right. Place a container under the filter to catch any spillage.

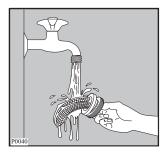


Release the emergency emptying hose, place it in the container, and remove its cap by unscrewing it.





Clean the filter under a running tap, then refit it, screwing it fully in.



Put the cap back on the emergency emptying hose, place the latter back in its seat. Close the filter door.

Marning

When the appliance is in use and depending on the programme selected there can be hot water in the pump. Never remove the pump cover during a wash cycle, always wait until the appliance has finished the cycle, and is empty. When replacing the cover, ensure it is securely retightened so as to stop leaks and young children being able to remove it.

5. Water inlet filter

If you notice that the machine is taking longer to fill, check that the filter in the water inlet hose is not blocked.

Turn off the water tap.

Unscrew the hose from the tap.

Clean the filter with a stiff brush.

Screw the hose back onto the tap.



6. The dangers of freezing

If the machine is exposed to temperatures below 0°C, certain precautions should be taken.

- Turn off the water tap.
- · Unscrew the inlet hose.
- Place the end of the emergency emptying hose and that of the inlet hose in a bowl placed on the floor and let water drain out.
- Screw the water inlet hose back on and reposition the emergency emptying hose after having put the cap on again.
- When you intend to start the machine again, make sure that the room temperature is above 0°C.

7. Emergency emptying out

If the water is not discharged, proceed as follows to empty out the machine:

- pull out the plug from the power socket;
- · close the water tap;
- if necessary, wait until the water has cooled down;
- open the filter door;
- place a bowl on the floor and place the end of the emergency emptying hose into the bowl. Remove its cap. The water should drain by gravity into the bowl. When the bowl is full, put the cap back on the hose. Empty the bowl. Repeat the procedure until water stops flowing out;
- clean the filter if necessary as previously described:
- replace the emergency emptying hose in its seat after having plugged it;
- screw the filter cover again and close the door.

Something not working?

Problems which you can resolve yourself.

During machine operation it is possible that one of the following messages appears on the display and at the same time an acoustic signal will sound:

Problem with the water supply......."No incoming water. Check tap & hose"

Problem with water draining "No drain. Check drain hose /filter"

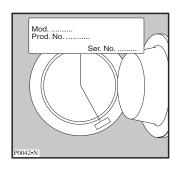
Door open"Door not closed. Please check"

Once the problem has been eliminated, press the START/PAUSE button to restart the programme. If after all checks, the problem persists, contact your local Service Centre.

| Problem | Possible cause |
|--|---|
| The machine does not start up: | The door is not firmly closed.(Door not closed. Please check) The machine is not plugged in or there is no power at the socket. The main fuse has blown. The Start/Pause button has not been depressed. The Delay Start option has been selected. |
| The machine does not fill: | The water tap is closed. (No incoming water. Check tap & hose) The inlet hose is squashed or kinked. (No incoming water. Check tap & hose) The filter in the inlet hose is blocked. (No incoming water. Check tap & hose) The door is not properly closed. (Door not closed. Please check) |
| The machine fills then empties immediately: | The end of the drain hose is too low. Refer to relevant paragraph in "water drainage" section. |
| The machine does not empty and/or does not spin: | The drain hose is squashed or kinked. The RINSE HOLD option , NIGHT CYCLE or NO SPIN «O» has been selected. The drain pump is clogged. (No drain. Check rain hose /filter) |
| There is water on the floor: | Too much detergent or unsuitable detergent (creates too much foam) has been used. Check whether there are any leaks from one of the inlet hose fittings. It is not always easy to see this as the water runs down the hose; check to see if it is damp. The drain hose is damaged. The cap on the emergency emptying hose has not been replaced after cleaning the filter. The pump has not been fully screwed in after cleaning. |

| Problem | Possible cause |
|--|---|
| Unsatisfactory washing results: | Too little or too much detergent has been used. An unsuitable detergent has been used. Stubborn stains have not been treated prior to washing. The correct programme/temperature was not selected. Excessive laundry load. |
| Water is not visible in the machine: | The machine, which is the result of modern technology, runs in a very economical way with low water consumption. Performance is nevertheless excellent. |
| Spinning starts late or the machine does not spin: | The electronic unbalance detection device has cut in because the laundry is not evenly distributed in the drum. The laundry is redistributed by reverse rotation of the drum. This may happen several times before the unbalance disappears and normal spinning can resume. If, after 10 minutes, the laundry is still not evenly distributed in the drum, the machine will not spin. In this case, redistribute the load manually and select the spin programme. |
| The machine vibrates or is noisy: | The transit bolts and packing have not been removed. The support feet have not been adjusted. The laundry is not evenly distributed in the drum. Maybe there is very little laundry in the drum. |
| The door will not open: | The water level is above the bottom edge of the door. The machine is heating the water. The drum is turning. The door could be opened only when «Door openable» message appears in the display and the door locked light has gone off. |
| The machine makes an unusual noise: | The machine is fitted with a commutator motor which improves machine performance. |

If you are unable to identify or solve the problem, contact our service centre. Before telephoning, make a note of the model, serial number and purchase date of your machine: the Service Centre will require this information.



เรียน ถูกค้าผู้มีอุปการคุณ

โปรดอานข้อแนะนำในการใช้งานอยางละเอียด โดยเฉพาะในสวนของข้อมูลเพื่อความปลอดภัยในหน้าแรกๆ โปรดเก็บรักษาคู่มือการใช้งานนี้ไว้ เพื่อการใช้งานในภายหน้า หรือมอบไปพร[้]อมกับเครื่องให้กับเจ้าของรายใหม่ในอนาคต

ความเสียหายจากการขนส่ง

เมื่อนำเครื่องซักผา้ออกจากบรรจุภัณฑ์ ตรวจสอบว่าไม่มีความเสียหายใดๆ เกิดขึ้นกับเครื่อง หากไม่แน่ใจอยาใช้งานเครื่อง และให้ติดต่อศูนย์บริการทันที

สัญลักษณ์ที่ทานจะพบในคู่มือเล่มนี้มีความหมายดังต่อ ไปนี้:



สัญลักษณ์เพื่อนรูปสามเหลี่ยม และ/หรือ คำเตือนสำคัญ (คำเตือน! โปรคระวัง!) เป็นการเน้นย้ำข้อมูลที่มีความสำคัญยิ่งต่อความปลอดภัยของท่าน หรือการทำงานที่ถูกต้องเหมาะสมของเครื่องซักผ่านี้



ข้อมูลที่มีสัญลักษณ์นี้ประกอบอยู่ หมายถึงคำแนะนำเพิ่มเติม และเคล็คลับในการใช้งานเครื่องซักผ้านี้



เคล็ดลับและข้อมูลเกี่ยวกับการใช้งานอย่างประหยัดและเหมาะสม จะมีสัญลักษณ์นี้ควบคู่อยู่

เรามีส่วนร่วมในการปกป้องสิ่งแวดล้อม: เราใช้กระดาษรีใชเคิล

สารบัญ

| คำเตือน | 32-33 | การดูแลรักษา | 56-57 |
|-------------------------------|-------|--|-------|
| การทิ้งเครื่องที่ไม่ใช้แล้ว | 33 | ขอบยางประตู | 56 |
| 171311401130 471 044 0 200013 | 33 | ตัวเครื่อง | 56 |
| คำแนะนำในการปกป้องสิ่งแวดล้อม | 33 | ง่องใส่ผงชักฟอก | 56 |
| _ | | การทำความสะอาดตัวกรอง | 56-57 |
| ข้อมูลทางเทคนิค | 34 | ตัวกรองน้ำเข้า อันตรายจากน้ำจับตัวเป็นน้ำแข็ง | 57 |
| , | | อนตราขจากนาจบทวเบนนาแขง การระบายน้ำออกจากเครื่องในกรณีฉุกเฉิน | 57 |
| การติดตั้ง | 35 | บ เรระบ เอน เออบส เมเพรอส เนบรณนุกเนน | 57 |
| การแกะบรรจุภัณฑ์ | 35 | เมื่อเครื่องซักผ้าไม่ทำงาน | 58-59 |
| การวางเครื่องและปรับระดับ | 35 | | |
| ท่อน้ำเข้า | 35-36 | | |
| ท่อระบายน้ำ | 36 | | |
| การต่อระบบไฟ | 36 | | |
| เครื่องซักผาเครื่องใหม่ของทาน | 37 | | |
| รายละเอียดของเครื่อง | 37 | | |
| ไฟสัญญาณล็อคประตู | 37 | | |
| ช่องใส [่] ผงซักฟอก | 37 | | |
| การใช้งาน | 38 | | |
| แผงควบคุม | 38 | | |
| ปุ่มควบคุม | 38-44 | | |
| เคล็ดลับในการซัก | 45 | | |
| การแยกประเภทผ้าที่จะชัก | 45 | | |
| อุณหภูมิ | 45 | | |
| ก่อนการบรรจุผ้า | 45 | | |
| ปริมาณบรรจุสูงสุด | 45 | | |
| น้ำหนักผ้า | 45 | | |
| การขจัดรอยเปื้อน | 45 | | |
| ผงชักฟอกและน้ำยาต่างๆ | 46 | | |
| สัญลักษณ์สากลที่ใช้ในการซัก | 47 | | |
| ลำดับการทำงาน | 50-53 | | |
| โปรแกรมการทำงาน | 54-55 | | |



คำเตือนต่อไปนี้จัดทำขึ้นเพื่อประโยชน์ด้านความปลอดภัยโดยรวม ทานจำเป็นต้องอานรายละเอียดเหล่านี้อยางละเอียด ก่อนติดตั้งหรือใช้งานเครื่องซักผา้นี้

การติดตั้ง

- ต้องนำบรรจุภัณฑ์ที่อยู่ภายในเครื่องทั้งหมดออกก่อนใช้งาน หากไม่ใค้นำอุปกรณ์ชึดตัวถังเพื่อการเคลื่อนย้ายออก หรือนำออกไม่หมด อาจก่อให้เกิดความเสียหายกับตัวเครื่อง หรืออุปกรณ์ที่อยู่ใกล้เคียงได้ โปรดอานรายละเอียดที่เกี่ยวข้องในคู่มือแนะนำการใช้งาน
- งานด้านไฟฟ้าที่จำเป็นในการติดตั้งเครื่องต้องทำโดยชางไฟฟ้าที่ผ่านการอบรมแล้ว
- งานประปาที่จำเป็นในการติดตั้งเครื่องต้องทำโดยชางประปาที่ผ่านการอบรมแล้ว
- หลังจากติดตั้งเครื่องเรียบร้อยแล้ว
 ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่ได้วางเครื่องทับสายไฟของเครื่อง
- หากวางเครื่องบนพื้นปูพรม ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอากาสระหวางขาตั้งกับพื้น สามารถไหลเวียนได้โดยสะควก

การใช้งาน

- เครื่องซักผ้านี้ออกแบบมาสำหรับใช้งานในบานเท่านั้น
 ไม่ควรนำไปใช้เพื่อจุดประสงค์อื่นนอกเหนือจากที่ออกแบบไว้
- ชักแต่ผาที่สามารถชักควยเครื่องได้เทานั้น
 โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำบนเสื้อผ่าแต่ละชิ้น
- อยาบรรจุผาเกินปริมาณที่กำหนด โปรคปฏิบัติตามคำแนะนำในคู่มือนี้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีสิ่งของตกค้างในกระเป๋าเสื้อผ้า วัตถุเช่นเหรียญ เข็มกลัด เข็ม และตะปูเกลียว สามารถก่อความเสียหายได้มากมาย
- อยาใช้เครื่องเพื่อชักผ้าที่เบื้อนน้ำมัน เหล้า ไตรคลอเอธิลีน และอื่นๆ ถ้าใช้สารเหล่านี้เพื่อกำจัดรอยเบื้อนก่อนซัก ควรรอจนสารเหล่านี้ระเหยออกจากผ้าจนหมด แล้วจึงใส่ผ้าเข้าเครื่อง
- บรรจุผาชิ้นเลี้กๆ เช่น ถุงเทา เข็มขัด ฯลฯ ในถุงสำหรับซักผาหรือปลอกหมอน เพื่อป้องกันผาแหล่านี้ติดอยู่ระหวางแกนซักผากับตัวถัง
- ใชน้ำยาปรับผานุ่มในปริมาณที่แนะนำไว้เท่านั้น การใช้ในปริมาณมากเกินไปอาจทำให้ผาเสียหายได้

- แง้มประตูเครื่องไว้เล็กน้อยเมื่อไม่ได้ใช้งาน เพื่อช่วยยืดอายุขอบยางประตู
 และป้องกันการเกิดกลิ่นอับชื้น
- ตรวจสอบว่าได้ปล่อยน้ำออกจนหมดแล้วก่อนเปิดประตูเครื่อง หากยังมีน้ำอยู่ในถัง ใหระบายน้ำออกตามวิธีการที่แนะนำไวในคู่มือนี้
- ถอดปลั๊กไฟและปิดก็อกน้ำทุกครั้งหลังการใช้งาน

ความปลอดภัยทั่วไป

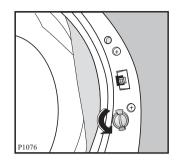
- การช่อมแชมเครื่องต้องกระทำโดยช่างที่ผ่านการอบรมแล้วเท่านั้น การช่อมแชมโดยผู้ขาดประสบการณ์ อาจก่อให้เกิดความเสียหายร้ายแรงได้ โปรดติดต่อสูนย์บริการใกล้บ้านท่าน
- อยาถอดปลั๊กควยการจึงสายไฟของเครื่อง ควรจึงจากตัวปลั๊กทุกครั้ง
- ระหวางการซักด้วยโปรแกรมที่ใช้อุณหภูมิสูง ประตูกระจกอาจร้อนมาก ระวังอย่าสัมผัสกับประตู

ความปลอดภัยของเด็กเล็ก

- เด็กๆ มักไม่ตระหนักถึงอันตรายจากเครื่องใช้ไฟฟ้า ดังนั้นเมื่อเครื่องซักผา้กำลังทำงาน ควรระมัคระวังเฝ้าดูเด็กๆ อยางใกล้ชิด และไม่ควรอนุญาตให้เล่นเครื่องซักผ้า
- ชิ้นส่วนของบรรจภัณฑ์ (เช่น แผ่นพลาสติกใส โพลีสไตลีน) อาจเป็นอันตรายกับเด็ก โดยอาจทำให้หายใจไม่ออกได้ ดังนั้นจึงควรเก็บให้พนมือเด็ก
- เก็บผงซักฟอกทั้งหมดในที่ปลอดภัยให้พ้นมือเด็ก
- ดูให้แน่ใจว่าเด็กๆ หรือสัตว์เลี้ยงไม่ได้ปืนเข้าไปในเครื่องซักผ้า ้เครื่องซักผามีคุณสมบัติพิเศษที่จะหลีกเลี่ยงปัญหานี้ได เมื่อต้องการเปิดใช้อุปกรณ์นี้ ให้หมุนปุ่ม(โดยไม่ต้องกด) ที่ด้านในของประตูตามเข็มนาฬิกา จนกระทั่งร่องอยู่ในแนวนอน หากจำเป็นให้ใช้เหรียณเพื่อหมน

เมื่อต้องการปิดใช้งานอุปกรณ์นี้ และทำให้ปิดประตูได้อีกครั้ง ให้หมูนปุ่มทวนเข็มนาพิกา จนกระทั่งร่องอยู่ในแนวตั้ง

 เมื่อต้องการทิ้งเครื่องซักผา้นี้ ให้ตัดสายไฟและทำลายปลั๊กส่วนที่เหลือ ถอดสลักประตูเพื่อป้องกันเด็กเล็กเข้าไปเล่นติดอยู่ภายใน





🔁 การทิ้งเครื่องที่ไม่ใช้แล้ว

วัสดุบรรจุภัณฑ์

วัสดุที่มีเครื่องหมาย 🖒 สามารถนำกลับมาใช ได้อีก

>PE<=โพลีเอธิลีน

>PS<=โพลีสไตรีน

>PP<=โพลีโพรไพลีน

สัญลักษณ์นี้หมายความว่าวัสคุนี้สามารถนำมารีไซเคิลได้ โดยต้องทิ้งในภาชนะที่เหมาะสม

เครื่องซักผ้า

โปรดทิ้งเครื่องซักผ้าเครื่องเก่าของท่านในสถานที่ที่ได้รับอนุญาต เพื่อชวยรักษาความเป็นระเบียบเรียบร้อยในบ้านเมือง

สัญลักษณ์ ที่กำกับอยูบนผลิตภัณฑ หรือบรรจุภัณฑ์ แสดงว่าท่านไม่สามารถทิ้งผลิตภัณฑ์ดังกลาวรวมกับขยะในครัวเรือนได้ และควรนำสงศูนรวบรวมเครื่องใช้ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ เพื่อผ่านกระบวนการนำกลับมาใช้ใหม่ การทิ้งผลิตภัณฑ์นี้อย่างถูกต้องจะช่วยลดผลกระทบที่มีต่อสภาพแวคล้อมและสุขอนามัย หากท่านทิ้งผลิตภัณฑ์นี้อย่างไม่ถูกต้องเหมาะสม จะก่อให้เกิดผลเสียต่อสภาพแวคล้อมและสุขอนามัย หากท่านต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับกระบวนการนำผลิตภัณฑ์นี้กลับมาใช้ใหม่ โปรคติคต่อสอบถามจากหน่วยงานที่มีหน้าที่รับผิคชอบในท้องถิ่นของท่าน ศูนย์บริการจัดเกี๊บขยะในครัวเรือน หรือรานค้าที่ท่านซื้อผลิตภัณฑ์ของท่าน



เพื่อประหยัดน้ำ พลังงาน และช่วยปกป้องสิ่งแวคล้อม ขอแนะนำให ท่านปฏิบัติตามคำแนะนำต่อไปนี้:

- ผ_้ที่สกปรกธรรมดาอาจซักโดยไม่จำเป็นต้องแช่ผ_้าก่อนซัก ทั้งนี้เพื่อประหยัดผงซักฟอก น้ำ และเวลา (รวมถึงปกป้องสิ่งแวดล[้]อมด*้*วย)
- เครื่องซักผาจะทำงานได้อย่างประหยัดมากขึ้น หากบรรจุผาในอัตราสูงสุด
- การขจัดรอยเปื้อนและคราบสกปรกก่อนซัก ทำให้ผาสามารถซักด้วยอณหภมิต่ำได้ เพื่อช่วยประหยัดพลังงาน
- ตวงผงซักฟอกให้เหมาะสมกับความกระคางของน้ำ ระดับความสกปรกของผ่า และปริมาณผ้าที่จะซัก

ง ขอมูลทางเทคนิค

| ขนาด | ความสูง | 85 ซ ม. |
|---|------------------------|------------------------|
| | ความกว้าง | 60 ซม. |
| | ความลึก | 62 ซม. |
| | ผ้าฝ้าย | 7 กก. |
| ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, | ผ้าใยสังเคราะห์ | 3 กก. |
| | ผ้าเนื้อบอบบาง | 3 กก. |
| | ผ้าขนสัตว์และผ้าซักมือ | 2 กก. |
| ความเร็วในการปั่น | | สูงสุด 1400 รอบต่อนาที |
| | 220-230 โวลต์/เฮิร์ช | |
| พลังงานทั้งหมด | | 2200 วัตต์ |
| การป้องกัน โดยฟิวส์ค่าต่ำสุด | | 10 แอมป์ |
| แรงดันน้ำ | ต่ำสุด | 0,05 กิโลปาสกาล |
| | สูงสุด | 0,8 กิโลปาสคาล |
| | | |



การติดตั้ง

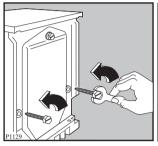
การแกะบรรจุภัณฑ

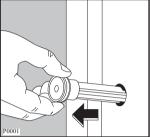


ต้องแกะหีบห่อและสกรูที่ยึดตัวถังสำหรับการเคลื่อนย้ายออกทั้งหมดก่อนใช้ง วนครื่อง

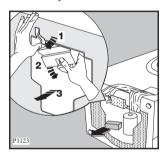
ท่านควรเก็บอุปกรณ์สำหรับการเคลื่อนย้ายเครื่องไว้เพื่อประกอบเข้าไปใหม่ ในกรณีที่ต้องเคลื่อนย้ายเครื่องอีกครั้ง

 ใช้กุญแจเลื่อนไขและถอดสกรู 2 ตัวคานลางที่อยู่ทางคานหลังของตัวเครื่องออก ถอดสลักพลาสติกสองอันออก





- วางเครื่องให้หงายด้านหน้าขึ้น ระวังอย่าให้ทับท่อ
 โดยอาจวางชิ้นส่วนบรรจุภัณฑ์รองไว้ตามมุมเครื่องด้านที่ติดกับพื้น
- ถอดแทนโพลีสไตลีนออกจากคานลางของเครื่อง
 คลายสกรและถอดขาตั้งทั้งสี่ขาออก ดึงถุงพลาสติกสองถุงออก



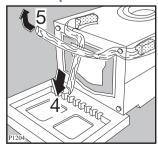
- 4. ค่อยๆ เลื่อนถุงโพลีซีนค้านซ้ายออกอย่างระมัคระวัง โดยเลื่อนไปทางขวาแล้วคึงลง
- ก่อยๆ เลื่อนถุงโพลีซีนด้านขวาออกอย่างระมัดระวัง

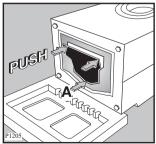
โดยเลื่อนไปทางซ้ายแล้วดึงขึ้น

 ติดตั้งฝาครอบค้านลางกับถังชักบนตัวเครื่อง โดยวางขอเกี่ยวใหอยู่ในตำแหน่งตามลูกศร «A» ระบุ แล้วดันส่วนบนของฝาครอบเพื่อปิดให้สนิท

ข้อสำคัญ!

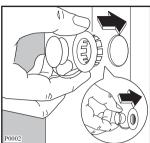
ท่านสามารถดูรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับคำแนะนำในการประกอบฝาครอบคาน ล่างได้ในถุง





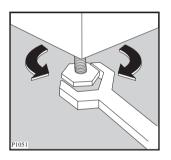
- 7. ตั้งเครื่องขึ้น แล้วถอคสกรูที่เหลือทางค้านหลังออก ถอคสลักที่ยึคสกรูออก
- ปิดรูทั้งหมดด้วยปลั๊กที่อยู่ในซองบรรจุคู่มือแนะนำการใชงาน





การวางเครื่องและการปรับระดับ

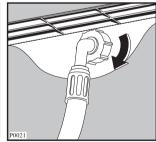
ตั้งเครื่องไว้บนพื้นเรียบแข็ง
 ตรวจสอบให้แน่ใจว่าการหมุนเวียนของอากาสรอบตัวเครื่องไม่มีพรม ผ้าเช็ดเท้า ฯลฯ
 กิดขวาง และตัวเครื่องไม่สัมผัสกับผนังหรืออุปกรณ์ในครัวอื่นๆ
 ปรับระดับเครื่องอย่างระมัดระวัง โดยการไขขาตั้งปรับได้เข้าหรือออก
 อย่าวางกระดาษแข็ง ไม้
 หรือวัสดุจำพวกเดียวกันไว้ใต้เครื่องเพื่อปรับระดับความเรียบของพื้น



ท่อน้ำเข้า

ต่อท่อน้ำเข้าค้านหลังเครื่องกับก็อกน้ำขนาด 3/4 นิ้ว โปรดอย่าใช้ท่อเก่าที่ใช้งานอยู่แล้ว ปลายอีกข้างหนึ่งของท่อน้ำเข้าซึ่งต่ออยู่กับเครื่อง สามารถหมุนไปในทิสทางใดก็ได้ เพียงแต่กลายข้อต่อแล้วหมุนท่อตามต้องการ จากนั้นจึงขันให้แน่นดังเดิม ตรวจสอบให้แน่ใจว่าน้ำไม่รั่วซึมออกมา





ไม่ควรต่อท่อน้ำให้ยาวขึ้น หากท่อสั้นเกินไป และท่านไม่ต้องการย้ายก็อกน้ำ ท่านต้องชื้อท่อน้ำใหม่ที่ยาวกว่าเดิม ซึ่งออกแบบมาเพื่อใช้งานค้านนี้โดยเฉพาะ

ข้อสำคัญ!

ก่อนต่อท่อน้ำประปาใหม่ หรือท่อน้ำประปาที่ไม่ได้ใช้งานมาระยะหนึ่งเข้าเครื่อง ใหเปิดน้ำทิ้งเพื่อขจัดเศษสกปรกที่ตกค้างอยู่ในท่อให้หมด

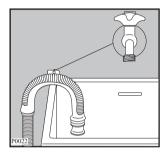
ท่อระบายน้ำ

ปลายท่อระบายน้ำสามารถปรับตำแหน่ง ได้สามทางคือ:

ยึดขอบอางโดยใช้ปลอกรัดท่อพลาสติกที่ให้มาพร้อมเครื่อง

ในกรณีนี้โปรคตรวจสอบให้แน่ใจว่าปลายท่อไม่หลุดออกจากปลอก เมื่อเครื่องปล่อยน้ำออก

โดยท่านอาจใช้ลวดผูกปลายท่อกับก็อกน้ำหรือยึดท่อติดกับกำแพงไว้



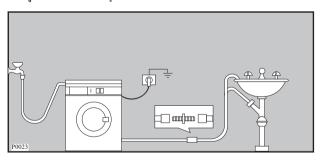
ต่อกับท่อที่แยกออกจากท่อน้ำทิ้งของอ่างน้ำ. ท่อแยกที่ต่อนี้ต้องอยู่สูงกว่าก[็]อก เพื่อให*้*ท่อ โค้งงออย่างน้อย 60 ชม. จากระดับพื้น

ตอตรงเข้าท่อน้ำทิ้งในระดับความสูง ไม่ต่ำกวา 60 ซม. และไม่เกิน 90 ซม.

ปลายท่อระบายน้ำจะต้องสามารถ

ระบายน้ำออกได้ดังนั้นเส้นผ่าสูนย์กลางภายในท่อระบายน้ำจึงต้องใหญ่กว่าเส้นผ่าสูนย์ กลางภายนอกของท่อน้ำทิ้ง

ท่อน้ำจะต้องไม่พับงอไม่วในกรณีใด วางท่อไปตามแนวพื้น ยกให้สูงขึ้นเฉพาะส่วนที่ใกล้จุดระบายน้ำเท่านั้น



การต่อระบบไฟ

เครื่องนี้ออกแบบมาให้ทำงานค้วยแรงคันไฟฟ้า 220-230 โวลต์ เฟสเคี่ยว ความถี่ 50 เฮิร์ซ โปรคตรวจสอบระบบไฟฟ้าในบ้านของท่าน วาสามารถรองรับการใช้งานสูงสุด (22 กิโลวัตต์) ได้หรือไม่ โดยคำนึงถึงอุปกรณ์ไฟฟ้าอื่นๆ ที่ใช้งานอยู่ค้วย ต่อเครื่องเข้ากับเต้าไฟที่ต่อสายดินไว้



ผู้ผลิตไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายหรือการบาดเจ็บใดๆ อันเกิดจากการไม่ปฏิบัติตาม คำเตือนเพื่อความปลอดภัยข้างต้น ในกรณีที่ต้องการเปลี่ยนสายไฟ โปรดติดต่อสูนยบ์ริการที่ใกล*์*ที่สุด

เมื่อติดตั้งเครื่องซักผ้าแล้ว สายไฟจะต้องอยู่ในตำแหน่งที่สามารถเอื้อมถึงได้งาย

เครื่องซักผ้าเครื่องใหม่ของท่าน

เครื่องซักผาเครื่องใหม่ประกอบด้วยระบบฉีดน้ำ ที่สามารถตอบสนองความต้องการยุกใหม่ทั้งหมดของการซักผ้าอย่างมีประสิทธิภาพ โดยสิ้นเปลืองน้ำ พลังงาน และผงซักฟอกในระดับด่ำ ความประหยัดที่นอกเหนือจากนี้ ยังรวมถึงความสามารถซักผ้าในปริมาณน้อยได้ เนื่องจากอัตราการใชน้ำและไฟฟ้าของเครื่องจะมีสัดส่วนสัมพันธ์กับปริมาณและประเภทของผ้าที่จะซัก

- โปรแกรมพิเศษซักผ้าขนสัตว์ ควยระบบการซักอยางทะนุถนอมแบบใหม่ จะช่วยให้ผาขนสัตว์ของท่านไครับการซักอยางเหมาะสมที่สุด
- ระบบลดอุณหภูมิของน้ำอัตโนมัติ จาก 95°C เหลือ 60°C ก่อนที่จะระบายน้ำออกจากถัง เป็นการป้องกันท่อระบายน้ำเก่าไม่ให้เสียรูป และลดระดับความร้อนที่จะทำให้เนื้อผ้าเสีย ช่วยให้ผ่าไม่ยับยน
- อุปกรณ์ตรวจจับความไม่สมดุล ช่วยป้องกันไม่ให้เครื่องสั่นในระหวางที่เครื่องกำลังปั่นหมาด

รายละเอียดของเครื่อง

- 1 ช่องใส่ผงซักฟอก
- 2 แผงควบคุม
- 3 ไฟสัญญาณล็อคประตู
- 4 ด้ามจับที่ประตู
- 5 ปั๊มระบายน้ำ
- 6 ขาตั้งปรับได้

ไฟสัญญาณถ็อคประตู

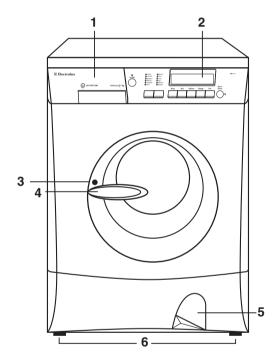
ไฟสัญญาณนี้จะสวางอยู่ตลอดเวลาการทำงานตามโปรแกรม แสดงให้เห็นวาประตูลี้อคอยู่ เมื่อไฟดับลงจึงจะสามารถเปิดประตูได้ (ดูหน้า 51)

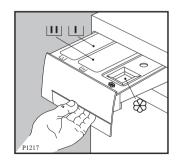
้ หองใสผงซักฟอก

ป ช่องใส่ผงซักฟอกสำหรับการซักครั้งแรก

ช่องใส่ผงซักฟอกสำหรับการซักจริง

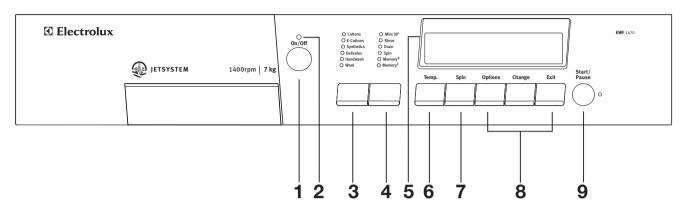
ช่องใส่น้ำยาปรับผ้านุ่ม น้ำยาอัคกลีบ





การใช้งาน

แผงควบคุม



1 ปุ่ม On/Off (เปิด/ปิดเครื่อง)

กคปุ่มนี้เพื่อเปิดเครื่อง หน้าจอจะแสดงข้อความ: «เลือกโปรแกรม» เวนแต่จะยกเลิกการชักครั้งก่อน On/Off (เปิด/ปิดเครื่อง) อีกครั้งเพื่อปิดเครื่อง



2 ไฟสัญญาณแสดงการทำงาน

ไฟสัญญาณนี้เชื่อมต่อกับปุ่ม On/Off (เปิด/ปิดเครื่อง) ซึ่งจะสวางขึ้นเมื่อกดปุ่ม และดับลงเมื่อกดปุ่มนี้อีกครั้ง

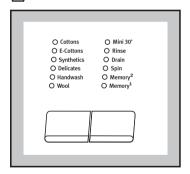
3/4 ปุ่มเลือก Fabric (เนื้อผ้า) และโปรแกรมการซักพิเศษ

กคปุ่มนี้ช้ำๆ เพื่อเลือกโปรแกรมตามประเภทของผ้าที่จะซัก หรือโปรแกรมการซักพิเศษ ใฟสัญญาณของโปรแกรมที่เลือกจะสวางขึ้น เครื่องซักผ้าจะกำหนดอุณหภูมิและเลือกคาการปั่นสูงสุด สำหรับโปรแกรมที่ท่านเลือกโดยอัตโนมัติ ท่านสามารถเปลี่ยนค่าเหล่านี้ได้โดยการกดปุ่ม 6 และ 7 หน้าจอจะแสดงระยะเวลาที่ใช้ในการชัก โดยคำนวณตามปริมาณสูงสุดสำหรับผ้าแต่ละประเภท ไฟสัญญาณที่ปุ่ม Start/Pause (เริ่มต้น/หยุดชั่วคราว) จะเริ่มกระพริบ หากปริมาณผ้าที่จะชักมีน้อย เมื่อเริ่มรอบการชักหน้าจอจะยังคงแสดงข้อความว่า END CYCLE (สิ้นสุดการทำงาน) ตามปริมาณผ้าที่จะชักสูงสุด เครื่องจะปรับระยะเวลาที่ใช้ไปทีละน้อยระหว่างรอบการชัก

โปรแกรม E-Cottons (โปรแกรมการซักแบบประหยัด) หมายถึงโปรแกรมประหยัดพลังงานสำหรับผ[้]าฝ[้]าย

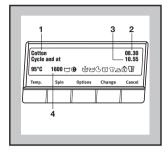
ผ้าซักมือและผ้าขนสัตว์

เมื่อเลือกโปรแกรมนี้ ท่านจะได้โปรแกรมการซักสำหรับผ้าเนื้อบางเบาเป็นพิเศษ ซึ่งเหมาะสำหรับชุดที่ตัดเย็บด้วยผ้าขนสัตว์ และเสื้อผ้าที่มีฉลากระบุว่าต้องซักด้วยมือ 🍏



5 จอแสดงผล

จอแสดงผลใช้สำหรับตั้งฟังก์ชั่นต่างๆ และรวมฟังก์ชั่นเข้าด้วยกัน โดยใช้ปุ่มควบคุมเพียงไม่กี่ปุ่ม (8 ปุ่ม) วิธีควบคุมการทำงานแบบง่ายๆ นี้ช่วยให่เครื่องใช้งานง่ายเนื่องจากมีหน้าจอที่ตอบสนองต่อการทำงาน คำวาตอบสนองต่อการทำงานหมายถึงหน้าจอของเครื่องซักผ้าจะเปลี่ยนไปเพื่อสะท้อนให้ เห็นการทำงานแต่ละขั้นตอนที่ทานป้อนเข้าเครื่อง ทั้งนี้เพื่อให้แน่ใจว่าได้ตั้งค่าการทำงานอย่างเหมาะสม ท่านสามารถดูค่าที่ตั้งอยู่เมื่อใคถี่ได้บนแผงแสดงข้อมูล และในแถวแสดงตัวเลือก



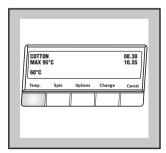
- 1. แผงแสดงข้อมูลจะแสดงการตั้งค่าปัจจุบัน
- นาฬิกาแสดงเวลาจริง
- 3. ระยะเวลาที่เครื่องจะทำงานจนเสร็จ
- 4. การเลือกจะแสดงอุณหภูมิ ความเร็วในการปั่นหมาด ตัวเลือก และการทำงานเสริมต่างๆ

6 ปุ่มอุณหภูมิ (Temp.)

กคปุ่มนี้ช้ำๆ เพื่อเพิ่มหรือลดอุณหภูมิ หากทานต้องการซักผ้าด้วยอุณหภูมิที่ตางจากระดับที่เครื่องซักผ้าแนะนำไว้ อุณหภูมิสูงสุดคือ 95 องศาเซลเซียส สำหรับผ้าฝ้าย, 60 องศาเซลเซียส สำหรับผ้าใยสังเคราะห์, 40 องศาเซลเซียส สำหรับผ้าเนื้อบอบบาง, ผ้าขนสัตว์และผ้าที่ระบุวาควรซักด้วยมือ, 30 องศาเซลเซียส สำหรับ Mini 30' (โปรแกรมยอย 30)

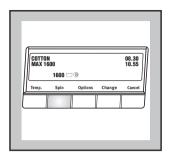
เมื่อกดปุ่มอุณหภูมิ Temp (อุณหภูมิ)

ข้อความที่เกี่ยวข้องจะปรากฏขึ้นในแถวที่สองของจอแสดงผล (แทน «cycle end at» (ระยะเวลาที่เครื่องจะทำงานจนเสร็จ) «ระยะเวลาที่เครื่องจะทำงานจนเสร็จ») ที่มุมของแถวที่สามจะแสดงอุณหภูมิที่เลือก



7 ปุ่มเลือกความเร็วในการปั่น (ปั่นหมาด)

กดปุ่มนี้ซ้ำๆ เพื่อเปลี่ยนความเร็วในการปั่นหมาด หากท่านต้องการปั่นหมาดผาด้วยความเร็วที่ต่างจากระดับที่เครื่องชักผาแนะนำไว้



ความเร็วสูงสุดคือ:

- สำหรับผ่าฝ้าย: 1400 รอบต่อนาที
- สำหรับผาใยสังเคราะห์, ผาบนสัตว์,
 และผาที่ระบุวาควรชักด้วยมือ: 900 รอบต่อนาที
- สำหรับผ้าเนื้อบอบบางและ Mini 30': 700 รอบต่อนาที

ท่านสามารถกดปุ่ม ความเร็วในการปั่นหมาด เพื่อเลือกตัวเลือก No Spin (ไม่ปั่นหมาด) «๐», ตัวเลือกแข่ ผ่า 😈 และตัวเลือก รอบการซัก กลางคืน 🌀 .

ตัวเลือก No spin (ไม่ปั่นหมาด) «0» จะทำให้เครื่องไม่ทำงานในขั้นตอนการปั่นหมาด และเพิ่มรอบการล้างน้ำเมื่อซักผ้าฝ้ายและผ้าใยสังเคราะห์

ตำแหน่ง Rinse hold (แช่ผ้า) 🗀 : เมื่อเลือกตัวเลือกนี้ น้ำจากการซักครั้งสุดทายจะ ไม่ระบายออกจากถัง เพื่อป้องกันผ้าขับยน

ตำแหน่ง Night cycle (รอบการชักกลางคืน)
 เมื่อเลือกตัวเลือกนี้
น้ำจากการชักครั้งสุดท้ายจะไม่ระบายออกจากถึง เพื่อป้องกันผ่ายับผน
เนื่องจากเครื่องจะลดการทำงานในขั้นตอนการบั่นหมาดทั้งหมดลง
ทำใหเครื่องทำงานโดยส่งเสียงเบาที่สุด และสามารถเลือกการทำงานได้ในเวลากลางคืน
หรือในช่วงเวลาที่สามารถประหยัดคาไฟฟ้าได้มากที่สุด
ในโปรแกรมการชักผ้าฝ้ายและผ้าใยสังเคราะห์ขั้นตอนการล้างน้ำจะใช้น้ำมากกวาปกติ
หากต้องการสิ้นสุดรอบการชัก โดยแช่น้ำไว้ในถัง ให้กดปุ่ม Cancel (ยกเลิก) สามครั้ง
จนกวาจอแสดงผลจะแสดงข้อความวา «เลือกโปรแกรม»
แล้วเลือกหนึ่งในโปรแกรมต่อไปนี้:

• Drain (ระบายน้ำ)

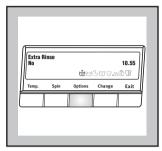
หากต้องการระบายน้ำออกจากเครื่อง ให้เลือกโปรแกรม **Drain (ระบายน้ำ)** โดยกดปุ่ม 4 แล้วกดปุ่ม **Start/Pause (เริ่มต้น/หยุดชั่วคราว)** ชั่วคราว

• Spin (ปั่นหมาด)

หากต้องการปั่นหมาด ให้เลือกโปรแกรม Spin (ปั่นหมาด) โดยกดบุ่ม 4 เลือกความเร็วในการปั่นหมาด โดยกดบุ่ม Spin (ปั่นหมาด) แล้วกดบุ่ม Start/Pause (เริ่มต้น/หยุดชั่วคราว)

8 ปุ่ม «Options» (ตัวเลือก), «Change» (เปลี่ยน) และ «Cancel» (ยกเลิก)

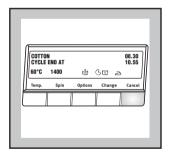
ปุ่ม Options (ตัวเลือก) ให้ทานสามารถเลื่อนไปตามไอคอนตัวเลือกตางๆ ได้



ปุ่ม Change (เปลี่ยน) ให้ทานสามารถเลือก/เปลี่ยนสถานะของไอคอนต่างๆ ได้



ปุ่ม Cancel (ยกเลิก) ให้ทานสามารถกลับไปที่การเลือกก่อนหน้านี้ใด้



ท่านสามารถใช้งานฟังก์ชั่นต่างๆ ร่วมกันได้ โดยขึ้นอยู่กับโปรแกรมการทำงานที่เลือก โดยจะต้องเลือกใช้งานฟังก์ชั่น หลังจากที่ท่านได้เลือกโปรแกรมทำงานที่ต้องการแล้ว และก่อนที่ท่านจะกดปุ่ม Start/Pause (เริ่มต**้น/หยุดชั่วคราว**) button.

เมื่อท่านกดปุ่ม ตัวเลือก

ไอคอนสัญลักษณ์ทั้งหมดที่สามารถใช้ร[่]วมกับโปรแกรมการทำงานที่เลือกได้ จะปรากฏขึ้นบนจอแสดงผล

จะบราหฏขนบนขยแสงผส ตัวเลือกแรก (ﷺ) จะเริ่มกระพริบ ชื่อและสถานะของตัวเลือกจะปรากฏขึ้นบนจอแสดงผล หากทานต้องการเปลี่ยนสถานะของตัวเลือก ให้กดปุ่ม เปลี่ยน . เสนขีดเสนใดจะปรากฏขึ้นใต้โอกอนที่เลือก เพื่อแสดงให้ทราบว่าท่านได้จั้งค่าตัวเลือกนั้นๆ หากต้องการเลือกตัวเลือกอื่น ให้กดปุ่ม Options (ตัวเลือก) อีกครั้ง และทำซ้ำขั้นตอนข้างต้น เมื่อเลือกตัวเลือกเสร็จเรียบร[้]อยแล้ว ให[้]กดปุ่ม Cancel (ยกเลิก) ใอคอนต่างๆ ที่เลือกจะยังคงปรากฏอยู่บนจอแสดงผล

หมายเหตุ: หากต้องการเปลี่ยนแปลงตัวเลือกที่ได้เลือกไว้แล้ว ให้ทำช้ำขั้นตอนข้างต้น ข้อสำคัญ! ในระหว่างที่ท่านเลือกโปรแกรม หากท่านกลปุ่มอุณหภูมิ Temp. (อุณหภูมิ) Spin (ปั้นหมาด)หรือ Start/Pause (เริ่มต้น/หยุดชั่วคราว) เครื่องจะทำงานตามพังก์ชั่นที่ท่านเลือก

EXTRA RINSE (ล้างน้ำเปล่าเพิ่มเติม):

ตัวเลือกนี้สามารถใช้ได้กับโปรแกรมการทำงานทั้งหมด ยกเว้นโปรแกรมการซัก Wool (ผ้าขนสัตว์) และ Handwash (ผ้าที่ระบุวาควรซักด้วยมือ) และ Mini 30' (โปรแกรมย่อย 30'). เครื่องจะเพิ่มรอบการล้างน้ำอีก 2 รอบเมื่อใช้โปรแกรมการซักผ้าฝ้าย และเพิ่มอีก 1 รอบเมื่อใช้โปรแกรมการซักผ้าใช้สังเคราะห์ และผ้าเนื้อบอบบาง สำหรับผู้ที่มีอาการแพ้ผงซักฟอก หรือในบริเวณที่มีระดับความกระด้างของน้ำอ่อน ควรเลือกตัวเลือกนี้

TIME SAVING (การประหยัดเวลา):

ท่านสามารถเลือกตัวเลือกนี้เมื่อต้องการซักผ้าฝ่ายที่สกปรกเล็กน้อย หรือผ่าเนื้อบอบบาง ทั้งนี้เพื่อให้สามารถโปรแกรมการซักที่เหมาะสม และซักผ่าในระยะเวลาการทำงานที่สั้นที่สุด

ตัวเลือกนี้ไม่สามารถใช้กับโปรแกรมการซัก Wool (ผ้าขนสัตว)์, Handwash (ผ้าที่ระบุวาควรซักด้วยมือ) และ Mini 30' (โปรแกรมย่อย 30')

เวลาในการซักจะลดลงตามประเภทของผ่าและอุณหภูมิที่เลือกไว้ เมื่อเลือกตัวเลือกนี้ ข้อความ «Short» (สั้น) หรือ «Very Short» (สั้นมาก) จะปรากฏขึ้นบนจอแสดงผล

DELAY START (เลื่อนการเริ่มต้นทำงาน):

ตัวเลือกนี้จะช่วยให้ท่านสามารถเลื่อนการเริ่มต้นทำงานของโปรแกรมได้เป็น 30 นาที -60 นาที - 90 นาที, 2 ชั่วโมง และจาก 1 ชั่วโมง ถึง 20 ชั่วโมง เวลาการเลื่อนการเริ่มต้นทำงานที่เลือกจะปรากภูขึ้นบนจอแสดงผล





ทานจะต้องเลือกตัวเลือกนี้ หลังจากที่ทาน ไดเลือกโปรแกรมการทำงานที่ต้องการแล้ว และก่อนที่ทานจะกดปุ่ม เริ่มต้น/หยุด ชั่วคราว

ท่านสามารถยกเลิกการเลื่อนการเริ่มต[้]นทำงานเมื่อใดกี่ใด[้] ก่อนที่ท่านจะกดปุ่ม Start/Pause (เริ่มต[้]น/หยุดชั่วคราว) button.

หากท่านกดปุ่ม Start/Pause (เริ่มต้น/หยุดชั่วคราว) แล้ว และท่านต้องการยกเลิกการเลื่อนการเริ่มต้นทำงาน ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนต่อไปนี้:

- หยุดการทำงานของเครื่องชั่วคราว โดยการกดปุ่ม Start/Pause (เริ่มตน/หยุดชั่วคราว) button;
- 2. ยกเลิกการเลือกตัวเลือก Delay Start (การเลื่อนการเริ่มต้นทำงาน)
- 3. กดปุ่ม Start/Pause (เริ่มต้น/หยุดชั่วคราว) เพื่อเริ่มการทำงานของโปรแกรม

ข้อสำคัญ!

องศาเพลเพียส

ท่านสามารถเปลี่ยนการเลื่อนการเริ่มต้นทำงานที่เลือกได้ หลังจากที่ได้เลือกโปรแกรมการซักอีกครั้งแล้วเท่านั้น ประตูเครื่องจะล็อคตลอดระยะเวลาที่เลื่อนการเริ่มต้นทำงาน (ไฟสัญญาณลีอคประตูจะสวางขึ้น) หากทานต้องการเปิดประตู ก่อนอื่นท่านจะต้องหยุดการทำงานของเครื่องชั่วคราว โดยกดปุ่ม Start/Pause (เริ่มต้น/หยุดชั่วคราว) button. หลังจากท่านปิดประตูแล้ว ให้กดปุ่ม Start/Pause (เริ่มต้น/หยุดชั่วคราว) อีกครั้ง

Delay Start (การเลื่อนการเริ่มต[้]นทำงาน) ไม่สามารถใช้กับโปรแกรม Spin (ปั่นหมาด) และ Drain (ระบายน้ำ) ได[้]

PREWASH (เพิ่มรอบชัก): เลือกตัวเลือกนี้
หากท่าน้องการเพิ่มรอบการชักผ้าก่อนชักจริง
เลือกตัวเลือกนี้หากท่านต่องการเพิ่มรอบการชักผ้าก่อนชักจริง
(ไม่สามารถใช้กับโปรแกรม Wool (ผ้าขนสัตว์) Handwash (ผ้าที่ระบุวาควรชักด้วยมือ)
และ Mini 30' (โปรแกรมยอย 30')
การเพิ่มรอบชักจะสิ้นสุดลงโดยการปั่นหมาดแบบสั้นที่ความเร็ว 650 รอบต่อนาที
ในโปรแกรมการชักผ้าฝ่าย และผ่าใยสังเคราะห์
แต่หากเลือกโปรแกรมการชักผ้าเนื้อบอบบาง เครื่องจะระบายน้ำทั้งเพียงอย่างเดียว

INTENSIVE (สกปรกมาก): สำหรับชักผู้ที่สกปรกมาก ตัวเลือกนี้สามารถใช้ ได้กับ โปรแกรมการชักผู้ เผ่ายและผาใยสังเคราะห์เท่านั้น เวลาในการชักจะเพิ่มขึ้นตามอุณหภูมิที่เลือก ไว้และประเภทของผ้า

EASY IRON (รีดงาย): เมื่อกดปุ่มนี้
ผ้าจะได้รับการซักและบันหมาดอย่างนุ่มนวล เพื่อป้องกันผ้ายับยน
ทั้งนี้เพื่อให้สามารถรีดผ้าได้งายยิ่งขึ้น นอกจากนั้น เครื่องจะเพิ่มรอบการล้างน้ำจาก 3
รอบเป็น 6 รอบในโปรแกรมการซักผ้าฝ่าย และจาก 3 รอบเป็น 4
รอบในโปรแกรมการซักผ้าใยสังเคราะห์
ฟังก์ชั่นนี้สามารถใช้ได้กับโปรแกรมการซักผ้าฝ่าย และผ้าใยสังเคราะห์
หากใช้ตัวเลือกนี้กับโปรแกรมการซักผ้าฝ่าย ความเร็วในการปั่นหมาดจะลดลงเป็น 1000
รอบต่อนาทีโดยอัตโนมัติ
หากใช้ตัวเลือกนี้กับโปรแกรมการซักผ้าใยสังเคราะห์และท่านเลือกซักที่อุณหภูมิ 60
องสาเซลเซียส หรือ 50 องสาเซลเซียส เครื่องจะทำการซักที่อณหภูมิสงสด 40

ECONOMY (ประหยัด) (การประหยัดพลังงาน): ตัวเลือกนี้สามารถใช้ได้กับโปรแกรมการซักผ้าใยสังเคราะห์ที่สกปรกเล็กน้อย หรือสกปรกปานกลาง โดยซักที่อุณหภูมิ 40 องศาเซลเซียสหรือสูงกว่านั้น ระยะเวลาในการซักจะเพิ่มขึ้น หากทานเลือก 60 องศาเซลเซียส - 50 องศาเซลเซียส - 40 องศาเซลเซียส อุณหภูมิในการซักจะลดลงเป็น 42 องศาเซลเซียส MENU SETUP (เมนูตั้งกา): ตัวเลือกเมนูจะใช้เพื่อเลือกการตั้งค่าพื้นฐานต่างๆ ที่ไม่มีผลกับโปรแกรมการซัก

การตั้งคาพื้นฐานเหล่านี้จะยังคงมีผลใช้ใคจนกว่าทานจะยกเลิก/เปลี่ยนแปลงการตั้งคา

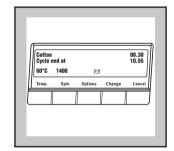
การเลือก MENU (เมนู) ตัวเลือก: Memory (หน่วยความจำ)¹, Memory (หน่วยความจำ)², เสียง, ถ**้**างน้ำ +, ภาษา, นาฬิกา, ความคมชัด หรือความสวาง

- เลือกโปรแกรมเพื่อเปิดเครื่อง
- กดปุ่ม Options (ตัวเลือก) ซ้ำๆ จนกว่าสัญลักษณ์ 🏳 จะกระพริบ
- กคปุ่ม Change (เปลี่ยน)
 หมายเหตุ: กำแนะนำในระบบดิจิตอลจะเปิดแสดงบนจอภาพ
 หากท่านรอประมาณ 3 วินาที หลังจากจอภาพแสดงตัวเลือกในเมนูแล้ว
- 4. กดปุ่ม Options (ตัวเลือก) ซ้ำๆ จนกวาตัวเลือกที่ต้องการจะปรากฏบนจอแสดงผล
- 5. กดปุ่ม Change (เปลี่ยน) เพื่อเลือกตัวเลือกที่ต้องการ
- 6. กดปุ่ม Cancel (ยกเลิก) สองครั้งเพื่อกลับสู่โปรแกรมที่ตั้งไว้

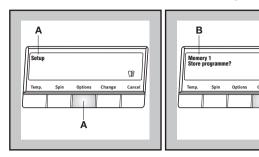
Memory (หน่วยความจำ)¹ ะ Memory (หน่วยความจำ)²

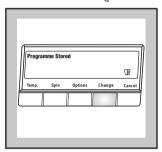
ท่านสามารถบันทึกการตั้งค่าโปรแกรมที่ใช้บอยได้ (เช่น ผ้าฝ้าย, 60 องศาเซลเซียส, 1400 รอบต่อนาที, พร้อมตัวเลือกประหยัดเวลา) โดยมีพื้นที่ในหน่วยความจำ 2 ส่วน ท่านสามารถเลือกโปรแกรมที่บันทึกไว้ได้ โดยใช้วิธีเดียวกับการเลือกโปรแกรมการซักอื่นๆ โดยใช้ปุ่ม 4 ตัวอย่าง: ผ้าฝ้าย, 60 องศาเซลเซียส, 1400 รอบต่อนาที, พร้อมตัวเลือก Time Saving (ประหยัดเวลา)

1. เลือกรอบการทำงานและการตั้งค่าโปรแกรม



2. เข้าสู่ตัวเลือก Menu (เมนู) และเลือกตำแหน่งของหน่วยความจำ ข้อความ «Store programme?» (ต้องการบันทึกโปรแกรมหรือไม่?) จะปรากฏขึ้นบนจอแสดงผล





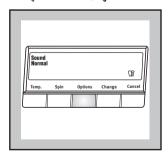
หากต[้]องการเปลี่ยนการตั้งคาโปรแกรมที่บันทึกไว้ในหนวยความจำ ให้ทำซ้ำขั้นตอนเดิมตั้งแต่แรกเริ่ม

หมายเหตุ: เมื่อบันทึกข้อมูลลงหน่วยความจำแล้วจะ 'เว้นวาง' ไม่ได้ แต่สามารถเขียนทับ/เปลี่ยนได้

SOUND (เสียง)

การตั้งค่าเสียงจะช่วยให้ท่านสามารถแก้ไขการทำงานได้ ท่านสามารถเลือกระดับความดังของเสียงได้ดังนี้: ต่ำ, ไม่ส่งเสียง และปกติ ตัวอย่าง:

1. เข้าสู่ตัวเลือก Menu (เมนู) และเลือกการตั้งค่าเสียง

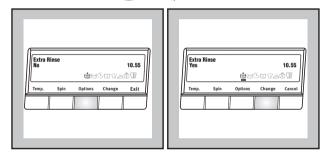


2. ใช้ปุ่ม Change (เปลี่ยน) เพื่อเลือกระดับเสียงที่ต้องการ



RINSE (ล้างน้ำ)

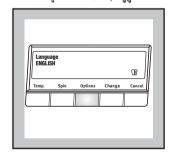
เครื่องชักผ้าจะทำงานโดยสิ้นเปลืองน้ำในปริมาณที่น้อยที่สุด สำหรับผู้ที่มีอาการแพ้ผงชักฟอก และอยู่ในบริเวณที่มีระคับความกระค้างของน้ำอ่อน ในการถ้างน้ำควรใช้น้ำมากขึ้น เมื่อท่านเลือก Rinse (ล้างน้ำ) + เครื่องจะเพิ่มรอบการถ้างน้ำ 2 รอบเมื่อชักค้วยโปรแกรมการชักผ้าฝ้าย และเพิ่มอีก 1 รอบเมื่อชักค้วยโปรแกรมการชักผ้าใยสังเคราะห์และผ้าเนื้อบอบบาง ถ้าท่านเลือก ถ้าท่านเลือก Rinse (ล้างน้ำ) +



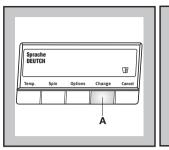
LANGUAGE (ภาษา)

ท่านสามารถเปลี่ยนการตั้งค่าภาษาที่ท่านต้องการให้แสดงบนจอแสดงผลเป็นภาษาอื่นได้ ตัวอย่าง

1. เข้าสู่ตัวเลือก Menu (เมนู) และเลือกการตั้งค่าภาษา



2. กดปุ่ม Change (เปลี่ยน) เพื่อเลือกภาษาที่ต้องการ

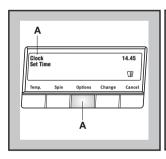


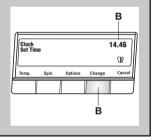


OCK (นาฬิกา)

การตั้งค่านาฬิกาจะช่วยให้ท่านสามารถเปลี่ยน/ตั้งเวลาปัจจุบันได้ ท่านจะต้องตั้งเวลาให้เป็นปัจจุบันเสมอ เนื่องจากเวลาสิ้นสุดรอบการซักจะขึ้นอยู่กับเวลาที่ตั้งไว้

- 1. เข้าสู่ตัวเลือกเมนูและเลือกการตั้งค่านาฬิกา
- แต่ละครั้งที่กดบุ่ม Change (เปลี่ยน) สั้นๆ/ครั้งเดียวแล้วปล่อย
 เวลาจะเปลี่ยนไปทีละนาที หากท่านกดปุ่ม Change (เปลี่ยน) ค้างไว้
 เวลาจะเปลี่ยนไปทีละ 10 นาที



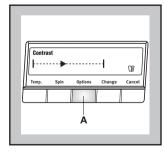


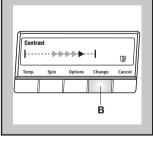
CONTRAST (ความคมชัด)

การตั้งค่า Contrast (ความคมชัด)

จะช่วยให้ทานสามารถเปลี่ยนระคับความคมชัดของจอแสดงผลได้ ตัวอย่าง:

- 1. เข้าสู่ตัวเลือก Menu (ภมนู) และเลือกการตั้งค่าความคมชัด
- 2. ใช้ปุ่ม Change (เปลี่ยน) เพื่อเลือกระดับความคมชัดที่ต้องการ



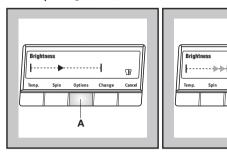


BRIGHTNESS (ความสวาง)

การตั้งค่าความสวางจะช่วยให้ทานสามารถเปลี่ยนระคับความสวางของไฟส่องจอแสดง ผลได้

ตัวอย่าง:

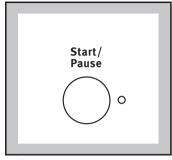
- 1. เข้าสู่ตัวเลือก Menu (เมนู) และเลือกการตั้งค่าความสวาง
- 2. ใช้ปุ่ม Change (เปลี่ยน) เพื่อตั้งระดับความสวางที่ต้องการ



หมายเหตุ:

เมื่อสิ้นสุดโปรแกรมการซัก หากท่านไม่ได้กดปุ่มใดๆ เป็นเวลาประมาณ 10 นาที ไฟสองจอแสดงผลจะดับลง

9 ปุ่ม START/PAUSE (เริ่มต้น/หยุดชั่วคราว)



ปมนี้มีฟังก์ชั่น 2 อย่าง:

และแสดงขึ้นบนจอแสดงผล

 เริ่มตน: หลังจากท่านเลือกโปรแกรมและตัวเลือกที่ต้องการแล้ว กดปุ่มนี้เพื่อเริ่มการทำงานของเครื่องซักผ้า ใฟสัญญาณที่อยู่ติดกับปุ่มจะหยุดกระพริบและสวางค้างไว้ หากท่านเลือกตัวเลือกเลื่อนการเริ่มตนทำงาน เวลาจะเริ่มนับถอยหลัง

 หยุดชั่วคราว: เมื่อทานกดปุ่มนี้อีกครั้ง โปรแกรมที่ทำงานอยู่จะหยุดชั่วคราว ใฟสัญญาณที่อยู่ติดกับปุ่มจะเริ่มกระพริบ เมื่อต้องการเริ่มต้น โปรแกรมอีกครั้ง ให้กดปุ่มนี้ช้ำ

เมื่อทานหยุดการทำงานของเครื่องชั่วคราว ทานจะสามารถเปิดประตูเครื่องได้ ถ้า:

- เครื่องซักผ้าไม่อยในระหวางขั้นตอนการทำความร้อน
- ระดับน้ำในเครื่องไม่สูงมาก
- ถังซักไม่ได้กำลังหมุน

ถ้าเป็นไปตามเงื่อนไขข้างต้น ไฟสัญญาณลีอกประตูจะดับ

ข้อสำคัญ!

ท่านต้องหยุดการทำงานของเครื่องซักผ้าชั่วคราว ก่อนจะทำการเปลี่ยนแปลงใดๆ ในโปรแกรมที่ทำงานอยู่

ข้อมูลเกี่ยวกับโปรแกรม

Wool (ผ[้]าขนสัตวฺ) และ Handwash (ผ[้]าที่ระบุวาควรซักมือ)

โปรแกรมการซักผาขนสัตว์ที่สามารถซักด้วยเครื่องซักผ้าได้ 🜑 รวมถึงผาขนสัตว์ที่สามารถซักด้วยมือได้ และผ้าเนื้อบอบบาง ที่มีสัญลักษณ์ระบุว่า "ควรซักด้วยมือ" 🍽 7

Rinse (ล้างน้ำ)

ด้วยโปรแกรมนี้ ท่านสามารถล้างน้ำและปั่นหมาดผ้าที่ท่านชักด้วยมือได้

เครื่องจะล้างน้ำ 3 ครั้ง และปั่นหมาดครั้งสุดท้ายด้วยความเร็วสูงสุด

ท่านสามารถลดความเร็วในการปั่นหมาดได้ โดยการกดปุ่ม Spin (ปั่นหมาด)

หากท่านเลือกโปรแกรมปั่นหมาด

เครื่องจะปั่นหมาดครั้งสุดท้ายต่อเมื่อท่านเลือกโปรแกรมการซักผ้าฝ้ายเท่านั้น

Drain (ระบายน้ำ)

Spin (ปั่นหมาด)

แยกปั่นหมาดที่ความเร็วสูงสุดสำหรับผา้ที่ชักด้วยมือ ใช้ปุ่มนี้สำหรับผา้ฝ่าย ท่านสามารถลดความเร็วในการปั่นหมาดได้โดยการกดปุ่ม Spin (ปั่นหมาด) เพื่อปรับให่เหมาะกับผา้ที่ต้องการปั่นหมาด

Mini 30' (โปรแกรมย[่]อย 30')

เป็นโปรแกรมสำเร็จ ที่สามารถใช้งานร่วมกับตัวเลือกต่อไปนี้ใต้:
การลดความเร็วในการปั่น, ไม่ปั่นหมาด, แช่ผา หรือรอบการซักในเวลากลางคืน
เสื่อนการเริ่มต้นทำงาน
สามารถใช้ได้กับผ่าที่สกปรกเล็กน้อย หรือผ่าที่ต้องการซักซ้ำใหม่อีกครั้ง
น้ำหนักบรรจุสูงสุด 3 กก.
อุณหภูมิในการซัก 30 องสาเซลเซียส
ระยะเวลาการทำงาน: 31 นาที
ความเร็วในการปั่นหมาดครั้งสุดท้าย 700 รอบต่อนาที

🚺 เคล็ดลับในการซัก

การแยกประเภทผ้าที่จะซัก

ปฏิบัติตามสัญลักษณ์การซักบนฉลากผ้าแต่ละชิ้น และคำแนะนำการซักจากผู้ผลิต แยกประเภทผ้าคังต่อไปนี้: ผ้าขาว, ผ้าสี, ผ้าใยสังเคราะห์, ผ้าเนื้อบอบบาง, ผ้าขนสัตว์

อุณหภูมิ

| 95° | สำหรับผา้ฝ่ายและผา้ลินินขาวที่สกปรกปานกลาง (เช่น ผา้ชุดรองน้ำชา ผา้ขนหนู ผา้ปูโต๊ะ ผา้ปูที่นอน) |
|--------------------|--|
| 50°-60° | สำหรับผา้สีจำพวกผา้ลินิน ผา้ฝ่าย หรือผา้ใยสังเคราะห ที่สกปรกปานกลาง (เช่น เสื้อเชิ้ต ชุคราตรี ชุคนอน) และผา้ฝ่ายขาวที่สกปรกเล็กน้อย (เช่น ชุคชั้นใน) |
| O-เย็น 30°- 40° | สำหรับผ่าเนื้อบอบบาง (เช่น ผ่ามานโปร่ง) ผ่าใยผสม ประกอบค้วย ผ่าใยสังเคราะห์ และผ่าขนสัตว์ |

้ ก่อนการบรรจุผ้า

หา้มชักผาขาวรวมกับผา้สี เพราะจะทำให้ผาขาวหมองคล้ำได้ ผา้สีผืนใหม่อาจมีสีตกในการซักครั้งแรก ดังนั้นในการซักครั้งแรก จึงควรแยกซักตางหาก ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีโลหะใดๆ หลงคางอยู่ในเสื้อผา (เช่น กิ๊บติดผม, เข็มกลัดช่อนปลาย, เข็มหมุด)

กลัคกระคุมปลอกหมอน รูคซิป ติดตะขอ รัคเข็มขัดหรือแถบผ้าที่มีความยาว ขจัดคราบสกปรกผึงแน่นก่อนการซัก ถูบริเวณที่สกปรกควยผงซักฟอกหรือผงขจัดคราบพิเศษ สำหรับผ้ามานคองระวังเป็นพิเศษ ถอดตะขอออกหรือมัดใส่ในถงหรือตาข่าย

ปริมาณบรรจุสูงสุด

ปริมาณบรรจุที่แนะนำ ดังแสดงไว้ในแผนโปรแกรมการทำงาน กฎทั่วไป:

ผาฝ้าย, ผาลินิน: เต็มถังแต่ไม่ควรแน่นจนเกินไป

ผาใยสังเคราะห์: ไม่เกินครึ่งถัง

ผ้าเนื้อบอบบางและผ้าขนสัตว์: ไม่เกินหนึ่งในสามของถัง

ด้วยปริมาณบรรจุสูงสุดจะทำให้ใช้น้ำและพลังงานได้อย่างเต็มประสิทธิภาพ สำหรับผาที่สกปรกมาก ให้ลดปริมาณการบรรจลง

น้ำหนักผ้า

น้ำหนักผ่าโดยประมาณ:

| เสื้อคลุมอาบน้ำ | 1200 กรัม |
|-------------------------|-----------|
| ผ [้] าเช็ดปาก | 100 กรัม |
| ผ้าคลุมเตียง | 700 กรัม |
| ผ้าปูที่นอน | 500 กรัม |
| ปลอกหมอน | 200 กรัม |
| ผ้าปูโต๊ะ | 250 กรัม |
| ผ้าขนหนูอาบน้ำ | 200 กรัม |
| ผ้าชุดน้ำชา | 100 กรัม |
| ชุดราตรี | 200 กรัม |
| กางเกงชั้นในสตรี | 100 กรัม |
| เสื้อทำงานบุรุษ | 600 กรัม |
| เสื้อเชิ้ตบุรุษ | 200 กรัม |
| ชุดนอนบุรุษ | 500 กรัม |
| เสื้อสตรี | 100 กรัม |
| ชุดชั้นในชาย | 100 กรัม |
| q | |

การขจัดรอยเปื้อน

รอยเปื้อนฝั่งแน่นอาจไม่สามารถขจัดออกได้ควยน้ำและผงซักฟอกเพียงอย่างเดียว ดังนั้นจึงแนะนำให้กำจัดรอยเปื้อนก่อนการซัก

เ**ลือด:** รอยเปื้อนใหม่ๆ ให้ถ้างค[้]วยน้ำเย็น สำหรับคราบเลือดที่แห[้]งแถ้ว ให้แช่ในน้ำผสมผงซักฟอกพิเศษก้างคืนไว้ แล้วพัดค*้*วยสบู่และน้ำ

สีน้ำมัน: ทารอยเบื้อนด้วยน้ำยาขจัดคราบที่มีส่วนผสมของเบนชิน วางผ้าลงบนผ้านุ่มๆ แล้วชับรอยเบื้อนเบาๆ ทำซ้ำหลายๆ ครั้ง

รอยน้ำมันที่แห่งแล้ว: ทารอยเปื้อนค้วยน้ำมันสน วางผา้ลงบนพื้นผิวนุ่ม แล้วชับรอยเปื้อนค้วยผาฝ้ายโคยใช้ปลายนิ้วมือ

สนิมเหล็ก: ใช้กรดออกซาลิกละลายในน้ำร้อน

หรือใช้ผลิตภัณฑ์กำจัดคราบสนิมเหล็กที่ใช้กับน้ำเย็น ระวังรอยสนิมที่ติดแน่นมานาน เพราะโครงสร้างเซลลูโลสถูกทำลายไปแล้ว และผ้าอาจเป็นรูได้

คราบเชื้อรา: ใช้น้ำยาฟอกขาว แล้วล้างออกให้หมด (ใช้กับผ้าขาวและผ้าที่สีไม่ตกเท่านั้น) หญ้า: ถูด้วยสบู่เล็กน้อยและใช้น้ำยาฟอกขาว (ใช้กับผ้าขาวและผ้าที่สีไม่ตกเท่านั้น)

ปากกาลูกลื่นและกาว: ทาดวยอะซิโตน (*) วางผาลงบนผานุ่มๆ แล้วซับรอยเปื้อน

ลิปสติก: ทาดวยอะซิโตน แล้วถูรอยเปื้อนด้วยเหล้า ขจัดรอยเปื้อนตกค้างบนผ้าขาวด้วยน้ำยาฟอกขาว

ไวน์แดง: แช่ในน้ำผสมผงซักฟอก ถ้างด้วยน้ำเปถ่า และทาด้วยกรดอะซิติก หรือกรดชิตริก แล้วล้างออกด้วยน้ำ ขจัดรอยเปื้อนที่ยังคงตกค้างด้วยน้ำยาฟอกขาว

หมึก: ขึ้นกับประเภทของหมึก ทารอยเปื้อนค**้วยอะซิโตน (*) จากนั้นทาค**้วยกรคอะซิติก ขจัครอยเปื้อนที่ยังตกค้างบนผาขาวค้วยน้ำยาฟอกขาว แล้วล้างน้ำเปล่าให้สะอาค

คราบเบื้อนน้ำมันดิน: ขั้นแรกให้ทาดวยน้ำยาขจัดคราบ เหล[้]า หรือเบนซิน แล้วลด้วยน้ำผสมผงซักฟอก

(*) อยาใช้อะซิโตนกับผาใหมเทียม

ผงซักฟอกและน้ำยาต่างๆ

ผลการซักที่ดีขึ้นอยู่กับการเลือกผงซักฟอก และใช้ในปริมาณที่เหมาะสม
เพื่อหลีกเลี่ยงความสิ้นเปลือง และช่วยปกป้องสิ่งแวดล้อม
แม้วาผงซักฟอกจะย่อยสลายทางชีวภาพได้
แต่ผงซักฟอกมีส่วนประกอบที่หากใช้ในปริมาณมากแล้ว
จะรบกวนสมดุลธรรมชาติที่เปราะบางได้
การเลือกผงซักฟอกขึ้นอยู่กับประเภทของผ้า (ผ้าเนื้อบอบบาง ผ้าขนสัตว์ ผ้าฝ้าย ฯลฯ) สี
อุณหภูมิในการซัก และระดับความสกปรก

- ผงซักฟอกสำหรับผาทุกชนิด
- ผงซักฟอกสำหรับผ่าเนื้อบอบบาง (สูงสุด 60 องศาเซลเซียส) และผ่าขนสัตว์

ผงซักฟอกสำหรับซักด้วยเครื่องโดยทั่วไปสามารถใช้ได้กับเครื่องซักผ้านี้:

น้ำยาซักผาควรใช้กับโปรแกรมการซักที่มีอุณหภูมิต่ำ (สูงสุดไม่เกิน 60 องศาเซลเซียส)
 สำหรับผาทุกประเภท หรือเฉพาะผาบนสัตว์เท่านั้น

ผงซักฟอกและน้ำยาต่างๆ จะต้องเติมลงในช่องใส่ผงซักฟอกที่เหมาะสม ก่อนเริ่มโปรแกรมการซัก

ถ้าใช้ผงซักฟอกชนิดเข้มข้น หรือน้ำยาซักผ้า ต้องเลือกโปรแกรม ไม่ เพิ่มรอบการซัก เครื่องซักผ้านี้ดิดตั้งระบบการไหลวน ซึ่งช่วยให้ผงซักฟอกชนิดเข้มข้นสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพสูงสุด เทน้ำยาซักผ้าลงในช่องใส่ผงซักฟอกที่มีเครื่องหมาย [11] สักครู่ก่อน เริ่มโปรแกรม จะต้องเทน้ำยาปรับผ้านุ่ม หรือแป้งลงในช่องที่มีเครื่องหมาย 😂 ก่อนเริ่มโปรแกรมการซัก

สำหรับปริมาณที่ใช้ ให[้]ปฏิบัติตามคำแนะนำจากผู้ผลิต และ **ห้ามใส่เกินขีดเครื่องหมาย** «MAX» ในช่องใส[่]ผงชักฟอก

ปริมาณผงซักฟอกที่ใช้

ชนิดและปริมาณของผงซักฟอกขึ้นอยู่กับประเภทของผ้า, ปริมาณบรรจุ, ระดับความสกปรก และความกระด้างของน้ำที่ใช้ ความกระด้างของน้ำแบ่งออกเป็น "ระดับ" ของความกระด้าง ข้อมูลความกระค้างของน้ำในพื้นที่ที่ท่านอยู่ สามารถสอบถามได้จากหน่วยงานที่จ่ายน้ำให้ท่าน หรือหน่วยงานราชการในพื้นที่ของท่าน สำหรับปริมาณที่ใช้ ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำจากผู้ผลิต ลดปริมาณผงซักฟอกที่ใช้ลง ถ้า:

- ท่านบรรจุผาสำหรับซักจำนวนน้อย
- ผา้ที่ซักสกปรกน้อย
- เกิดฟองจำนวนมากระหว่างการซัก

🗓 ตารางสัญลักษณ์

การตากแห้ง

ตากบนที่เรียบ

สัญลักษณ์ที่ฉลากของผาจะเป็นคำแนะนำที่ดีสำหรับการซัก การดูแลและรักษาเสื้อผา



อบแหง

หามอบแหง

ใช้ราวตาก

(i)

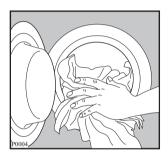
ลำดับการทำงาน

ก่อนชักผ้าที่บรรจุลงในถังชักเป็นครั้งแรก ควรเดินเครื่องชักผ้าควยโปรแกรมการซักผ้าฝ่ายที่อุณหภูมิ 95 องศาเซลเซียส โดยไม่ต้องบรรจผ้า

เพื่อทำความสะอาคสิ่งสกปรกที่ติดอยู่ภายในถังซักในขั้นตอนการผลิต เทผงซักฟอกครึ่งหนึ่งลงในช่องใส่ผงซักฟอก และเริ่มการทำงานของเครื่อง

1. บรรจุผาลงในถังซัก

เปิดประตูเครื่องซักผ้า ใส่ผ้าลงในถังซักทีละชิ้น คลี่ให้กระจายออกมาที่สุดเท่าที่ทำได้ _ ปิดประตูเครื่อง



2. ตวงผงซักฟอก

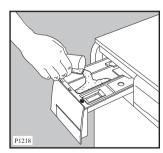
คึงช[่]องใส[่]ผงซักฟอกออกมาจนสุด

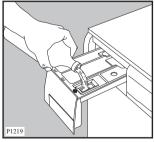
ตวงผงซักฟอกในถ้วยตวงตามปริมาณที่ผู้ผลิตกำหนดไว้ แล้วเทลงในช่องใส่ผงซักฟอก

หากต้องการเพิ่มรอบซัก ให้เทผงซักฟอกลงในช่องที่มีเครื่องหมาย 🕕 กำกับที่เหมาะสม

3. ตวงน้ำยาอื่นๆ

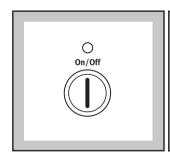
หากต้องการ ให้เทน้ำยาปรับผ้านุ่มลงในช่องที่มีเครื่องหมาย 🛱 , กำกับ โดยอย่าให้เกินขีด «MAX»

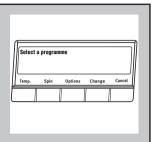




4. เปิดเครื่อง

กดบุ่ม เปิด/ปิด เพื่อเปิดเครื่องซักผ้า จอแสดงผลจะสวางขึ้น และแสดงข้อความ «เลือกโปรแกรม» เว้นแต่จะลบโปรแกรมออกด้วยการกดบุ่ม **ยกเลิก** สามครั้งเมื่อเสร็จสิ้นการซักก่อนหน้า





การเปิดใช้งานเครื่องเป็นครั้งแรก

ภาษา

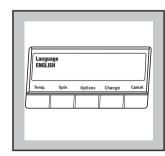
เมื่อเปิดใช้งานเครื่องเป็นครั้งแรก ท่านจะต้องตั้งคาภาษาที่ท่านต้องการให้แสดงบนจอแสดงผล

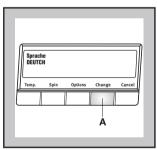
ข้อสำคัญ

หากจอแสดงผลไม่แสดงภาษาใดเลย แสดงวาเครื่องเคยเปิดใช้งานมาแล้ว ในกรณีนี้ โปรดดูที่บท «ภาษา» หากท่านต้องการเปลี่ยนการตั้งค่าภาษา

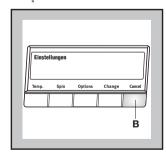
ู้ ตัวกยาง

1. กดปุ่ม เปลี่ยน จนกระทั่งภาษาที่ท่านต้องการปรากฏขึ้นบนจอแสดงผล





2. กดปุ่ม **ยกเลิก** เพื่อยืนยันการเลือก



ตั้งแต่นี้เป็นต[ุ]้นไป ข้อความทั้งหมดที่แสดงบนจอแสดงผลจะแสดงในภาษาที่ทานเลือก

การตั้งเวลาู:

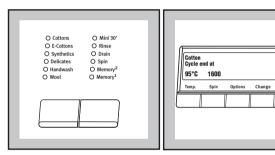
หากท่านไม่ต้องการใช้งานภาษาที่ท่านตั้งค่าไว้ ให้กดปุ่ม **ปั่นหมาด** + **ตัวเลือก** ประมาณ 3 วินาที เพื่อเปลี่ยนภาษา ปฏิบัติตามคำแนะนำที่ระบุไว้กอนหน้านี้

การตับงภวลา

ท่านควรตั้งเวลาก่อนที่เครื่องจะเริ่มซักเป็นครั้งแรก และเมื่อต[้]องการเปลี่ยนไปมาระหว[่]างการประหยัดเวลาในการทำงานตอนกลางวัน ด «การตั้งนาฬิกา», เมน

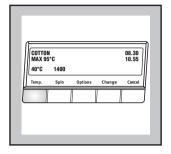
5. เลือกโปรแกรมที่ต้องการ

กคุปุ่มเลือก เนื้อผ้า และ โปรแกรมพิเศษ ซ้ำๆ เพื่อเลือกโปรแกรมที่ต้องการ ข้อความที่เกี่ยวข้องจะปรากฏขึ้นบนจอแสดงผล จอแสดงผลจะแสดงเวลาสิ้นสุดรอบการซักของโปรแกรมที่เลือก โดยคำนวณจากน้ำหนักบรรจุสูงสุดสำหรับผ้าแต่ละประเภท ปุ่ม เริ่มต้น//พยุดชั่วคราว จะเริ่มกระพริบ หากบรรจุผ้าลงในถังซักน้อย เมื่อเริ่มรอบการซัก จอแสดงผลจะแสดงเวลาสิ้นสุดรอบการซักตามน้ำหนักสูงสุด ในระหว่างรอบการซัก ระยะเวลาจะค่อยๆ ปรับเปลี่ยนไป

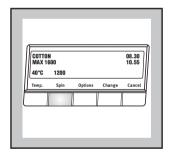


6. เลือกอุณหภูมิ

กดปุ่ม Temp. หากท่านต้องการเลือกค่าของอุณหภูมิที่แตกต่างจากค่าที่เครื่องกำหนดไว้ ข้อความแสดงอุณหภูมิสูงสุดที่สามารถใช้งานได้ จะปรากฏขึ้นในแถวที่สองของจอแสดงผลนาน 5 วินาที (แทน «ระยะเวลาที่เครื่องทำงานจนเสร็จ») ที่มุมของแถบที่สามจะแสดงอุณหภูมิที่เลือก



7. เลือกความเร็วในการปั่นหมาด "ปั่นหมาด", แช่ผ้า 🗖 หรือรอบการซักในเวลากลางคืน 🏵



8.เลือกตัวเลือกที่ต้องการ

กดปุ่มที่เกี่ยวข้องเพื่อเลือกตัวเลือกที่ต้องการ ในโปรแกรมการซักแต่ละโปรแกรม ท่านจะสามารถใช้งานตัวเลือกได้แตกต่างกันไป และเฉพาะตัวเลือกที่สามารถใช้ได้กับโปรแกรมการซักที่เลือกเท่านั้น ที่จะปรากฏขึ้นบนจอแสดงบน

หมายเหต:

08.30 10.55

> ตัวเลือกบางอย่างจะไม่สามารถใช้งานร่วมกันได้ ตัวเลือกที่ไม่สามารถใช้งานได้จะไม่ปรากฏขึ้นบนจอแสดงผล

9. เลือกการเลื่อนเวลาการเริ่มต้นทำงาน

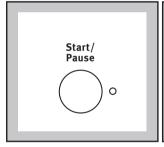
ก่อนที่ท่านจะเริ่มต้นการทำงานของโปรแกรม หากท่านต้องการเลื่อนเวลาการเริ่มต้นทำงาน ให้เลือกตัวเลือกเลื่อนเวลา ในระหวางที่เลือกการเลื่อนเวลา ระยะเวลาการเลื่อนเวลาการเริ่มต้นทำงาน (สูงถึง 20 ชั่วโมง) ที่เลือกจะปรากฏขึ้นบนจอแสดงผล ระยะเวลาที่เครื่องจะทำงานจนเสร็จจะนับถอยหลัง และแสดงขึ้นบนจอแสดงผลในตำแหน่งที่เกี่ยวข้อง





10. เริ่มต้นการทำงานของโปรแกรม

กคปุ่ม กคปุ่ม Start /Pause (เริ่มต้น/หยุคชั่วคราว) ไฟสัญญาณที่เกี่ยวข้องจะหยุคกระพริบ ข้อความที่สัมพันธ์กับขั้นตอนการทำงานที่คำเนินงานอยู่จะแสดงขึ้นบนจอแสดงผล หากท่านเลือกเลื่อนการเริ่มต้นทำงานเอาไว เครื่องจะเริ่มต้นนับเวลาถอยหลัง





11. การเปลี่ยนตัวเลือกหรือโปรแกรมการทำงานระหว่างรอบการซัก

ถ้า โปรแกรมเริ่มต้นการทำงานแล้ว ก่อนที่ท่านจะเปลี่ยนโปรแกรมการทำงาน ท่านจะต้องหยุดการทำงานของเครื่องชั่วคราวก่อน โดยการกดปุ่ม เริ่มต**้**น//**หยุดชั่วคราว** ท่านสามารถเปลี่ยนทุกๆ ขั้นตอนได**้** ก่อนที่โปรแกรมจะเริ่มต[้]นทำงาน

การเปลี่ยนโปรแกรมที่เริ่มต[้]นทำงานแล้วสามารถทำได้โดยยกเลิกและเลือกโปรแกรมใหม่ เท่านั้น กด ปุ่ม ยกเลิก สองครั้งเพื่อยกเลิกโปรแกรมที่กำลังทำงานอยู่ เลือกโปรแกรมใหม่ และ เริ่มการทำงานโดยกดปุ่ม เริ่มต[้]น//หยุดชั่วคราว น้ำที่ใช้จะยังคงค[้]างอยู่ในถังชัก

หมายเหตุ:

หากต้องการระบายน้ำออกจากเครื่องก่อนที่จะเริ่มการทำงานของรอบการซักใหม่ ทานจะต้องยกเลิกการทำงานของโปรแกรมและเลือกโปรแกรม **ระบายน้ำ**

12. การยกเลิกการทำงานของโปรแกรม

กดปุ่ม เริ่มต**้**น//**หยุดชั่วคราว** เพื่อยกเลิกการทำงานของโปรแกรมที่กำลังทำงานอยู**่** ณ ตอนนี้ กดปุ่มเดิมเพื่อเริ่มการทำงานใหม่อีกครั้ง

13. การเปิดประตูเครื่องในระหว่างรอบโปรแกรมการทำงาน

ท่านสามารถเปิดประตูเครื่องไค้หลังจากที่หยุคการทำงานของเครื่องไว้ชั่วคราว โดยที่:

- เครื่องซักผ่าต้อง ไม่อยู่ในระหวางขั้นตอนการทำความร้อนที่มีอุณหภูมิสูงกว่า 55 องศาเซลเซียส
- ระดับน้ำในเครื่องต้องไม่สูงมาก
- ถ้งซักต้องไม่ได้กำลังหมุน

ในกรณีข้างต้นเมื่อท่านหยุดการทำงานของเครื่องไว้ชั่วกราว ใฟสัญญาณถือคประตูจะดับลง และข้อความที่เกี่ยวข้องจะปรากฏขึ้นบนจอแสดงผล: ท่านจะสามารถเปิดประตูเครื่องได้ หากท่านใม่สามารถเปิดประตูเครื่องได้ ข้อความว่า «ประตูล็อค» จะปรากฏขึ้นบนจอแสดงผล หากท่านจำเป็นต้องเปิดประตูเครื่องจริงๆ ให้ปิดสวิตช์เครื่องโดยกดปุ่ม เปิด/ปิด หลังจากประมาณ 3 นาที ท่านจะสามารถเปิดประตูได้

โปรดสังเกตระดับและอุณหภูมิของน้ำในเครื่องชักผ้า!

เมื่อทานปิดประตูเครื่องและกดบุ่ม เปิด/ปิด อีกครั้ง แล้วกดบุ่ม เริ่มต้น/หยุดชั่วคราว เครื่องชักผ้าจะทำงานต่อตามโปรแกรมจากจุดที่หยุดการทำงานไว้

14. การสิ้นสุดการทำงานของโปรแกรม

- ให้กดปุ่ม ยกเลิก สามครั้งเพื่อยกเลิกโปรแกรมที่เพิ่งเริ่มต้นทำงาน
 และไฟสัญญาณจะดับลง จอแสดงผลจะแสดงข้อความ «เลือกโปรแกรม»,
- เลือกโปรแกรม ระบายน้ำ หรือ ปั่นหมาด
- กดปุ่มเริ่มต้น//หยุดชั่วคราว

โปรดระวัง!

ยกเลิกโปรแกรมที่เพิ่งเริ่มทำงานก่อนเสมอ หากไมได้ยกเลิก ในการเปิดเครื่องใช้งานครั้งค่อไป จอแสดงผลจะแสดงการสิ้นสุดการซักครั้งก่อนหน้า และแสดงข้อความ ซสิ้นสุดการทำงานป และ ซสามารถเปิดประตูได้ป

เมื่อไฟสัญญาณลีอคประตูดับลง และข้อความ ชสามารถเปิดประตูได้ป ปรากฏขึ้น แสดงวาประตูเครื่องถูกปลดลีอคเรียบร้อยแล้ว

เมื่อโปรแกรมสิ้นสุดการทำงาน เครื่องจะส่งเสียงเตือน ปุ่ม เริ่มต้น/หยุดชั่วคราว จะดับลง

กคปุ่ม เปิด/ปิด เพื่อปิดเครื่อง ไฟสัญญาณที่เกี่ยวข้องจะดับลง

นำผา้ออกจากเครื่องซักผ่า
ตรวจสอบว่าถังซักว่างเปล่าแล้ว โดยใช้มือหมุนถึงค้านใน
การทำเช่นนี้ก็เพื่อป้องกันผ่าหลงค้างอยู่ในถึงซักโดยบังเอิญ
ซึ่งผ่าอาจได้รับความเสียหายในการซักครั้งต่อไป (เช่น หค) หรือสีตกใส่ผ่าชุดอื่นๆ
ที่จะซักต่อไป
ควรปิดกอกน้ำและปลดปลั๊กไฟออกจากเต้าเสียบค้วย
แง้มประตูเครื่องไว้เพื่อให้อากาศถ่ายเทในเครื่อง

โปรแกรมการทำงาน

| ผ่า | อุณหภูมิ/ โปรแกรม | ประเภทผ้า | การทำงานเพิ่มเติม |
|---|---|--|-------------------|
| ผ้าฝ่ายสีขาวและผ้าฝ่ายสี | Cottons (ผ้าฝ้าย) O (เย็น) - 95 องคาเซลเซียส | ผ้าปู่ที่นอน ผ้าลินิน ผ้าขนหนู ผ้าปูโต๊ะ | |
| ผ้าฝ่ายสีขาวและผ้าฝ่ายสี ซักแบบประหยัด | E-Cottons (ผาฝ่ายแบบประหยัด) 60- 50- 40 องศาเชลเชียส | ผา้เช็ดมือ, ผา้ปูที่นอน, ชุดชั้นใน, ผา้ปูโต๊ะ | |
| ผ้าใยสังเคราะห์ | Synthetics (ผ [้] าใยสังเคราะห ่) O (เย็น) - 60 องคาเชลเชียส | เสื้อเชิ้ต, เสื้อสตรี, ผา้ที่รีคง่าย | |
| ผ้าเนื้อบอบบาง | Delecates (ผ้าเนื้อบอบบาง) O (เย็น) - 40 องศาเชลเซียส | ผ้าที่ทอจากเส้นใยอะคริลิค, วิสคอส, โพลีเอสเตอร์, ผ้ามาน | |
| ผ้าที่ระบุวาควรซักควยมือ | Handwash (ผาที่ระบุวาควรซักดวยมือ) O (เย็น) - 40 องสาเซลเซียส | โปรแกรมการซักพิเศษสำหรับผ่าที่มีฉลากระบุว่าควรซักด้วยมือ 🍽 | © 🗆 6 |
| ผ้าขนสัตว์ | Wool (ผาขนสัตว) O (เย็น) - 40 องศาเซลเซียส | โปรแกรมการซักพิเศษสำหรับผา้ที่มีฉลากระบุว่า "Pure new wool, non-shrink, machine washable" (ผาขนสัตว์ใหม่ของแท้, สามารถซักควยเครื่องได้, ไม่หด) | © 🗆 |

โปรแกรมการซักแบบประหยัด (E-Cottons)

สำหรับผาฝายที่สกปรกเล็กน้อย/สกปรกปานกลาง ท่านสามารถใช้โปรแกรมการซักแบบประหยัดที่เหมาะสม: โปรแกรมนี้จะช่วยประหยัดพลังงาน แต่ให้ผลการซักที่ดีเยี่ยม

โปรแกรมการทำงาน

โปรแกรมพิภศษ

| ตำแหน [่] งลูกบิดเลือกโปรแกรม | โปรแกรม | ราชละเอียคโปรแกรม | การทำงานเพิ่มเติม |
|--|---|--|---------------------|
| Mini 30¦ (โปรแกรมยอย 30') | ผ่าสกปรถน้อยหรือผ่าที่ซักซ้ำ | การซักหลักที่อุณหภูมิ 30 องศาเชลเซียส ล้างน้ำ 2 ครั้ง ปั่นหมาดรอบสั้น | @ 🗖 🌀 |
| Rinse (ลางนำ) | สำหรับล้างน้ำ | ล้างน้ำ 3 ครั้ง พร้อมน้ำยาอื่นๆ ตามต้องการ ปั่นหมาคนานที่ความเร็ว สูงสุด | © ∰ Z ⊕ □ |
| Drain (ระบายน้ำทิ้ง) | สำหรับระบายน้ำสุดท้ายที่ใช้ในรอบโปรแกรม การซักออกเมื่อเลือกตัวเลือก 🖵 และตัวเลือกรอบการซักในเวลากลางคืน 🚱 | ระบายน้ำทิ้ง | |
| ุ Spin (ปั้นหมาด) | ปั่นหมาดผ้าทุกประเภท | ระบายน้ำทิ้งและปั่นหมาดค [้] วยความเร็ว สูงสุด | 6 |

การดูแลรักษา

1. ขอบยางประตู

ตรวจสอบขอบยางประตูเป็นระยะๆ และนำวัตถุที่ติดอยู่ในรอยพับของขอบยางออก ข้อสำคัญ: อย่าใช่เหล้า สารละลายที่มีส่วนผสมของแอลกอฮอล์ หรือผลิตภัณฑ์จำพวกเดียวกัน ในการทำความสะอาดตัวเครื่อง



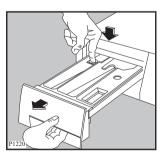
2. ตัวเครื่อง

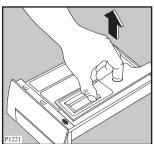
ทำความสะอาดตัวเครื่องภายนอกด้วยน้ำอุ่นและน้ำยาทำความสะอาดชนิดไม่กัดผิว ล้างด้วยน้ำสะอาดแล้วเช็ดให้แห้งด้วยผ้านุ่ม

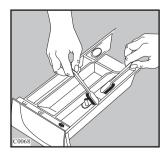
ข้อสำคัญ: อย่าใช้เหล้า สารละลายที่มีส่วนผสมของแอลกอฮอล์ หรือผลิตภัณฑ์จำพวกเดียวกัน ในการทำความสะอาดตัวเครื่อง

3. ช่องใส่ผงซักฟอก

เมื่อใช้งานไประยะหนึ่ง
ผงซักฟอกและน้ำยาปรับผ้านุ่มจะเหลือตกค้างในช่องใส่ผงซักฟอก
ให้ทำความสะอาดช่องใส่ผงซักฟอกเป็นครั้งคราว โดยล้างค้วยน้ำสะอาดจากก๊อก
การถอดช่องใส่ผงซักฟอกออกจากเครื่อง ทำได้โดยกดปุ่มที่มุมช้ายมือด้านหลัง
เพื่อให้สามารถทำความสะอาดได้สะดวกยิ่งขึ้น
ท่านสามารถถอดส่วนบนของช่องใส่น้ำยาอื่นๆ ออกได้

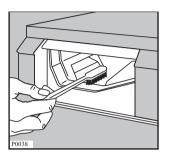








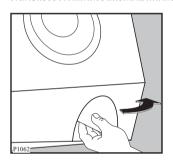
ผงชักฟอกอาจตกค้างสะสมอยู่ภายในชอกระหว่างช่องใส่ผงชักฟอก: ให้ทำความสะอาดด้วยแปรงสีฟันเก่าๆ แล้วใส่ช่องใส่ผงชักฟอกกลับเข้าที่



4. การทำความสะอาดตัวกรอง

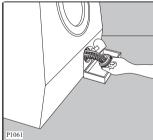
ตัวกรองท[่]อระบายน้ำ

ตัวกรองที่สะอาดช่วยให้เครื่องทำงานใค้อย่างถูกต้อง จึงควรถ้างทำความสะอาดทุกครั้งหลังเสร็จสิ้นการใช้งาน เปิดฝาตัวกรองออกโดยดึงไปทางขวา วางภาชนะรองไว้ใต้ตัวกรองเพื่อกันไม่ให้น้ำกระเด็น

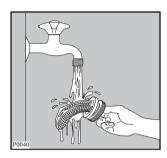


ปลดท่อระบายน้ำในกรณีถูกเฉินออก วางท่อไว้ในภาชนะรองรับ แล้วไขสกรูเปิดฝาปิดตัวกรองออก





เปิดกอกน้ำถางทำความสะอาดตัวกรอง แล้วนำกลับไปใส่เข้าที่ ขันสกรูให้แน่น



ใส่ฝาปิดท่อระบายน้ำฉุกเฉินกลับเข้าที่ และใส่ส่วนปลายของทอกลับเข้าที่ ปิดฝาครอบตัวกรอง



คำเตือน

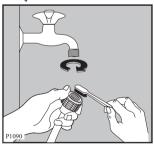
อาจมีน้ำร้อนขังอยู่ในปั้ม ขณะเครื่องกำลังทำงาน และขึ้นอยู่กับโปรแกรมการทำงานที่เลือก อยาถอดฝาครอบปั้มออกขณะเครื่องกำลังทำงาน ให้รอจนเครื่องเสร็จสิ้นการทำงาน และถังชักวาง เมื่อจะใส่ฝาครอบเขาที่ ดูใหแน่ใจวาขันสกรูแน่นดีแล้ว เพื่อกันไม่ให้มีน้ำรั่วไหล และไม่ให้เด็กเล็กไขออกมาเล่นได้

5. ตัวกรองน้ำเข้า

หากท่านสังเกตเห็นว่าเครื่องใช้เวลาในการเติมน้ำนานกว่าปกติ ให้ตรวจสอบตัวกรองในท่อน้ำเข้าว่าอุดตันหรือไม่ ปิดก็อกน้ำ

ไขสกรูถอดท[่]อออกจากก[ื]อกน้ำ ทำความสะอาดด[้]วยแปรงแข็ง

ขันสกรติดตัวกรองเข้ากับก็อกน้ำตามเดิม



6. อันตรายจากน้ำจับตัวเป็นน้ำแข็ง

ถ้าเครื่องตั้งอยู่ในบริเวณที่มีอุณหภูมิต่ำกว่า 0 องศาเซลเซียส ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนต่อไปนี้

- ปิดก็อกน้ำ
- คลายเกลียวท่อน้ำออกจากก็อก
- วางปลายท่อระบายน้ำในกรฉีฉุกเฉิน และปลายท่อน้ำเข้า ไว้ในอางน้ำที่วางบนพื้น แล้วปล่อยใหน้ำระบายออกจากเครื่อง
- ขันเกลียวท่อน้ำเข้ากลับเข้าที่
 และหลังจากปิดฝาท่อระบายน้ำในกรณีฉุกเฉินกลับเข้าที่แล้ว ให้ใส่ทอกลับเข้าที่เดิม
- เมื่อต้องการจะใชเงานเครื่องอีกครั้ง ควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุณหภูมิห้องสูงกว่า 0
 องศาเซลเซียส

7. การระบายน้ำออกจากเครื่องในกรณีฉุกเฉิน

หากเครื่องซักผ้าไม่ระบายน้ำทิ้งออก ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนต่อไปนี้ เพื่อระบายน้ำออกจากเครื่อง:

- ถอดปลั๊กไฟเครื่องซักผา้ออกจากเตาเสียบ
- ปิดก็อกน้ำ
- หากจำเป็น ใหรอจนกระทั่งน้ำที่ขังอยู่ในเครื่องเย็นลงก่อน
- เปิดฝาครอบตัวกรอง
- วางอางน้ำลงบนพื้น แล้ววางปลายท่อระบายน้ำในกรณีถูกเฉินลงในอาง ถอดฝาปิดท่อออก น้ำควรระบายออกจากเครื่อง และไหลลงสู่อางน้ำ เมื่ออางเต็ม ให้ปิดฝาครอบท่อกลับเข้าที่ เทน้ำในอางทิ้ง แล้วทำซ้ำขั้นตอนนี้จนกว่าน้ำจะระบายออกจากเครื่องจนหมด
- หากจำเป็น ให้ทำความสะอาดตัวกรองตามขั้นตอนที่ระบุข้างต้น
- หลังจากปิดฝาครอบท่อระบายน้ำในกรณีฉุกเฉินกลับเข้าที่แล้ว ให้ใส่สวนปลายของทอกลับเข้าที่
- ขันเกลียวตัวกรองเข้าจนสุด และปิดฝาครอบ

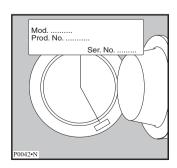
เมื่อเครื่องซักผ้าไม่ทำงาน?

| ปัญหาที่ทานสามารถแก้ไขได้ด้วยตนเอง | |
|---|---|
| ในระหวางที่เครื่องซักผ้ากำลังทำงาน ข้อความใดข้อควา: | มหนึ่งต่อไปนี้อาจปรากฏขึ้นบนจอแสดงผล พร [้] อมกับส่งเสียงเตือน: |
| ปัญหาเกี่ยวกับการจายน้ำ | "น้ำไม่เข้าเครื่องซักผ้า ตรวจสอบก๊อกน้ำและท่อน้ำเข้า" |
| ปัญหาเกี่ยวกับการระบายน้ำทิ้ง | "เครื่องไม่ระบายน้ำทิ้ง ตรวจสอบท่อระบายน้ำ/ตัวกรอง" |
| ประตูเปิด | "ไม่ได้ปิดประตูเครื่อง โปรดครวจสอบ" |
| เมื่อคลี่คลายปัญหาได้แล้ว ให้กดปุ่ม เริ่มต้น/หยุดชั่วคราว | ı เพื่อเริ่มต [้] นการทำงานของโปรแกรม หากตรวจสอบทุกอย [่] างแล้ว ยังแก้ไขปัญหาไม่ได [้] โปรดติดต่อสูนย์บริการใกล ้ บานทาน |

| ปัญหา | สาเหตุที่เป็นไปใด้ |
|--|--|
| ครื่องซักผา้ไม่เริ่มทำงาน: | ฝาปิดไม่สนิท Door not closed. Please check (ไม่ได้ปิดประตูเครื่อง โปรดตรวจสอบ) ไม่ได้เสียบปลั้กเครื่องชักผ้า หรือไม่มีกระแสไฟในเต้าเสียบ ฟิวส์ขาด ปุ่ม Start/Pause (เริ่มต้น/หยุดชั่วคราว) ยังไม่ได้กด เลือกตัวเลือก Delay Start (การเลื่อนเวลาการเริ่มต้นทำงาน) ไว้ |
| น้ำไม่เข้าเครื่องซักผ้า: | ปิดก็อกน้ำอยู่ No incoming water. Check tap & hose (น้ำไม่เข้าเครื่องชักผ้า ตรวจสอบก็อกน้ำและท่อน้ำ) ท่อน้ำเข้าตันหรือขดงอ No incoming water. Check tap & hose (น้ำไม่เข้าเครื่องชักผ้า โปรดตรวจสอบก็อกน้ำและท่อน้ำ) ตัวกรองท่อน้ำเข้าอุดตัน No incoming water. Check tap & hose (น้ำไม่เข้าเครื่องชักผ้า ตรวจสอบก็อกน้ำและท่อน้ำ) ปิดประตูเครื่องไม่สนิท Door not closed. Please check (ไม่ได้ปิดประตูเครื่อง โปรดตรวจสอบ) |
| น้ำเขาเครื่องซักผา และระบายออกทันที่: | ปลายท่อระบายน้ำอยู่ต่ำเกินไป ให้คูข้อมูลอ้างอิงในหัวข้อ "ท่อระบายน้ำ" |
| เครื่องซักผ้าไม่ระบายน้ำทิ้งและ/หรือไม่ปั่นหมาด: | ท่อระบายน้ำตันหรือขดงอ เลือกตัวเลือก RINSE HOLD (แช่ผ้า) , NIGHT CYCLE (รอบการซักในเวลากลางคืน) |
| มีน้ำนองอยู่บนพื้น: | ใส่ผงซักฟอกมากเกินไป หรือใช้ผงซักฟอกไม่เหมาะสม (เกิดฟองมากเกินไป) ตรวจสอบว่ามีรอยรั่วที่จุดใดในการต่อท่อน้ำเข้าหรือไม่ อาจสังเกตเห็นน้ำหยดจากท่อไม่ได้ง่ายๆ ให้ตรวจสอบว่ามีรอยเบียกชิ้นที่ใหนหรือไม่ ท่อระบายน้ำชำรุดเสียหาย ไม่ได้บิดฝาครอบท่อระบายน้ำในกรณีฉุกเฉิน หลังจากทำความสะอาดตัวกรอง ไม่ได้ขันเกลียวปั๊มเข้าจนสุด หลังจากทำความสะอาดแล้ว |

| ปัญหา | สาเหตุที่เป็นไปใด้ |
|--|---|
| ผลการซักไม่น่าพอใจ: | ใส่ผงชักฟอกน้อยหรือมากเกินไป ใช้ผงชักฟอกที่ไม่เหมาะสม มีคราบสกปรกผึงแน่นที่ไม่ได้ขจัดก่อนชัก เลือกโปรแกรม/อุณหภูมิในการชักไม่ถูกต้อง บรรจุผา้มากเกินไป |
| มองไม่เห็นว่ามีน้ำในเครื่อง: | เครื่องซักผ้าเครื่องนี้ใช้เทคโนโถยีที่ทันสมัย เพื่อให้สามารถใช้น้ำได้อยางประหยัดมาร โดยยังคงประสิทธิภาพในการทำงานอยางยอดเยี่ยม |
| การปั่นหมาดเริ่มทำงานช้ำ หรือเครื่องไม่ปั่นหมาด: | อุปกรณ์ตรวจสอบความสมคุลทางอิเล็กทรอนิกส์เริ่มทำงาน เนื่องจากผ้าใม่กระจายตัวอยู่ในถังชักอย่างทั่วถึง ผ้าจะกระจายตัวในถังชักอีกครั้ง เมื่อถังชักหมุนกลับไปอีกทาง ขั้นตอนเช่นนี้อาจทำงานหลายครั้ง จนกว่าผ้าจะกระจายตัวอยู่ในถังชักอย่างทั่วถึง จากนั้นจึงจะเข้าสู่ขั้นตอนการบั่นตามปกติ หลังจากที่อุปกรณ์ตรวจสอบทำงานแล้วเป็นเวลา 10 นาทีผ่านไป หากผ่ายังกระจายตัวอยู่ในถังชักไม่ทั่วถึง เครื่องจะไม่บั่นหมาด ในกรณีนี้ ให้ใช้มือกระจายผ้าในถังชักก่อน แล้วจึงเลือกโปรแกรมปั่นหมาด |
| เครื่องสั่นหรือส่งเสียงดัง: | ยังไม่ได้ถอดสกรูและนำบรรจุภัณฑ์เพื่อการเคลื่อนย้ายเครื่องออก ยังไม่ได้ปรับระดับขาตั้ง ผ่าไม่ได้กระจายตัวอยู่ในถังชักอย่างทั่วถึง อาจมีผ่าในถังชักน้อยมาก |
| ไม่สามารถเปิดประตูเครื่องได้: | ระดับในเครื่องอยู่หนือขอบค้านล่างของประตู เครื่องกำลังเพิ่มความร้อนของน้ำ ถังซักกำลังหมุน ทานจะสามารถเปิดประตูเครื่องได้ต่อเมื่อข้อความ «Door openable» (สามารถเปิดประตูเครื่องได้) ปรากุฏขึ้นบนจอแสดงผล และไฟสัญญาณล็อคประตูดับลงเทานั้น |
| เครื่องส่งเสียงดังผิดปกติ: | เครื่องซักผ้านี้ติดตั้งมอเตอร์แปลงกระแสไฟฟ้า เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในการทำงานของเครื่อง |

หากท่านไม่สามารถหาสาเหตุ หรือแก้ไขปัญหาได้ โปรดติดต่อสูนย์บริการของเรา ก่อนโทรศัพท์ดิดต่อ โปรดบันทึกหมายเลขรุ่น หมายเลขเครื่อง และวันที่ชื้อเครื่อง: สูนย์บริการจำเป็นต้องใช้ข้อมูลเหล่านี้



Kính thưa quí khách hàng,

Vui lòng đọc kỹ các hướng dẫn sử dụng này và đặc biệt chú ý đến các chỉ dẫn an toàn nêu ở những trang đầu. Chúng tôi đề nghị quý vị giữ gìn cuốn sách này để tham khảo thêm về sau và để lại cho người sở hữu sau này.

Những hư hại do vận chuyển

Khi mở bao bì máy, hãy kiểm tra xem máy có bị hư hỏng hay không. Nếu có nghi ngờ máy bị hỏng, đừng sử dụng máy và liên lạc ngay với Trung Tâm Dịch Vụ.

Những ký hiệu mà quý vị thấy ở một số phần nội dung trong cuốn sách này có ý nghĩa như sau:



Hình tam giác cảnh báo và/hoặc những từ khóa (Cảnh báo!, Cẩn thận!) nhấn mạnh rằng thông tin đó đặc biệt quan trọng đối với sự an toàn của quý vị hoặc sự vận hành đúng cách của máy.



Thông tin đánh dấu bằng ký hiệu này cung cấp các hướng dẫn bổ sung và những gợi ý thực tế về cách sử dụng máy.



Các gợi ý và thông tin về việc sử dụng máy một cách tiết kiệm và bảo vệ môi trường được đánh dấu bằng ký hiệu này.

Sự đóng góp của chúng tôi trong việc bảo vệ môi trường: chúng tôi dùng giấy tái chế.

Nội dung

Xà phòng giặt và các chất phụ gia Các mã ký hiệu giặt ủi quốc tế

Trình tự vận hành

Bàn lập trình giặt từng bước

| Cảnh báo | 60-61 | Bảo dưỡng |
|---|-------------------------------|--|
| Chất phế thải | 61 | Gioăng cửa Thân máy |
| Những gợi ý giúp bảo vệ môi tr | ường 61 | Ngăn pha xà phòng giặt Lau chùi màn lọc |
| Các đặc tính kỹ thuật | 62 | Màn lọc ống dẫn nước v Những nguy hiểm khi đo |
| Cách lắp đặt | 63 | Việc xả nước thải khẩn |
| Mở bao bì Chọn vị trí và chỉnh cân bằng Bộ phận dẫn nước vào Bộ phận xả nước Bộ phận kết nối điện | 63 63 63-64 64 64 | Bộ phận nào đó kh động? |
| Chiếc máy giặt mới của bạn | 65 | |
| Mô tả máy | 65 | |
| Đèn báo đã khóa cửa | 65 | |
| Ngăn pha xà phòng giặt | 65 | |
| Sử dụng | 66 | |
| Bảng điều khiển | 66 | |
| Các nút điều khiển | 66-72 | |
| Các gợi ý khi giặt | 73 | |
| Phân loại đồ giặt | 73 | |
| Nhiệt độ | 73 | |
| Trước khi bỏ đồ vào để giặt | 73 | |
| Lượng đồ giặt tối đa | 73 | |
| Khối lượng đồ giặt | 73 | |
| Tẩy các vết bẩn | 73 | |

| Báo dưỡng | 82-83 |
|-------------------------------|-------|
| Gioăng cửa | 82 |
| Thân máy | 82 |
| Ngăn pha xà phòng giặt | 82 |
| Lau chùi màn lọc | 82-83 |
| Màn lọc ống dẫn nước vào | 83 |
| Những nguy hiểm khi đóng băng | 83 |
| Việc xả nước thải khẩn cấp | 83 |
| Bộ phận nào đó không hoạt | |
| đông? | 84-85 |

74 75

76-79

80-81

∧ Cảnh báo

Những thông tin cảnh báo sau đây được cung cấp vì mục đích an toàn chung. Bạn cần nên đọc kỹ chúng trước khi lắp đặt hoặc sử dụng máy.

Cách lắp đặt

- Tất cả các vật dụng bao bì bên trong phải được gỡ bỏ trước khi sử dụng máy. Việc không tháo bỏ hoặc tháo bỏ không hết các thiết bị giúp bảo vệ máy trong khi vận chuyển sẽ gây ra những hư hỏng nặng cho máy hoặc đồ đạc xung quanh máy. Hãy tham khảo phần tương ứng trong sách hướng dẫn này.
- Mọi việc lắp đặt máy có liên quan đến điện năng phải do thợ điện có trình độ chuyên môn thực hiện.
- Mọi việc lắp đặt máy có liên quan đến hệ thống bơm nước phải do thợ ống nước có trình độ chuyên môn thực hiên.
- Sau khi đã lắp đặt máy, hãy kiểm tra để đảm bảo máy không đè lên dây cắm điện.
- Nếu máy đặt ở vị trí sàn có trải thảm, hãy đảm bảo rằng không khí có thể lưu thông tự do giữa sàn và chân máy.

Sử dụng

- Máy này được thiết kế để dùng trong nhà. Không được dùng máy vào những mục đích khác với mục đích khi thiết kế máy.
- Chỉ có thể giặt các loại vải được chế tạo để giặt bằng máy. Hãy tuân theo các hướng dẫn trên từng loại mác quần áo.
- Không được dồn nhiều đồ làm máy quá tải. Hãy tuân theo các hướng dẫn trong sách hướng dẫn này.
- Hãy đảm bảo lấy hết mọi vật ra khỏi các túi quần áo. Những vật như đồng xu, ghim băng, kim băng và đinh ốc có thể gây ra hư hỏng nghiêm trọng cho máy.
- Không được giặt quần áo bị ngấm xăng dầu, cồn pha metanola, dung môi trichlorethylene, v.v. Nếu những dung dịch này đã được dùng để tẩy các vết bẩn trước khi giặt, hãy đợi cho đến khi chúng bay hơi hoàn toàn khỏi vải trước khi cho quần áo vào máy.
- Hãy đặt tất cả các vật như tất, dây thắt lưng, v.v. vào bao vải hoặc bao gối để tránh việc chúng bị kẹt lại giữa lồng giặt và bồn giặt.
- Chỉ nên dùng chất làm mềm vải với số lượng vừa phải như đã gợi ý. Việc dùng quá mức có thể làm hỏng quần áo sau khi giặt.

- Hãy để cửa ra của máy hơi hé mở khi không sử dụng máy. Việc này giúp bảo quản gioăng cửa và tránh việc lên mốc trong máy.
- Luôn kiểm tra xem nước đã thải hết khỏi máy hay chưa trước khi mở cửa. Nếu chưa, hãy xả nước theo hướng dẫn trong sách hướng dẫn này.
- Luôn rút dây cắm điện của máy và tắt nước sau khi dùng.

Hướng dẫn an toàn chung

- Việc sửa chữa máy phải do nhân viên có trình độ chuyên môn thực hiện. Việc sửa chữa máy do người thiếu kinh nghiệm làm sẽ có thể nguy hiểm nghiêm trọng. Hãy liên lạc với Trung Tâm Dịch Vụ tại địa phương của quý vi.
- Đừng bao giờ kéo dây cắm điện để tháo phích cắm khỏi ổ cắm điện; luôn cắm phích cắm rút ra.
- Khi dùng chế độ giặt ở nhiệt độ cao, cửa kính sẽ bị nóng lên. Đừng chạm tay vào cửa!

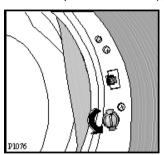
Hướng dẫn an toàn cho trẻ em

- Trẻ em thường không biết sự nguy hiểm của những máy móc điện tử. Khi máy đang hoạt động, trẻ em phải được giám sát cẩn thân và không được phép đùa nghịch với máy.
- Những vật dụng dạng bao bì (ví dụ màn nhựa, nhựa polystyrene) có thể gây nguy hiểm cho trẻ em nguy cơ ngạt thở! Hãy để chúng xa khỏi tầm với của trẻ em.
- Hãy tất cả các loại xà phòng giặt ở nơi an toàn và tránh khỏi tầm với của trẻ em.
- Hãy đảm bảo tránh để trẻ em hoặc vật nuôi trèo vào lồng giặt. Để ngăn chặn điều này, máy đã được một tính năng đặc biệt. Để kích hoạt thiết bị này, hãy xoay nút (không nhấn vào) bên trong cửa theo chiều kim đồng hồ cho đến khi đừơng rãnh trên nút chuyển sang dạng nằm ngang. Nếu cần, hãy dùng một đồng xu để xoay.

Để tắt thiết bị này và khôi phục khả năng đóng cửa,

xoay nút này theo chiều ngược chiều kim đồng hồ cho đến khi rãnh chuyển sang dạng nằm đứng.

Khi cần phải thải bỏ máy, hãy cắt dây cắm điện



của máy và hủy bỏ phích cắm cùng đoạn dây còn lại. Vô hiệu hóa chốt cửa để tránh việc trẻ em bị mắc ket lại trong máy trong khi đùa nghịch.



Những vật liệu đóng gói bao bì

Những vật liệu được đánh dấu bằng ký hiệu 🛆 là dạng có thể tái sinh.

- >PE<=polyethylene
- >**PS**<=polystyrene
- >**PP**<=polypropylene

Điều này có nghĩa là chúng có thể tái chế bằng cách thải bỏ chúng đúng cách trong những thùng thu gom rác thích hợp.

Máy

Hãy vứt bỏ máy cũ của bạn ở những bãi rác được chỉ định. Hãy giữ gìn đất nước của bạn thật sạch đẹp!

Biểu tượng X trên sản phẩm hoặc trên bao bì của sản phẩm chỉ ra rằng sản phẩm này không thể được coi là vật liệu phế thải gia dụng. Thay vào đó, sản phẩm sẽ được giao đến điểm thu phế liệu phù hợp để tái chế cho các dụng cụ điện và điện tử. Khi đảm bảo rằng sản phẩm này được thải bỏ một cách hợp lý, bạn sẽ giúp tránh mang lại những hậu quả xấu cho môi trường và sức khỏe con người mà việc xử lý chất thải sai quy cách gây ra. Để biết thêm thông tin chi tiết về cách tái chế sản phẩm này, xin vui lòng liên hệ với văn phòng thi pháp địa phương của quý vị, dịch vụ phế thải gia dụng hoặc cửa hàng bạn đã mua sản phẩm này.



Những gợi ý giúp bảo vệ môi trường

Để tiết kiệm nước, năng lượng và góp phần bảo vệ môi trường, chúng tôi khuyến nghị bạn thực hiện theo những gợi ý sau:

- Để giúp tiết kiệm xà phòng giặt, nước và thời gian (cũng như giúp bảo vệ môi trường!), bạn có thể giặt trực tiếp những quần áo bị lấm bùn đất mà không cần giặt sơ trước.
- Hoạt động của máy sẽ kinh tế hơn nếu bạn bỏ đồ giặt đầy máy.
- Nếu được xử lý đúng cách trước khi giặt, các vết bẩn và một số vết bùn đất sẽ được tẩy sạch; đồ đã giặt này có thể giặt ở nhiệt độ thấp, nhờ đó tiết kiệm được điện năng.
- Hãy định lượng xà phòng giặt theo độ cứng của nước, độ bẩn và số lượng đồ bạn định giặt.

Các đặc tính kỹ thuật

| KÍCH CỮ | Chiều cao Chiều rộng Chiều sâu | 85 cm 60 cm 62 cm |
|---|--|-----------------------------------|
| LƯỢNG ĐỒ GIẶT TỐI ĐA | Vải bông Vải tổng hợp Vải mềm Đồ len và Hàng giặt tay | 7 kg 3 kg 3 kg 2 kg |
| TỐC ĐỘ VẮT | | Tối đa 1400 vòng/phút. |
| TẦN SỐ/ĐIỆN THẾ NGUỒN ĐIỆN TỔNG LƯỢNG ĐIỆN NĂNG TIÊU CẦU CHÌ BẢO VỆ TỐI THIỂU | N CUNG CẤP J THỤ | 220-230 V/50 Hz 2200 W 10 A |
| ÁP SUẤT NƯỚC | Tối thiểu Tối đa | 0,05 MPa 0,8 MPa |



Máy này đáp ứng những Tiêu Chuẩn của EEC (Cộng Đồng Kinh Tế Âu Châu) như sau: 73/23/EEC ngày 19/02/73 về tính năng điện thế chấp 89/336/EEC ngày 03/05/89 về tính tương hợp điện từ.

Cách lắp đặt

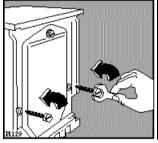
Mở bao bì

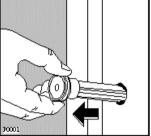


Tất cả những then cài và bao bì giúp bảo vệ máy khi vận chuyển phải được gỡ bỏ trước khi sử dung máy.

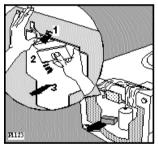
Bạn nên giư lại tất cả các thiết bị giúp bảo vệ máy trong khi vận chuyển để có thể dùng lại nếu cần vận chuyển máy lần sau.

1. Dùng cờ-lê nới lỏng và tháo hai con ốc ở phần cạnh đáy máy. Rút hai thanh nhựa ra.





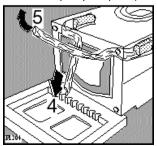
- 2. Đặt máy nằm ngửa và cẩn thận tránh làm bẹp các ống dẫn ở phía sau máy. Để tránh đè lên các ống, bạn có thể dùng một miếng xốp bảo vệ góc máy lót giữa máy và sàn.
- 3. Tháo bỏ (các) khối xốp polystyrene ở dưới đáy máy. Nới lỏng ốc và gỡ bốn chân máy. Tháo bỏ hai túi nhựa.

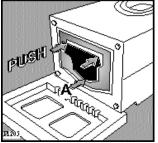


- 4. Hết sức cẩn thận khi kéo túi nhựa polythene bên trái bằng cách kéo túi về bên phải, sau đó kéo xuống phía dưới.
- 5. Hết sức cẩn thận khi kéo túi nhựa polythene bên phải bằng cách kéo túi về bên trái, sau đó kéo lên phía trên.
- 6. Lấy miếng nắp đáy ở trong lồng giặt của máy ra, lắp miếng nắp này vào đáy máy theo hình mũi tên như trong hình «A» và ấn phần rìa trên của nắp để đậy khít lại.

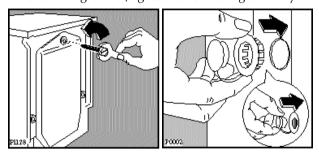
Lưu ý quan trọng!

Bạn có thể xem các hướng dẫn chi tiết khác cho việc lắp ráp nắp đáy của máy trong túi đựng nắp.





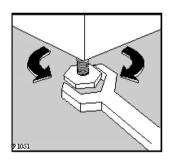
- 7. Dựng máy thẳng đứng và tháo con ốc còn lại ở rìa của đáy máy. Rút thanh nhựa tương ứng ra.
- 8. Đậy tất cả các lỗ trên máy bằng những nút đậy chứa trong bao đựng cuốn sách hướng dẫn này.



Chọn vị trí và chỉnh cân bằng

Đặt máy trên mặt sàn bằng phẳng và chắc. Đảm bảo không khí lưu thông quanh máy không bị các loại thảm, đệm nhỏ v.v. gây cản trở. Kiểm tra để đảm bảo máy không chạm vào tường hay những bộ phân trong bếp.

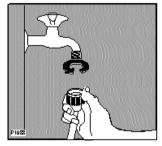
Cẩn thận chính cho máy được cân bằng bằng cách vặn các chân của máy lên hay xuống. Không bao giờ lót bìa giấy, gỗ hay những vật liệu tương tự ở dưới máy để chỉnh máy ở những vị trí không bằng phẳng trên sàn.

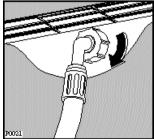


Bộ phận dẫn nước vào

Nối máy vào vòi nước lạnh dùng dây 3/4" bằng ống dẫn nước vào lắp ở phía sau của máy. Không được dùng những ống dẫn đã qua sử dụng cho việc này

Đầu còn lại của ống dẫn nước vào nối với máy giặt có thể xoay theo mọi phía. Chỉ cần nới lỏng chỗ ráp nối, quay ống và vặn chặt lại chỗ nối lại để đảm bảo không có nước rò rỉ.





Không được làm kéo dãn ống dẫn nước vào. Nếu ống

quá ngắn và bạn không muốn di chuyển vòi nước, bạn sẽ phải mua ống mới dài hơn được đặc biệt thiết kế để dùng vào việc này.

Lưu ý quan trọng!

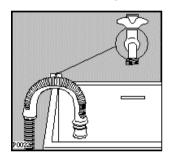
Trước khi nối ống nước mới hoặc ống nước lâu ngày không sử dụng vào máy, hãy xả một ít nước qua ống để làm sạch các bui bẩn đóng bên trong thành ống.

Bộ phận xả nước

Đầu ống dẫn xả nước có thể lắp đặt theo ba cách:

Móc trên cạnh của bồn rửa chén bằng ống nhựa được cung cấp cùng với máy. Trong trường hợp này, hãy đảm bảo đầu ống không bị rơi ra khi máy đang tháo nước.

Bạn có thể làm điều này bằng cách dùng dây buộc vòi nước lại hoặc gắn chặt vòi vào tường.

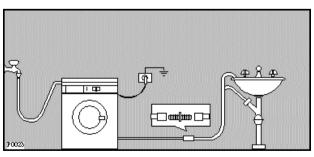


Nối vào nhánh của ống thoát nước của bồn rửa chén. Nhánh này phải ở phía trên của xi-fông để ống cong ở cách mặt đất ít nhất 60 cm.

Nối thẳng vào đường ống thoát nước ở độ cao trên 60 cm và dưới 90 cm.

Đầu ống dẫn xả nước phải luôn được **thông hơi**, nghĩa là đường kính trong của đường ống thoát nước phải lớn hơn đường kính ngoài của ống dẫn xả nước.

Không được làm xoắn ống dẫn xả nước. Đặt ống nằm dọc theo sàn; chỉ phần gần điểm xả nước được nâng cao lên.



Bộ phận kết nối điện

Máy này được thiết kế để vận hành bằng điện một chiều 220-230 V, 50 Hz.

Hãy kiểm tra để đảm bảo nguồn điện sinh hoạt trong nhà bạn có thể đáp ứng nhu cầu của máy khi giặt lượng đồ giặt tối đa (2.2kW), đồng thời có thể đáp ứng nhu cầu của mọi thiết bị khác đang sử dụng.

Nối máy với bộ tiếp đất.



Nhà sản xuất sẽ không chịu trách nhiệm về những hư hỏng hoặc tổn hại do không tuân thủ các biện pháp đề phòng nhằm bảo đảm an toàn nêu trên.

Nếu cần phải thay dây cắm điện của máy, bạn nên để Trung Tâm Dịch Vụ của chúng tôi tiến hành việc này.

Xin hãy đảm bảo rằng máy được lắp đặt ở vị trí bạn có thể dễ dàng sử dụng dây cắm điện.

Chiếc máy giặt mới của bạn

Chiếc máy giặt mới này được trang bị hệ thống Jet System, đáp ứng mọi nhu cầu ngày nay về xử lý đồ giặt có hiệu quả đồng thời tiết kiệm nước, năng lượng và xà phòng giặt.

Bạn có thể tiết kiệm hơn nữa bằng cách giặt mỗi lần một ít đồ, vì lượng điện năng và nước tiêu thụ tỷ lệ với số lượng và loại quần áo được giặt.

- Chương trình giặt đặc biệt cho đồ len có hệ thống giặt nhẹ mới sẽ giúp xử lý đồ len của bạn một cách đặc biệt.
- Chế độ tự động làm mát nước máy giặt từ 95°C xuống 60°C trước khi tháo nước, giúp ngăn chặn nguy cơ làm biến dạng ống thoát nước và giảm sự sốc nhiệt cho vải, làm vải tránh bị nhàu.
- Thiết bị dò trạng thái mất cân bằng giúp làm giảm rung động trong khi máy vắt.

Mô tả máy

- 1 Ngăn pha xà phòng giặt
- 2 Bảng điều khiển
- 3 Đèn báo đã khóa cửa
- 4 Tay nắm cửa
- 5 Bộ phận bơm xả nước
- 6 Chân máy có khả năng hiệu chỉnh

Đèn báo đã khóa cửa

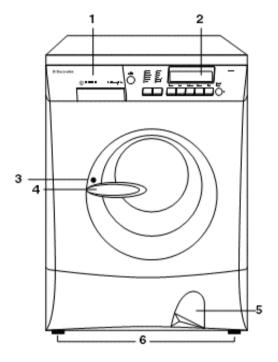
Đèn bật sáng trong khi giặt để cho biết cửa đã khóa. Khi đèn tắt, ban có thể mở cửa máy (xem trang 23).

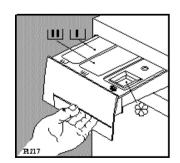
Ngăn pha xà phòng giặt

Giặt sơ trước

Ⅲ Giặt

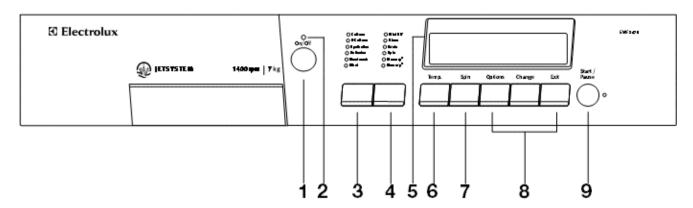
Chất làm mềm vải, bột hồ





Sử dụng

Bảng điều khiển



1 Nút On/Off (Bật/Tắt)

Bấm nút này để bật máy giặt. Màn hình sẽ hiển thị thông báo sau: «Chọn chương trình» trừ khi chu trình giặt trước đã chấm dứt.

Bấm nút **On/Off (Bật/Tắt)** lần nữa để tắt máy.



2 Đèn giặt chính

Đèn này được nối với nút **On/Off (Bật/Tắt)**. Đèn sẽ bật sáng khi bạn bấm nút này, và sẽ tắt nếu bạn bấm nút này lần nữa.

3/4 Các nút chương trình Đặc biệt và Fabric (Vải)

Bấm nút này nhiều lần để chọn chương trình dựa trên loại đồ sẽ giặt hoặc chọn chương trình đặc biệt. Đèn tương ứng với chương trình được chọn sẽ bật sáng. Máy giặt sẽ đưa ra nhiệt độ cần thiết và tự động chọn số vòng tối đa khi vắt dành cho chương trình bạn đã chọn. Bạn có thể thay đổi các giá trị số này bằng cách dùng nút 6 và 7.

Màn hình sẽ hiển thị THỜI GIAN CHU TRÌNH GIẶT của chương trình đã chọn dựa trên lượng đồ giặt tối đa cho từng loại vải.

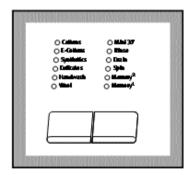
Đèn nút **Start/Pause** (**Bắt đầu/Tạm dừng**) sẽ bắt đầu nhấp nháy.

Nếu lượng đồ giặt ít, khi bắt đầu chu trình giặt màn hình vẫn hiện thông báo CHU TRÌNH CUỐI tương ứng với lượng đồ giặt tối đa. Giá trị thời gian sẽ được chỉnh dần trong suốt chu trình giặt.

Chương trình **E-Cottons (Đồ vải bông-TK)** (Tiết kiệm) tương ứng với chương trình TIẾT KIỆM NĂNG LƯỢNG dành cho loại vải bông.

Hàng giặt tay và Đồ len

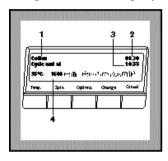
Khi bạn chọn những chương trình này, bạn sẽ dùng chế độ giặt đặc biệt nhẹ nhàng, thích hợp cho các loại quần áo và đồ len có mác yêu cầu giặt bằng tay



5 Màn hình

Màn hình được dùng để chỉnh nhiều chức năng giặt và kết hợp chúng với nhau bằng cách dùng một vài phím điều khiển (8 nút). Bạn có thể dễ dàng sử dụng phương pháp điều khiển đơn giản này nhờ màn hình tương tác.

Tính tương tác thể hiện ở chỗ máy giặt sẽ hiển thị lên những thay đổi tương ứng với từng bước mà bạn đã chọn. Điều này đảm bảo rằng chỉ những thông số cài đặt hợp lý mới được thực hiện. Bạn sẽ có thể xem các thông số cài đặt hiện hành bất kỳ lúc nào qua bảng thông tin và trên hàng tùy chọn.



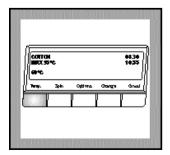
- 1. Bảng thông tin hiển thị các thông số cài đặt hiện hành
- 2. Đồng hồ thời gian thực
- 3. Thời gian chu trình giặt cuối
- 4. Bộ lựa chọn hiển thị nhiệt độ, tốc độ vắt, các tùy chọn và các thông số khác.

6 Nút nhiệt độ (Temp.)

Bấm nút này nhiều lần để tăng hoặc giảm nhiệt độ, nếu bạn muốn giặt đồ ở những nhiệt độ khác ngoài nhiệt độ mà máy giặt đưa ra.

Nhiệt độ tối đa là 95°C cho vải bông, 60°C cho vải tổng hợp, 40°C cho vải mỏng, đồ len và hàng giặt tay, 30°C cho **Mini 30' (Giặt Tối thiểu 30 phút)**, trong khi **«0»** tương ứng với chế độ giặt nước lạnh.

Khi ấn nút Nhiệt độ **Temp (Nhiệt độ)**. , thông báo tương ứng sẽ xuất hiện ở hàng thứ hai trên màn hình (thay vì thông báo «cycle end at» («chu trình kết thúc lúc»)). Tại góc của hàng thứ ba sẽ hiện thông báo giá trị nhiệt độ đã chọn.



7 Nút tốc độ vắt (Vắt)

Bấm nút này nhiều lần để tăng hoặc giảm tốc độ vắt, nếu bạn muốn vắt đồ với tốc độ khác ngoài tốc độ mà máy giặt đưa ra.



Tốc độ tối đa là:

- · đối với Vải bông: 1400 vòng/phút
- đối với Vải tổng hợp, Đồ len, và vải giặt tay: 900 vòng/phút;
- đối với Vải mềm và Giặt Tối thiểu 30': 700 vòng/phút;

Khi ấn nút Tốc độ vắt, bạn cũng có thể chọn tùy chọn No Spin (Không Vắt) «0», tùy chọn Rinse Hold (Hãm Xả) \(\subseteq \text{và tùy chọn Chu trình giặt đêm } \end{\text{\text{\$}}}.

No spin (Không vắt) «**0**» sẽ bỏ qua tất cả các bước vắt và tăng số lần xả đồ dành cho loại vải bông và vải tổng hợp.

Rinse Hold (Hãm Xả) : khi bạn chọn tùy chọn này, máy sẽ không tháo nước của lượt xả cuối để tránh làm đồ giặt bị nhàu.

Night cycle (Chu trình giặt đêm) (: khi bạn chọn tùy chọn này, máy sẽ không tháo nước của lượt xả cuối để tránh làm đồ giặt bi nhàu.

Vì tất cả các bước vắt đồ đều được tạm dừng, chu trình giặt này rất yên lặng và bạn có thể chọn để giặt đồ ban đêm hoặc những thời điểm tiêu thụ ít điện năng.

Đối với chương trình giặt vải bông và vải tổng hợp, máy sẽ dùng nhiều nước hơn cho việc xả đồ.

Để kết thúc chu trình của các chương trình giặt, khi chỉ còn lại nước trong bồn giặt,ấn nút **Cancel (Hủy bỏ)** ba lần cho đến khi màn hình hiện thông báo «Chọn chương trình» và chọn một trong các chương trình sau:

• Drain (Xå nước)

Để xả nước, chọn chương trình **Drain (Xả nước)** bằng cách dùng nút 4, sau đó bấm **Start/Pause (Bắt đầu/Tạm dừng)**.

• Spin (Vắt)

Để xả nước và vắt đồ, chọn chương trình **Spin (Vắt)** bằng cách dùng nút 4; chọn tốc độ vắt bằng nút **Spin (Vắt)** và sau đó bấm **Start/Pause (Bắt đầu/Tạm dùng)**.

8 Nút «Options» (Tùy chọn), «Change» (Thay đổi) và «Cancel» (Hủy bổ)

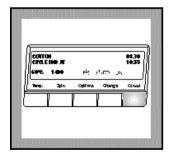
Options (Tùy chọn) cho phép bạn chọn lựa qua các biểu tượng tùy chọn.



Change (Thay đổi) cho phép bạn chọn/thay đổi trạng thái của các biểu tượng khác nhau.



Cancel (Hủy bỏ) cho phép bạn trở về lựa chọn trước đó.



Tùy vào các chương trình mà bạn có thể kết hợp nhiều chức năng khác nhau của máy. Tất cả các chức năng này phải được chọn sau khi bạn đã chọn chương trình mong muốn và trước khi ấn **Start/Pause** (**Bắt đầu/Tạm dừng**).

Khi ấn nút **Options (Tùy chọn)**, tất cả các biểu tượng ký hiệu dùng cho chương trình đã chọn sẽ hiện trên màn hình.

Tùy chọn đầu tiên 🖶 sẽ bắt đầu nhấp nháy. Tên và trạng thái của chương trình sẽ xuất hiện trên màn hình.

Nếu bạn muốn thay đổi trạng thái tùy chọn, bấm **Change (Thay đổi)**. Một hàng sẽ hiện bên dưới biểu tượng đã chọn, cho biết tùy chọn đã được cài.

Để chọn tùy chọn khác, bấm lại nút **Options (Tùy chọn)** và thực hiện các bước như trên.

Sau khi bạn đã hoàn tất việc chọn lựa các tùy chọn, bấm nút **Cancel (Hủy bỏ)**, và các biểu tượng đã chọn sẽ hiện ra cố định trên màn hình.

Lưu ý: Để hiệu chỉnh các thông số tùy chọn đã chọn, hãy lặp các bước như trên.

Lưu ý quan trọng! Trong khi chọn tùy chọn, nếu bạn bấm nút nhiệt độ Temp (Nhiệt độ), Spin (Vắt), hoặc Start/Pause (Bắt đầu/Tạm dừng), chức năng tương ứng sẽ được thực thi.

EXTRA RINSE (XẢ THÊM): bạn có thể chọn tùy chọn này cho tất cả các chương trình, trừ các chương trình giặt Wool (Đồ len) và Handwash (Hàng giặt tay) và chế độ Mini 30' (Giặt Tối thiểu 30 phút). Máy sẽ chọn 2 lần xả đồ cho vải bông và 1 lần xả cho vải tổng hợp và vải mềm.

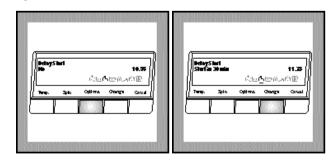
Tùy chọn này nên dùng cho những người bị dị ứng với các loại xà phòng giặt, và ở những vùng có nước mềm (nồng đô muối can-xi và ma-gi-ê thấp).

TIME SAVING (TIẾT KIỆM THỜI GIAN): tùy chọn này có thể dùng để giặt những đồ vải mềm, vải tổng hợp hoặc vải bông bẩn ít, để giúp giặt sạch đồ trong thời gian ngắn.

Tùy chọn này không có tác dụng đối với các chương trình Wool (Đồ len), Handwash (Hàng giặt tay) và Mini 30' (Giặt Tối thiểu 30 phút).

Thời gian giặt sẽ được rút ngắn tùy theo loại vải và nhiệt độ đã chọn. Khi chọn tùy chọn này, màn hình sẽ hiển thị «Short» («Nhanh») hoặc «Very Short» («Rất Nhanh»).

CDELAY START (NGÂM TRƯỚC KHI GIẶT): tùy chọn này giúp máy ngâm đồ trước bắt đầu chương trình giặt đồ trong khoảng thời gian 30 phút - 60 phút - 90 phút, 2 giờ và sau đó từ 1 giờ đến 20 giờ. Việc ngâm đồ ban chon sẽ được hiển thị trên màn hình.



Bạn phải chọn tùy chọn này sau khi bạn đã lập chương trình giặt và trước khi bạn bấm **Bắt đầu/Tạm dừng**.

Bạn có thể hủy bỏ thời gian ngâm bất kỳ lúc nào, trước khi bạn bấm **Bắt đầu/Tạm dừng** .

Nếu bạn đã bấm nút **Start/Pause (Bắt đầu/Tạm dừng)** và bạn muốn hủy Thời gian ngâm, hãy thực hiện các bước sau:

1. chỉnh máy giặt sang trạng thái TẠM DÙNG bằng cách bấm nút **Start/Pause** (**Bắt đầu/Tạm dừng**);

- 2. bỏ chọn tùy chọn **Delay Start (Ngâm Trước khi Giặt)**, thay đổi trang thái;
- 3. bấm nút **Start/Pause** (**Bắt đầu/Tạm dừng**) để bắt đầu chương trình.

Lưu ý quan trọng!

Bạn chỉ có thể thay đổi chế độ ngâm đã chọn sau khi chọn lại chương trình giặt.

Cửa máy sẽ bị khóa trong suốt thời gian ngâm đồ (đèn báo đã khóa cửa sẽ bật sáng).

Nếu bạn muốn mở cửa, trước hết bạn phải chỉnh máy giặt sang trạng thái TẠM DÙNG bằng cách bấm nút **Start/Pause (Bắt đầu/Tạm dùng)**. Sau khi bạn đã khóa cửa, bấm lại nút **Start/Pause (Bắt đầu/Tạm dùng)**.

Tùy chọn **Delay Start (Ngâm Trước khi Giặt) không thể** dùng cho các chương trình **Spin (Vắt)** và **Drain (Xả nước)**.

PREWASH (GIẶT SƠ TRƯỚC): chọn tùy chọn này nếu bạn muốn đồ giặt được giặt sơ trước khi giặt (không có tác dụng đối với các chu trình Wool (Đồ len), Handwash (Hàng giặt tay) và chế độ Mini 30' (Giặt Tối thiểu 30 phút).

Bước giặt sơ trước khi giặt sẽ kết thúc bằng lượt vắt nhanh với tốc độ 650 vòng/phút đối với loại vải bông và vải tổng hợp, trong khi chương trình giặt dành cho vải mềm thì máy chỉ xả nước ra.

INTENSIVE (GIẶT KỸ): dành để giặt đồ rất bẩn. Bạn chỉ có thể chọn tùy chọn này cho các loại vải bông và vải tổng hợp.

Thời gian giặt sẽ được kéo dài tùy theo loại vải và nhiệt độ của chu trình giặt.

EASY IRON (Dễ ỦI): khi chọn nút này, đồ giặt sẽ được giặt và vắt thật nhẹ nhàng để tránh nhàu. Điều này sẽ giúp việc ủi quần áo dễ dàng hơn. Ngoài ra, máy sẽ tiến hành xả đồ 6 lần thay vì 3 lần đối với vải bông và 4 lần thay vì 3 lần đối với vải tổng hợp. Bạn có thể dùng chức năng này với các loại vải tổng hợp và vải bông.

Nếu bạn chọn tùy chọn này cho chương trình giặt vải bông, tốc độ vắt sẽ tự động giảm xuống 1000 vòng/phút

Nếu bạn chọn tùy chọn này cho chương trình giặt vải tổng hợp, và bạn chọn nhiệt độ 60°C hoặc 50°C, máy sẽ thực hiện chu trình giặt ở nhiệt độ tối đa 40°C.

E ECONOMY (TIẾT KIỆM) (Tiết kiệm năng lượng): bạn chỉ có thể chọn tùy chọn này cho loại vải tổng hợp có độ bẩn ít hoặc trung bình ở nhiệt độ tối thiểu 40°C. Thời gian giặt sẽ được kéo dài. Nếu bạn chọn 60°C - 50°C - 40°C, nhiệt độ khi giặt sẽ hạ xuống mức 42°C.

MENU SETUP (Cài đặt MENU): Tùy chọn menu chỉ dùng để chọn các thông số cài đặt cơ bản khác nhau mà không ảnh hưởng đến các chương trình giặt cụ thể. Các thông số cài đặt cơ bản này sẽ vẫn có hiệu lực cho đến khi bạn bỏ chọn/hiệu chỉnh chúng.

Chọn lựa các Tùy chọn MENU (MENU): Memory (Bộ nhớ)¹, Memory (Bộ nhớ)², âm thanh, xả đồ +, ngôn ngữ, đồng hồ, độ tương phản hoặc độ sáng.

- 1. Chọn chương trình để bật máy lên.
- Bấm nút Options (Tùy chọn) nhiều lần cho đến khi ký hiệu nhấp nháy.
- 3. Bấm Change (Thay đổi)

Lưu ý: các hướng dẫn dạng kỹ thuật số sẽ được hiển thị nếu bạn đợi trong 3 giây sau khi bạn chọn xem từng tùy chọn trong menu này.

- 4. Bấm nút **Options (Tùy chọn)** lặp lại cho đến khi tùy chọn bạn yêu cầu được hiển thị.
- 5. Bấm **Change (Thay đổi)** để chọn tùy chọn mong muốn.
- 6. Bấm **Cancel** (**Hủy bỏ**) hai lần để cài chương trình.

Memory (Bộ nhớ) 1 và Memory (Bộ nhớ) 2

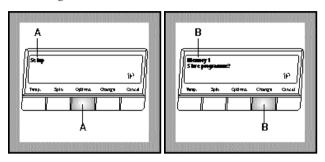
Bạn có thể lưu lại các thông số cài đặt chương trình thường dùng (ví dụ như vải bông, 60°C, 1400 vòng/phút, tiết kiệm thời gian). Máy có 2 vùng bộ nhớ lưu trữ cho mục đích này. Các chương trình đã lưu có thể chọn theo cách giống như các chương trình giặt đồ khác bằng nút 4 tương ứng.

Ví dụ: Tùy chọn vải bông, 60°C, 1400 vòng/phút, **Time Saving (Tiết kiệm Thời gian)**.

1. Chọn các thông số cài đặt chương trình và chu trình giặt.



2. Vào tùy chọn **Menu (Menu)** và chọn một trong các vị trí bộ nhớ. Thông báo «Store programme?» («Lưu chương trình?») sẽ xuất hiện trên màn hình.



3. Để ghi vào bộ nhớ chương trình đã chọn, bấm **Change (Thay đổi)** . Thông báo «Programme stored» («Đã lưu chương trình») sẽ xuất hiện trên màn hình.



Để thay đổi các thông số chương trình đã lưu vào bộ nhớ, lặp lại các bước trên từ đầu.

Lưu ý: sau khi thông tin được lưu vào bộ nhớ, chúng sẽ không thể bị 'xóa sạch'. Tuy nhiên, chúng có thể bị ghi đè/thay đổi.

SOUND (ÂM THANH)

Các thông số cài đặt âm thanh cho phép bạn hiệu chỉnh chức năng này. Bạn có thể chọn các mức âm thanh khác nhau: thấp, tắt âm thanh và bình thường. Ví du:

1. Vào tùy chọn **Menu** (**Menu**) và chọn thông số cài đặt âm thanh.

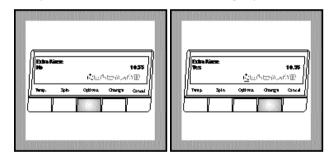


2. Dùng nút **Change (Thay đổi)** để chọn mức âm thanh mong muốn.



RINSE (XÅ ĐÔ) +

Máy giặt được cài đặt chế độ tiêu thụ nước ở mức tiết kiệm tối đa. Tuy nhiên, đối với những người bị dị ứng và ở những nơi nước rất mềm (nồng độ muối can-xi và ma-gi-ê thấp), việc dùng thêm nước khi xả đồ sẽ có ích hơn. Khi bạn chọn **Rinse** (**Xả đồ**) +, máy sẽ xả thêm 2 lần đối với vải bông và 1 lần xả dịch vụ vải tổng hợp và vải mềm. Nếu bạn đã chọn **Rinse** (**Xả đồ**) +, ký hiệu sẽ được hiển thị ở hàng tùy chọn.

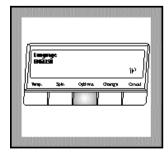


LANGUAGE (NGÔN NGỮ)

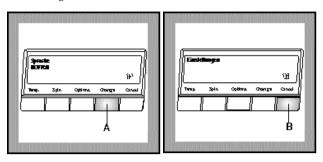
Bạn có thể thay đổi ngôn ngữ sử dụng nếu bạn muốn các chỉ báo trên màn hình được hiển thị dưới dạng ngôn ngữ khác.

Ví dụ:

1. Vào tùy chọn **Menu (Menu)** và chọn thông số cài đặt Ngôn ngữ.



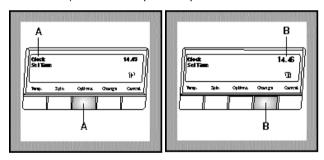
2. Bấm nút **Change (Thay đổi)** để chọn Ngôn ngữ mong muốn.



CLOCK (ĐỒNG HỒ)

Các thông số cài đặt đồng hồ cho phép bạn hiệu chỉnh/xác lập giờ hiện hành. Điều quan trọng là bạn phải luôn cập nhật thời gian vì Thời gian Chu trình giặt CUỐI hiện hành phụ thuộc vào đồng hồ này. Ví du:

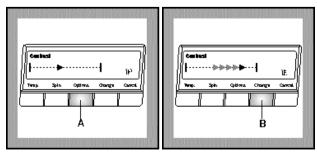
- 1. Vào tùy chọn Menu và chọn Thông số cài đặt đồng hồ.
- 2. Khi bấm nhanh/từng lần một vào nút Change (Thay đổi), thời gian sẽ thay đổi theo từng phút. Nếu bấm và giữ nút Change (Thay đổi), thời gian sẽ thay đổi theo cấp số 10 phút.



CONTRAST (ĐÔ TƯƠNG PHẨN)

Thông số cài đặt **Contrast (Độ tương phản)** cho phép bạn hiệu chỉnh đặc tính ánh sáng của màn hình. Ví du:

- 1. Vào tùy chọn **Menu** (**Menu**) và chọn thông số cài đặt Độ tương phản.
- 2. Dùng nút **Change (Thay đổi)** để xác lập độ tương phản mong muốn.

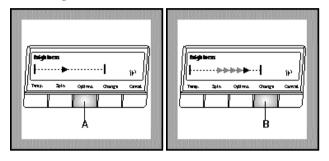


BRIGHTNESS (ĐỘ SÁNG)

Thông số cài đặt Độ sáng cho phép bạn hiệu chỉnh cường độ sáng tối của màn hình.

Ví du:

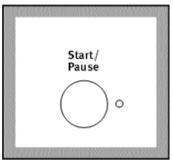
- 1. Vào tùy chọn **Menu (Menu)** và chọn thông số cài đặt Độ sáng.
- 2. Dùng nút **Change (Thay đổi)** để xác lập độ sáng mong muốn.



Lưu ý:

Vào cuối chương trình giặt, nếu bạn không bấm nút nào trong khoảng 10 phút, ánh sáng nền sẽ tự tắt.

9 Nút START/PAUSE (BẮT ĐẦU/TẠM DUNG)



Nút này có 2 chức năng:

 Bắt đầu: sau khi bạn chọn chương trình và các tùy chọn mong muốn, hãy bấm nút này để bắt đầu giặt. Đèn gần nút này sẽ ngừng nhấp nháy và vẫn sáng.

Nếu bạn đã chọn tùy chọn thời gian ngâm đồ, đồng hồ sẽ bắt đầu đếm lùi và hiển thi lên màn hình.

 Pause (Tạm dừng): khi bạn bấm nút này một lần nữa, chương trình đang thực hiện sẽ bị tạm ngưng. Đèn gần nút này sẽ bắt đầu nhấp nháy. Để khởi động lại chương trình, bấm nút này một lần nữa.

Khi bạn TẠM DÙNG chu trình, bạn có thể mở cửa máy giặt nếu:

- · Máy giặt không đang trong giai đoạn làm nóng;
- Mực nước trong máy chưa cao;
- Lồng giặt chưa quay.

Nếu hội đủ những điều kiện này, thì đèn báo đã khóa cửa sẽ tắt.

Lưu ý quan trọng!

Bạn phải chỉnh máy giặt sang trạng thái TẠM DỪNG trước khi bạn thay đổi những tùy chọn.

THÔNG TIN CHƯƠNG TRÌNH

Wool (Đồ len) và Handwash (Hàng giặt tay)

Chương trình giặt dành cho loại đồ len giặt máy cũng như các loại vải mềm và đồ len giặt tay có ký hiệu lưu ý "hàng giặt tay" 👉.

Rinse (Xå đồ)

Với chương trình này, bạn có thể dùng máy để xả và vắt quần áo đã được giặt bằng tay.

Máy sẽ xả 3 lần, sau đó là lần vắt cuối cùng với tốc độ tối đa.

Bạn có thể giảm tốc độ vắt bằng cách ấn nút **Spin** (**Vắt**) . Bạn có thể thấy trước lần vắt cuối cùng chỉ đối với các loại đồ vải bông như trong chương trình vắt.

Drain (Xå nước)

Để xả nước của lần xả đồ cuối cùng trong các chương trình với tùy chọn Rinse hold (Hãm xả) \Box hoặc Chu trình giặt đêm **(6)**.

Trước tiên hãy bấm nút **Cancel (Hủy bỏ)** 3 lần, sau đó chọn chương trình **Drain (Xả nước)** và ấn nút **Start**/ **Pause (Bắt đầu/Tạm dừng)** .

Spin (Vắt)

Chế độ vắt với tốc độ tối đa dành riêng cho quần áo đã giặt bằng tay. Sử dụng chế độ này cho đồ bằng vải bông. Bạn có thể giảm tốc độ vắt bằng nút **Spin (Vắt)** để phù hợp với loại vải được vắt.

Mini 30' (Giặt Tối thiểu 30 phút)

Đây là một chương trình giặt hoàn chỉnh có thể kết hợp với những tùy chọn sau đây: giảm tốc độ vắt, không vắt, hãm xả hoặc chu trình giặt đêm, ngâm trước khi giặt.

Được sử dụng để giặt đồ ít bụi bẩn hoặc đồ cần giặt mới lại.

Lượng đồ tối đa 3 kg. Nhiệt độ khi giặt 30°C Thời lượng chương trình giặt: 31 phút Tốc độ vắt lần cuối 700 vòng/phút.

i Các gợi ý khi giặt

Phân loại đồ giặt

Xem các ký hiệu giặt ủi trên mác quần áo và những hướng dẫn giặt ủi của nhà sản xuất.

Phân loại đồ giặt như sau:

đồ vải trắng, vải màu, vải tổng hợp, vải mềm, đồ len.

Nhiệt độ

95° dành cho đồ vải lanh và vải bông trắng có độ bẩn trung bình (ví dụ khăn trải bàn khi uống trà, khăn tắm, khăn trải bàn, khăn trải giường...)

50-°60° dành cho quần áo màu thay nhanh và có độ bẩn trung bình (ví dụ áo sơ-máy in, áo ngủ, đồ pijama...) bằng vải lanh, vải bông hoặc vải tổng hợp và loại đồ vải bông trắng bẩn ít (ví dụ như đồ lót).

O-lạnh dành cho loại đồ bằng vải mềm (ví dụ như các loại rèm cửa),

30°-40° đồ giặt tổng hợp bao gồm cả đồ len và vải tổng hợp.

Trước khi bỏ đồ vào để giặt

Không được giặt đồ trắng chung với đồ màu. Đồ trắng sẽ mất "độ trắng" trong quá trình giặt.

Những đồ màu mới sẽ ra màu khi giặt lần đầu tiên; vì vậy, bạn nên giặt chúng riêng trong lần đầu tiên.

Hãy đảm bảo lấy hết những vật bằng kim loại ra khỏi đồ giặt trước khi giặt (ví dụ như kẹp tóc, ghim băng, kim băng).

Cài nút áo gối, kéo khóa kéo, cài móc và bấm khuy bấm lại. Buộc chặt dây thắt lưng hoặc các dây băng dài

Tẩy những vết bẩn còn bám trước khi giặt. Chà xát thuốc tẩy đặc biệt hoặc bột tẩy lên những chỗ bị bẩn. Cần đặc biệt cẩn thận với màn cửa. Tháo móc hoặc bó chặt chúng lại trong túi hoặc lưới.

Lượng đồ giặt tối đa

Lượng đồ giặt đề nghị sẽ được biểu thị trong biểu đồ chương trình giặt.

Quy định chung:

Vải bông, lanh: đầy lồng giặt nhưng không được xếp quá chặt;

Vải tổng hợp: không được hơn một nửa lồng giặt; Vải mềm và đồ len: không được quá một phần ba lồng giặt.

Giặt lượng đồ tối đa mỗi lần sẽ giúp sử dụng nước và năng lượng hiệu quả nhất.

Khi giặt đồ bị bẩn nhiều, hãy giảm bớt lượng đồ giặt.

Khối lượng đồ giặt

Những trọng lượng sau đây được hiển thị:

| áo choàng | 1,200 g |
|----------------------------|---------|
| khăn ăn | 100 g |
| mền bông | 700 g |
| khăn trải giường | 500 g |
| áo gối | 200 g |
| khăn trải bàn | 250 g |
| khăn tắm | 200 g |
| khăn trải bàn khi uống trà | 100 g |
| áo ngủ | 200 g |
| quần lót nữ | 100 g |
| áo sơ mi công sở của nam | 600 g |
| áo sơ mi nam | 200 g |
| áo pijama nam | 500 g |
| áo sơ mi nữ | 100 g |
| quần lót nam | 100 g |
| | |

Tẩy các vết bẩn

Những vết bẩn khó tẩy sẽ không thể giặt sạch chỉ bằng nước và xà phòng giặt. Do đó bạn nên giặt tẩy chúng trước khi giặt.

Vết máu: giặt vết bẩn mới bằng nước lạnh. Đối với vết máu khô, hãy ngâm qua đêm trong nước với loại thuốc tẩy đặc biệt sau đó vò sạch với xà bông và nước.

Vết sơn dầu: thấm ướt bằng chất tẩy sơn benzine, đặt đồ cần giặt lên một tấm vải mềm và chà vết bẩn; thực hiện nhiều lần.

Vết dầu mỡ khô: thấm ướt bằng dầu thông, đặt quần áo bị bẩn lên một bề mặt mềm và chà vết bẩn bằng đầu ngón tay bọc vải.

Vết gỉ: dùng dung dịch a-xít oxalic pha nước nóng hoặc chất tẩy gỉ dùng nước lạnh. Hãy cẩn thận với những vết gỉ sắt lâu ngày, vì cấu trúc của thớ vải đã bị hủy hoại và vải có thể đã bị thủng.

Vết mốc: tẩy bằng chất tẩy trắng, xả kỹ (chỉ dùng cho đồ trắng và đồ màu khó phai).

Vết cỏ: chà sơ bằng xà-bông và tẩy bằng chất tẩy trắng (chỉ dùng cho đồ trắng và đồ màu khó phai).

Vết mực bút bi và keo dán: thấm ướt bằng dung dịch axeton (*), đặt đồ cần giặt lên một tấm vải mềm và chà vết bẩn.

Vết son: thấm ướt bằng dung dịch axeton như trên, và sau đó tẩy vết bẩn bằng cồn pha metanola. Vò sạch các vết dơ còn lại trên vải trắng bằng chất tẩy trắng.

Vết rượu vang đỏ: ngâm trong nước pha xà phòng giặt, xả và tẩy bằng a-xít axetic hoặc xitric, sau đó xả sạch đồ. Tẩy các vết dơ còn lại bằng chất tẩy trắng.

Vết mực: tùy theo loại mực, trước tiên thấm ướt vải bằng dung dịch axeton (*), sau đó thấm bằng a-xít axetic; tẩy các vết dơ còn lại trên vải trắng bằng chất tẩy trắng và sau đó xả đồ thật kỹ.

Vết nhựa đường: trước tiên dùng dung dịch tẩy vết bẩn, cồn pha metanola hoặc benzen, sau đó chà mạnh bằng bột tẩy.

(*) không dùng dung dịch axeton cho hàng vải tơ nhân tao.

Xà phòng giặt và các chất phụ gia

Hiệu quả của việc giặt đồ cũng phụ thuộc vào việc bạn chọn xà phòng giặt và dùng đúng lượng xà phòng để tránh lãnh phí và bảo vệ môi trường. Mặc dù là chất có thể phân hủy sinh học, nhưng xà phòng giặt vẫn chứa một số lượng lớn các chất có thể gây hậu quả xấu đối với sự cân bằng mỏng manh của tự nhiên.

Việc lựa chọn loại xà phòng giặt sẽ phụ thuộc vào loại vải (vải mềm, đồ len, vải bông v.v.), màu sắc, nhiệt độ giặt và mức độ bẩn.

Những loại xà phòng giặt dùng cho máy giặt thông thường có thể dùng cho loại máy này gồm có:

- bột giặt dùng cho tất cả các loại vải,
- bột giặt dùng cho vải mềm (nhiệt độ tối đa 60°C) và đồ len,
- nước xà phòng giặt đồ, thích hợp cho những chương trình giặt ở nhiệt độ thấp (nhiệt độ tối đa 60°C), dùng cho mọi loại vải, hoặc đặc biệt chỉ dùng cho đồ len.

Xà phòng giặt và các chất phụ gia phải được cho vào ngăn phù hợp trong ngăn pha chế trước khi chương trình giặt bắt đầu.

Nếu dùng bột giặt cô đặc hoặc nước xà phòng giặt đồ, bạn phải chọn chương trình giặt **không** có giặt sơ trước khi giặt.

Máy giặt này có trang bị hệ thống khép kín, cho phép tận dụng tối đa hiệu quả của loại bột giặt cô đặc.

Rót nước xà phòng giặt đồ ngay vào ngăn pha chế có dấu **III** ngay trước khi bắt đầu chương trình.

Chất làm mềm vải hoặc các loại phụ gia dạng hồ bột phải được rót vào ngăn có dấu 🏖 trước khi bắt đầu chương trình giặt.

Tuân theo lượng chất mà nhà sản xuất sản phẩm khuyến nghị sử dụng và không được vượt quá dấu «TỐI ĐA» trên ngăn pha chế xà phòng giặt.

Lượng xà phòng giặt sẽ được dùng

Loại và lượng xà phòng giặt sẽ phụ thuộc vào loại vải, lượng đồ giặt, mức độ bẩn và độ cứng của nước dùng để giặt.

Mức độ cứng của nước được phân loại theo "cấp độ" cứng. Bạn có thể tìm hiểu các thông tin về độ cứng của nước tại khu khu vực bạn ở thông qua công ty cấp nước, hoặc qua chính quyền địa phương của bạn.

Tuân theo các hướng dẫn của nhà sản xuất về số lượng sử dụng.

Dùng ít xà phòng giặt hơn nếu:

- bạn giặt lượng đồ ít,
- đồ giặt ít bẩn,
- trong khi giặt có nhiều bọt sinh ra.

i Bảng ký hiệu

Các ký hiệu trên mác quần áo sẽ giúp bạn nhiều khi giặt, bảo quản và xử lý.



quần áo

Sấy kiểu nhào lộn

kiểu nhào lộn

Để trên mặt bằng

i Trình tự vận hành

Trước khi bạn giặt đồ lần đầu tiên, chúng tôi khuyến nghị bạn nên dùng chu trình giặt vải bông ở 95°C và để máy chạy không tải, nhằm loại bỏ các cặn bám khi sản xuất ra khỏi lồng giặt và bồn giặt.

Đổ một nửa lượng xà phòng giặt vào ngăn giặt chính và khởi đông máy.

1. Bỏ đồ giặt vào lồng giặt

Mở cửa máy giặt.

Lần lượt bỏ đồ giặt vào lồng giặt, giũ cho đồ càng rời nhau ra càng tốt.

Đóng cửa máy giặt.



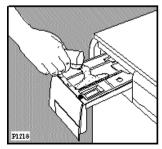
2. Ước lượng lượng xà phòng giặt

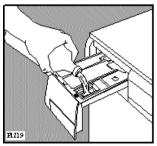
Kéo ngăn chứa xà phòng giặt ra phía ngoài cho đến ngăn đứng lại. Ước lượng lượng xà phòng giặt được nhà sản xuất khuyến nghị dùng bằng cốc có chia độ và đổ vào ngăn giặt chính lacksquare.

Nếu bạn muốn giặt sơ trước, hãy đổ xà phòng giặt vào ngăn thích hợp có dấu lacksquare.

3. Ước lượng lượng phụ gia

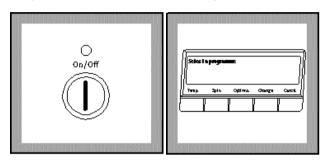
Nếu cần, đổ lượng chất làm mềm vải vào ngăn có dấu 80, không được vượt quá mức có dấu «TỐI ĐA».





4. Bật máy giặt lên

Ấn nút **On/Off (Bật/Tắt)** để bật máy lên. Màn hình sẽ sáng lên và hiển thị thông báo «Select a programme» («Chọn chương trình giặt»), trừ khi chương trình đã bị xóa bằng cách bấm nút **Cancel** (**Hủy bỏ**) ba lần vào cuối chu trình giặt trước đó.



Lần đầu tiên bật máy giặt lên LANGUAGE (NGÔN NGỮ)

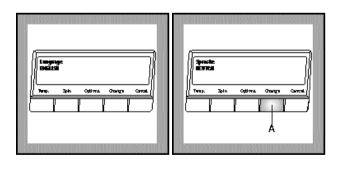
Lần đầu tiên bạn bật máy lên, bạn phải chọn cài ngôn ngữ mà bạn muốn dùng cho các chỉ báo hiển thi trên màn hình.

Lưu ý quan trọng!

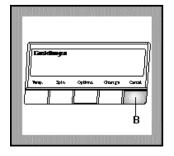
Nếu màn hình không hiển thị ngôn ngữ nào, thì máy đã từng được bật một lần trước đó. Trong trường hợp đó, bạn hãy vào chương «Ngôn ngữ» nếu bạn muốn thay đổi thông số cài đặt ngôn ngữ.

Ví dụ:

1. Bấm nút **Change (Thay đổi)** cho đến bạn thấy loại ngôn ngữ mình mong muốn hiện trên màn hình.



2.Bấm nút **Cancel (Hủy bỏ)** để xác nhận sự chọn lựa này.



Từ lúc này, tất cả các chỉ báo xuất hiện trên màn hình sẽ dùng ngôn ngữ này.

Lưu ý:

Nếu bạn lỡ cài ngôn ngữ mà mình không muốn, trước tiên ban hãy chon chương trình giặt và bấm nút Spin (Vắt) + Options (Tùy chọn) trong khoảng 3 giây để thay đổi ngôn ngữ này.

Hãy tuân theo hướng dẫn như ở các bước trước.

XÁC LAAP THỜI GIAN

Bạn nên xác lập thời gian trước lần giặt đầu tiên và khi thay đổi giữa giờ hiện tại và dạng giờ mùa hè. Xem «Clock setting» («Thông số cài đặt đồng hồ»), Menu.

5. Chọn chương trình giặt mong muốn

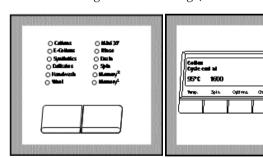
Bấm nút Fabric (Vải) và Chương trình đặc biệt nhiều lần để chọn chương trình giặt mong muốn.

Thông báo tương ứng sẽ xuất hiện trên màn hình.

Màn hình sẽ hiển thi THỜI GIAN CHU TRÌNH GIĂT CUỐI của chương trình đã chọn dựa trên lượng đồ giặt tối đa cho từng loại vải.

Start (Bắt đầu)/Pause (Tạm dừng) sẽ bắt đầu nhấp nháy.

Nếu lượng đồ giặt ít, khi bắt đầu chu trình giặt màn hình vẫn hiện thông báo CHU TRÌNH CUỐI tương ứng với lượng đồ giặt tối đa. Giá trị thời gian sẽ được chỉnh dần trong suốt chu trình giặt.



6. Chon nhiệt đô

Bấm nút Temp (Nhiệt độ). nếu bạn muốn chọn mức nhiệt độ khác với mức do máy giặt đề nghị. Thông báo mức nhiệt đô tối đa có thể chon sẽ xuất hiện ở hàng thứ hai trên màn hình trong 5 giây (thay vì thông báo «cycle end at» («chu trình kết thúc lúc»)). Tại góc của hàng thứ ba sẽ hiện thông báo giá tri nhiệt đô đã chon.

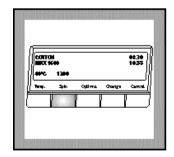


7. Chọn Tốc độ Vắt "Spin" ("Vắt"), Rinse Hold (Hãm Xả) 🗖 hoặc Night cycle (Chu trình giặt đêm) (

Bấm nút **Spin (Vắt)** nhiều lần, để chọn tốc độ vắt theo mong muốn, hoặc chon tùy chon No Spin (Không vắt) «O» hoặc Rinse Hold (Hãm Xả) Thoặc Night Cycle (Chu trình giặt Đêm) 🧐.

Thông báo tương ứng sẽ hiện ở hàng thứ hai của màn hình trong khoảng 5 giây. Mức độ vắt được chọn sẽ được hiển thị ở hàng thứ ba, cạnh nút vắt.

Nếu bạn chọn tùy chọn Rinse Hold (Hãm Xả) hoặc Night Cycle (Chu trình giặt Đêm), máy sẽ dừng khi đến cuối chương trình giặt và vẫn giữ nước trong bồn giặt.



8. Chọn tùy chọn mong muốn

Ấn các nút tương ứng để chọn các tùy chọn máy yêu cầu. Tùy vào loại chương trình giặt đã chọn, chỉ có một số các tùy chọn có tác dụng và được hiển thị trong quá trình chọn lựa.

Lưu ý:

Chỉ có một số các tùy chọn có thể dùng chung với nhau. Các tùy chọn không tương hợp nhau sẽ biến 77 mất.

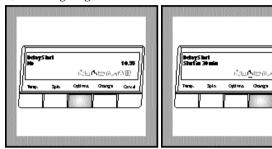
0130 1035

9. Chọn THỜI GIAN NGÂM

Trước khi bạn bắt đầu chương trình giặt, nếu bạn muốn ngâm đồ trước khi bắt đầu, bạn hãy chọn tùy chon NGÂM.

Thời gian ngâm đồ bạn chọn (tối đa 20 giờ) sẽ xuất hiện trên màn hình sau khi được chọn.

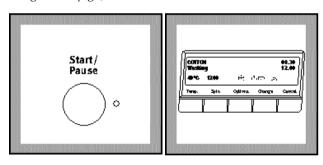
Chu trình giặt cuối sẽ được cập nhật và hiển thị trên vị trí tương ứng của màn hình.



10. Bắt đầu chương trình

Bấm nút **Start (Bắt đầu)/Pause (Tạm dừng)**. Đèn tương ứng sẽ thôi nhấp nháy. Thông báo tương ứng với từng bước của quá trình giặt sẽ được hiển thị trên màn hình.

Nếu bạn đã chọn ngâm đồ trước khi bắt đầu giặt, đồng hồ máy giặt sẽ bắt đầu đếm lùi.



11. Cách thay đổi tùy chọn hoặc chương trình trong suốt chu trình giặt

Nếu chương trình đã bắt đầu, trước khi bạn thực hiện việc thay đổi, bạn phải tạm dừng máy giặt bằng cách bấm **Start (Bắt đầu)/Pause (Tạm dừng)** .

Bạn có thể thay đổi tùy chọn trước khi thực hiện chương trình giặt.

Việc thay đổi một chương trình giặt đang chạy chỉ có thể thực hiện bằng cách hủy bỏ chương trình này và chọn một chương trình mới. Ấn hai lần nút Cancel (Hủy bỏ) để hủy bỏ chương trình giặt hiện đang thực hiện, chọn chương trình mới và bắt đầu chương trình này bằng nút Start (Bắt đầu)/Pause (Tạm dừng). Nước giặt đồ vẫn còn trong bồn giặt.

Lưu ý: Để xả hết nước giặt đồ này trước khi bắt đầu chu trình giặt mới, bạn phải hủy bỏ chương trình giặt và chọn chương trình **Drain (Xả nước)** .

12. Ngưng chương trình

Ấn nút **Start (Bắt đầu)/Pause (Tạm dừng)** để ngưng chương trình giặt đang thực hiện. Ấn lại nút này để bắt đầu lại chương trình.

13. Cách mở cửa máy giặt trong chu trình giặt của chương trình

Bạn có thể mở cửa máy giặt, sau khi đã chỉnh máy giặt sang trạng thái TẠM DƯNG, với những điều kiện sau đây:

- máy giặt không đang trong giai đoạn làm nóng trên 55°C;
- mực nước trong máy chưa cao;
- lồng giặt chưa quay.

Nếu hội đủ những điều kiện này, khi bạn tạm dừng máy giặt, thì đèn báo đã khóa cửa sẽ tắt và thông báo tương ứng sẽ hiện trên màn hình: bạn có thể mở cửa máy.

Nếu không thể mở cửa máy giặt, màn hình sẽ hiện thông báo «Cửa đã khóa», nếu thật sự thấy cần, hãy tắt máy giặt bằng cách ấn vào **On/Off (Bật/Tắt)**. Sau khoảng 3 phút sau, bạn có thể mở cửa máy giặt.

Hãy chú ý đến mức nước và nhiệt độ nước trong máy giặt!

Khi bạn đóng cửa và bấm nút **On/Off (Bật/Tắt)** lần nữa và sau đó bấm **Start/Pause (Bắt đầu/Tạm dừng)**, máy giặt sẽ tiếp tục chương trình giặt từ thời điểm bị tạm ngưng.

14. Cuối chương trình giặt

Vào cuối chương trình giặt, máy giặt sẽ tự động dừng lại, phát tín hiệu báo hiệu (nếu bạn chưa chọn tùy chọn tắt âm thanh), và hiển thị thông báo tương ứng.

Nếu bạn đã chọn tùy chọn hoặc **(**, đèn nút **Start (Bắt đầu)/Pause (Tạm dừng)** sẽ tắt và màn hình sẽ hiện thông báo «Cycle ended/ Door locked» («Đã kết thúc chu trình giặt/ Cửa đã khóa»).

Để xả nước hoặc vắt trước:

ấn nút **Cancel** (**Hủy bỏ**) 3 lần để hủy chương trình giặt vừa được thực hiện và đèn chỉ báo tương ứng sẽ tắt. Màn hình sẽ hiển thị thông báo «Chọn chương trình giặt», chọn ấn **Drain** (**Xả nước**) hoặc **Spin** (**Vắt**).

sau đó chọn Start (Bắt đầu)/Pause (Tạm dừng).

Chú ý!

Luôn hủy bỏ chương trình giặt vừa thực hiện. Nếu bạn bỏ qua bước này, lần sau bạn bật máy lên, màn hình sẽ hiển thị bước cuối của chu trình giặt trước cùng thông báo «Cycle ended» («Đã kết thúc chu trình giặt») và «Door openable» («Cửa mở được»).

Việc mở khóa cũng được biểu thị bằng việc tắt đèn báo đã khóa cửa và hiển thị thông báo «Cửa mở được».

Khi chương trình hoàn tất, máy sẽ phát âm thanh báo hiệu. **Start (Bắt đầu)/Pause (Tạm dừng)** sẽ tắt đèn. Bấm nút **On/Off (Bật/Tắt)** để tắt máy. Đèn tương ứng sẽ tắt.

Lấy đồ giặt ra khỏi máy giặt.

Kiểm tra xem lồng giặt đã hoàn toàn trống chưa, bằng cách dùng tay bạn xoay lồng. Mục đích của việc làm này là nhằm ngăn chặn trường hợp vô tình để sót đồ trong lồng giặt, vốn có thể bị hư do giặt nhiều lần liên tiếp (ví dụ làm vải rút lại) hoặc làm lem màu sang loạt đồ giặt khác.

Chúng tôi khuyên bạn nên khóa vòi nước và tháo phích cắm điện khỏi ổ cắm.

Để cửa máy giặt hơi hé mở để cho không khí vào trong máy giặt.

Bàn lập trình giặt từng bước

| Vải | Nhiệt độ/ Chương trình | Loại đồ sẽ giặt | Các chức năng phụ |
|---|---|---|-----------------------|
| Vải bông màu và vải trắng | Cottons (Vải bông) O (lạnh) - 95°C | Khăn trải giường, vải lanh gia dụng, khăn tấm, khăn trải bàn | ● 日 ● 日 ● |
| Chế độ tiết kiệm cho vải bông màu và vải trắng | E-Cottons (Đồ vải bông-TK) 60°- 50°- 40°C | Khăn lau tay, khăn trải giường, đồ lót, khăn trải bàn | ∰UA 0□0 |
| Vải tổng hợp | Synthetics (Vải tổng hợp) O (lạnh) - 60°C | Áo sơ máy in, áo choàng, đồ dễ ủi | 画の口® 間の口の動 |
| Vải mềm | Delecates (Våi mềm) O (lạnh) - 40°C | Vải acrylic (len nhân tạo), vải viscose (vải tơ nhân tạo), vải nhân tạo (polyester), chăn màn | |
| Handwash (Hàng giặt tay) | Handwash (Hàng giặt tay) O (lạnh) - 40°C | Chương trình giặt đặc biệt dành cho các loại hàng vải có mác hàng giặt tay 近 | @ 🗆 6 |
| Đồ len | Nồ len O (lạnh) - 40°C | Chương trình giặt đặc biệt dành cho các loại quần áo có mác "Hàng vải len thuần chất, không rút, có thể giặt máy" | 6 6 |

Chương trình tiết kiệm (E-Cottons (Đồ vải bông-TK))

Dành cho loại vải bông có độ bẩn ít/trung bình, bạn có thể dùng Chương trình tiết kiệm tương ứng: bạn sẽ có thể giặt quần áo thật hiệu quả bằng cách tiết kiệm năng lượng.

Bàn lập trình giặt từng bước

Chương trình đặc biệt

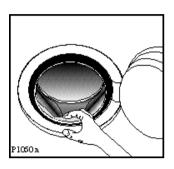
| Vị trí nút chọn chương trình giặt | Chương trình | Nội dung chương trình giặt | Các chức năng phụ |
|--|---|--|-------------------|
| Mini 30' (Giặt Tối thiểu 30 phút) | Đồ ít bẩn hoặc đồ cần giặt mới | Lượt giặt chính ở nhiệt độ 30°C 2 lần xả Vất nhanh | ⊕ □ 6 |
| Rinse (Xả đồ) | Dành để xả đồ giặt | 3 lần xả kèm dung dịch phụ gia, nếu cần xả lâu với tốc độ tối đa. tốc độ | (±) (€) (±) |
| Drain (Xả nước) | Dành để xả hết nước trong lần xả đồ sau cùng của các chương trình giặt dùng tùy chọn 🗖 và Chu trình giặt đêm 📵 | Chế độ xả nước | |
| Spin (Vắt) | Chế độ vắt riêng cho từng loại vải | Xả nước và vắt lâu ở tốc độ tối đa. tốc độ | 6 |

Bảo dưỡng

1. Gioăng cửa

Luôn luôn kiểm tra gioăng cửa và loại bỏ những vật có thể làm kẹt cửa.

Lưu ý quan trọng: không được dùng cồn pha metanola, dung môi hòa tan hoặc các sản phẩm tương tự để làm vệ sinh thân máy.



2. Thân máy

Lau sạch lớp vỏ ngoài máy bằng nước ấm và chất tẩy trung tính, không ăn mòn. Xả bằng nước sạch và lau khô bằng vải mềm.

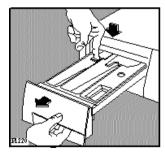
Lưu ý quan trọng: không được dùng cồn pha metanola, dung môi hòa tan hoặc các sản phẩm tương tự để làm vê sinh thân máy.

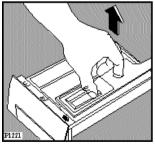
3. Ngăn pha xà phòng giặt

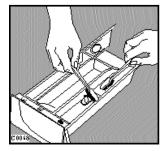
Sau một thời gian, các chất làm mềm vải và xà phòng giặt sẽ để lại cặn bám bên trong ngăn.

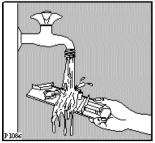
Luôn luôn lau sạch ngăn bằng cách rửa sạch ngăn dưới vòi nước. Để lấy ngăn ra khỏi máy, bạn hãy bấm nút ở rìa góc trái.

Để thuận tiện cho việc làm vệ sinh, phần trên của ngăn chứa phụ gia có thể tháo lắp được.

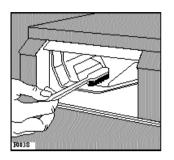








Xà phòng giặt cũng có thể đóng lại ở ngách sâu bên trong ngăn: lau sạch chúng bằng một chiếc bàn chải đánh răng cũ. Lắp lại ngăn sau khi đã lau chùi sạch.



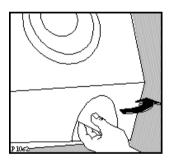
4. Lau chùi màn lọc

Màn lọc ống dẫn xả nước

Việc giữ gìn màn lọc sạch sẽ có vai trò rất quan trọng trong việc đảm bảo máy được vận hành đúng cách, và do đó bạn nên lau chùi màn lọc mỗi lần giặt xong.

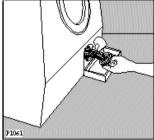
Mở cửa màn lọc bằng cách kéo nó sang phía bên phải.

Đặt khay đựng dưới màn lọc để hứng các chất bẩn rơi ra.

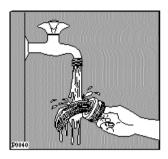


Tháo ống xả nước thải khẩn cấp, đặt vào khay đựng, và vặn nắp ống dẫn để tháo nắp ra.





Rửa sạch màn lọc dưới vòi nước, sau đó lắp trở lại và văn chặt vào ống.



Đậy nắp ống xả nước thải khẩn cấp lại, lắp ống vào đúng vị trí của nó. Đóng cửa màn lọc.



Khi đang sử dụng máy và tùy vào chương trình giặt bạn chọn, trong bộ phận bơm sẽ có chứa nước nóng. Đừng bao giờ tháo nắp bơm trong khi đang giặt, hãy luôn đợi cho đến khi máy hoàn tất chu trình giặt và xả hết nước. Khi lắp lại vỏ, hãy đảm bảo rằng vỏ được lắp chặt để tránh bị rò rỉ và trẻ em không thể tháo được vỏ.

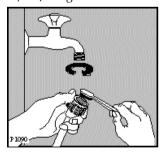
5. Màn lọc ống dẫn nước vào

Nếu bạn thấy máy chưa đầy nước, hãy kiểm tra xem màn lọc ống dẫn nước vào có bị nghẽn hay không. Khóa vòi nước.

Vặn ống dẫn ra khỏi vòi nước.

Rửa sạch màn lọc bằng bàn chải.

Vặn lại ống dẫn vào vòi nước.



6. Những nguy hiểm khi đóng băng

Nếu máy ở nhiệt độ dưới 0°C, bạn nên tiến hành một số các biện pháp đề phòng.

- · Khóa vòi nước.
- Tháo ống dẫn nước vào.
- Đặt đầu ống xả nước thải khẩn cấp và đầu ống dẫn nước vào trong một cái chậu đặt trên sàn và để cho nước trong ống chảy ra hết .
- Vặn ống dẫn nước vào lại và lắp ống xả nước thải khẩn cấp vào vị trí cũ sau khi đã đóng nắp lại.
- Khi bạn định dùng máy giặt trở lại, đảm bảo rằng nhiệt độ phòng phải trên 0°C.

7. Việc xả nước thải khẩn cấp

Nếu nhấp vào không được tháo ra hết, hãy thực hiện các bước sau để xả sạch nước trong máy:

- · rút phích cắm điện ra khỏi ổ cắm điện;
- · khóa vòi nước;
- nếu cần, hãy đợi cho đến khi nước nguội lại;
- mở cửa màn lọc;
- Đặt một cái chậu đặt lên sàn và đặt đầu ống xả nước thải khẩn cấp vào trong chậu. Tháo nắp ống dẫn. Do trọng lực, nước sẽ được xả ra chậu. Khi chậu đã đầy, bạn hãy đậy nắp ống dẫn lại. Đổ chậu nước đi. Lặp lại những bước này cho đến khi nước hết chảy ra;
- · lau sạch màn lọc theo hướng dẫn nêu trên nếu cần;
- lắp ống xả nước thải khẩn cấp vào đúng vi tri hỗ của ống sau khi đã lắp vào máy;
- văn nắp màn lọc lại và đóng cửa màn lọc.

Bộ phận nào đó không hoạt động?

Những vấn đề trục trặc của máy mà bạn có thể tự giải quyết.

Trong quá trình vận hành của máy, màn hình có thể sẽ hiển thị các thông báo sau đây kèm theo tín hiệu âm thanh:

Vấn đề trục trặc về nguồn cung cấp nước"No incoming water (Không có nước vào máy). Check tạp & hose (Kiểm tra vòi nước và ống dẫn)"

Vấn đề trục trặc về xả nước khỏi máy"No drain. (Không xả nước.) Check drain hose /filter (Kiểm tra ống dẫn xả nước/màn lọc)"

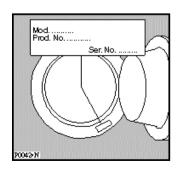
Vấn đề trục trặc khi mở cửa"Door not closed (Cửa chưa đóng). Please check (Vui lòng kiểm tra lại)"

Khi vấn đề trục trặc đã giải quyết xong, bấm nút BẮT ĐẦU/TẠM DÙNG để bắt đầu lại chương trình giặt. Nếu sau khi kiểm tra tất cả mà vẫn không giải quyết được vấn đề, hãy liên hệ với Trung Tâm Dịch Vụ tại địa phương bạn.

| Vấn đề trục trặc | Nguyên nhân phỏng đoán |
|---|---|
| Máy giặt chưa khởi động: | Cửa máy giặt chưa được đóng chặt.(Door not closed (Cửa chưa đóng). Please check (Vui lòng kiểm tra lại)) Máy giặt chưa cắm điện hoặc ổ cắm điện không có điện. Cầu chì chính đã bị nổ. Đèn nút Start/Pause (Bắt đầu/Tạm dừng) đã được ấn. Tùy chọn Delay Start (Ngâm Trước khi Giặt) đã được chọn. |
| Máy giặt chưa đầy: | Vòi nước đã bị khóa. (No incoming water (Không có nước vào máy). Check tap & hose (Kiểm tra vòi nước và ống dẫn)) Ống dẫn nước vào bị bẹp hoặc bị thắt nút. (No incoming water (Không có nước vào máy). Check tap & hose (Kiểm tra vòi nước và ống dẫn)) Màn lọc trong ống dẫn nước vào bị nghẽn. (No incoming water (Không có nước vào máy). Check tap & hose (Kiểm tra vòi nước và ống dẫn)) Cửa máy giặt chưa đóng đúng cách. (Door not closed (Cửa chưa đóng). Please check (Vui lòng kiểm tra lại)) |
| Máy đổ đầy nước sau đó nước bị xả hết ngay: | Đầu ống dẫn xả nước quá thấp. Tham khảo nội dung có liên quan trong phần "Bộ phận tháo nước". |
| Máy chưa xả hết nước và/hoặc không vắt đồ: | Óng xả nước ra bị bẹp hoặc bị thắt nút. Bạn đã chọn tùy chọn RINSE HOLD (HÃM XẢ) , NIGHT CYCLE (CHU TRÌNH GIẶT ĐÊM) hoặc NO SPIN (KHÔNG VẮT) «O». Bộ phận bợm xả nước bị ngẹt. (No drain.(Không xả nước.) Check (Kiểm tra) rain hose /filter (ống dẫn xả nước/màn lọc)) |
| • Nước tràn ra sàn: | Dùng quá nhiều xà phòng giặt hoặc dùng loại xà phòng giặt không thích hợp (tạo nên quá nhiều bọt). Kiểm tra xem các chỗ nối ống dẫn nước vào có rò rỉ hay không. Điều này không phải dễ dàng thấy được vì có nước chảy trong ống dẫn; kiểm tra xem ống có có bị ẩm ướt không. Ống xả nước bị hư hỏng. Nắp ống xả nước thải khẩn cấp chưa được thay thế sau khi lau chùi sạch màn lọc. Chưa vặn chặt bơm xả sau khi làm sạch. |

| Vấn đề trục trặc | Nguyên nhân phỏng đoán |
|---|--|
| Đồ giặt không được như ý muốn: | Dùng quá nhiều hoặc quá ít xà phòng giặt. Dùng loại xà phòng giặt không phù hợp. Những vết bẩn khó tẩy chưa được tẩy trước khi giặt. Chưa chọn đúng chương trình/nhiệt độ giặt. Lượng đồ giặt vượt quá mức qui định. |
| Bạn không thấy nước trong máy: | Máy giặt này là sản phẩm của công nghệ hiện đại, vận hành ở chế độ tiết kiệm giúp giảm đáng kể luợng nước tiêu thụ. Tuy nhiên hiệu năng hoạt động của máy rất cao. |
| Máy bắt đầu vắt xong trễ hơn hơn hoặc không vắt: | • Thiết bị dò trạng thái mất cân bằng đã tác động vào vì đồ giặt không được phân bố phân bố đều trong lồng giặt. Đồ giặt được tái phân bố lại bằng cách xoay lồng giặt ngược lại. Điều này sẽ xảy ra nhiều lần cho đến khi khôi phục được trạng thái cân bằng và máy sẽ vắt trở lại bình thường. Nếu sau 10 phút, đồ giặt vẫn không được phân bố đều lại trong lồng giặt, máy sẽ không vắt. Trong trường hợp này, bạn hãy tự sắp xếp lại đồ giặt bằng tay và chọn chương trình vắt. |
| Máy rung hoặc gây tiếng ồn: | Chưa lấy hết các then cài và bao bì giúp bảo vệ máy khi vận chuyển. Chưa chỉnh chân chịu máy. Đồ giặt phân bố không đều trong lồng giặt. Có thể lồng giặt có quá ít đồ giặt. |
| Cửa máy giặt không mở được: | • Mực nước trong thùng cao hơn mép dưới của cửa máy. • Máy giặt đang làm nóng nước. • Lồng giặt đang quay. Bạn có thể mở cửa máy giặt khi thông báo «Door openable» («Cửa mở được») xuất hiện trên màn hình và đèn báo đã khóa cửa đã tắt. |
| Máy giặt phát ra tiếng động khác thường: | Máy giặt này được trang bị động cơ liên hoàn cho phép nâng cao hiệu năng hoạt động của máy. |

Nếu bạn không thể xác định hoặc giải quyết vấn đề trục trặc, hãy liên hệ với trung tâm dịch vụ của chúng tôi. Trước khi gọi điện, bạn hãy ghi chú lại kiểu máy, số xê-ri của máy và ngày bạn mua máy: Trung Tâm Dịch Vụ sẽ hỏi bạn những thông tin này.



Pelanggan yang terhormat,

Bacalah petunjuk penggunaan ini dengan saksama dan terutama perhatikan keterangan mengenai keselamatan yang tercantum di beberapa halaman pertama. Kami sarankan Anda menyimpan buklet petunjuk ini untuk digunakan dan disampaikan ke pemilik berikutnya kelak.

Kerusakan akibat pengangkutan

Setelah membuka kemasan, periksalah apakah mesin tidak rusak. Jika ragu-ragu, jangan menggunakan mesin, namun hubungi Pusat Servis setempat.

Simbol-simbol yang terdapat pada beberapa paragraf buklet ini memiliki arti berikut:



Segitiga peringatan dan/atau kata kunci (Peringatan!, Awas!) menekankan informasi yang penting khususnya bagi keselamatan Anda atau agar mesin berfungsi dengan benar.



Informasi yang ditandai simbol ini berisi petunjuk tambahan dan saran praktis mengenai penggunaan mesin.



Saran dan informasi mengenai penggunaan mesin secara ekonomis dan dengan memperhatikan ekologi ditandai dengan simbol ini.

Kontribusi kami bagi perlindungan lingkungan: Kami menggunakan kertas yang didaur-ulang.

Daftar Isi

| Peringatan | 88-89 | Perawatan 110-111 |
|--|-------------------------------|--|
| Pembuangan | 89 | Penyekat pintu 110 Badan mesin 110 |
| Saran bagi perlindungan lingkungan Spesifikasi teknis | 89 90 | Laci penyaluran deterjen 110 Membersihkan saringan 110-111 Saringan air masuk 111 Bahaya kebekuan 111 Pengurasan darurat 111 |
| Pemasangan | 91 | |
| Membuka kemasan Posisi dan kerataan Saluran air masuk Pembuangan air Sambungan listrik | 91 91 91-92 92 92 | Ada yang tidak berfungsi? 112-113 |
| Mesin cuci Anda yang baru | 93 | |
| Deskripsi mesin | 93 | |
| Lampu pintu terkunci | 93 | |
| Laci penyaluran deterjen | 93 | |
| Penggunaan | 94 | |
| Panel kontrol | 94 | |
| Tombol kontrol | 94-100 | |
| Petunjuk mencuci | 101 | |
| Memilah cucian | 101 | |
| Suhu | 101 | |
| Sebelum memasukkan cucian | 101 | |
| Beban maksimum | 101 | |
| Berat cucian | 101 | |
| Menghilangkan noda | 101 | |
| Deterjen dan aditif | 102 | |
| Simbol kode cuci internasional | 103 | |
| Urutan operasi | 104-107 | |
| Diagram program | 108-109 | |

Peringatan berikut diberikan demi keselamatan secara keseluruhan. Anda harus membacanya dengan saksama sebelum memasang atau menggunakan mesin ini.

Pemasangan

- Semua kemasan internal harus dikeluarkan sebelum mesin ini digunakan. Kerusakan serius dapat terjadi pada mesin atau perabotan sekitar jika perangkat pelindung pengangkutan tidak dilepaskan atau jika dilepaskan sebagian saja. Lihat paragraf yang sesuai dalam buku petunjuk.
- Setiap pekerjaan kelistrikan yang diperlukan untuk memasang mesin ini harus dilakukan oleh tukang listrik yang kompeten.
- Setiap pekerjaan saluran air yang diperlukan untuk memasang mesin ini harus dilakukan oleh tukang ledeng yang kompeten.
- Setelah dipasang, periksa dan pastikan mesin tidak menginjak kabel listriknya.
- Jika mesin diletakkan pada lantai berkarpet, pastikan udara dapat mengalir bebas di antara kaki mesin dan lantai.

Penggunaan

- Mesin ini dirancang hanya untuk penggunaan rumah tangga. Mesin ini tidak boleh digunakan untuk tujuan lain.
- Hanya mencuci bahan kain yang memang dirancang untuk dicuci dengan mesin cuci. Patuhi selalu petunjuk pada label pakaian.
- Jangan membebani mesin secara berlebihan. Ikuti petunjuk pada buku petunjuk.
- Pastikan semua saku pakaian sudah kosong.
 Benda seperti koin, peniti, bros dan sekrup dapat mengakibatkan kerusakan berat.
- Jangan menggunakan mesin untuk mencuci pakaian yang penuh dengan minyak tanah, spiritus alkohol, trikloretilen, dll. Jika cairan semacam itu digunakan untuk menghilangkan noda pada pakaian, tunggulah sampai seluruh cairan tersebut menguap sebelum memasukkan pakaian ke dalam mesin.
- Masukkan benda berukuran kecil seperti kaos kaki, ikat pinggang, dsb. ke dalam kantung kain atau sarung bantal untuk mencegah agar bendabenda ini tidak tersangkut di antara tabung dan bak
- Gunakan pelembut cucian sebanyak yang disarankan saja. Jumlah yang berlebih dapat merusak cucian.

- Biarkan pintu sedikit terbuka jika mesin sedang tidak digunakan. Ini untuk memperpanjang usia penyekat pintu dan mencegah bau tak sedap.
- Selalu periksa apakah air sudah keluar semua sebelum membuka pintu. Jika belum, keluarkan air sesuai dengan petunjuk pada buku petunjuk.
- Setelah menggunakan mesin, selalu cabut steker dan tutup keran air.

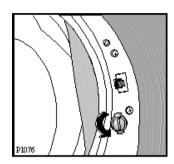
Keselamatan umum

- Perbaikan mesin hanya boleh dilakukan oleh petugas yang kompeten. Perbaikan oleh orang tak berpengalaman dapat mengakibatkan kerusakan serius. Hubungi Pusat Servis setempat.
- Jangan sekali-kali menarik kabel listrik untuk melepaskan steker dari stopkontak; melainkan, peganglah selalu stekernya.
- Selama program cuci dengan suhu tinggi dan selama siklus pengeringan, pintu kaca dapat menjadi panas. Jangan menyentuh pintu!

Keselamatan anak-anak

- · Anak-anak sering kali tidak menyadari bahwa perangkat listrik dapat sangat berbahaya. Ketika mesin sedang bekerja, awasi anak-anak dengan saksama dan jangan biarkan mereka bermain dengan mesin.
- Komponen pengemas (misalnya lapisan plastik, polistiren) dapat berbahaya bagi anak-anak bahaya tércekik karena kurang oksigen! Jauhkan benda-benda tersebut dari jangkauan anak-anak.
- Simpanlah semua deterjen di tempat aman dan jauh dari jangkauan anak-anak.
- Jangan sampai ada anak kecil atau binatang peliharaan masuk ke dalam tabung. Untuk menghindari hal ini, mesin ini dilengkapi dengan alat khusus. Untuk mengaktifkan alat ini, putar (tanpa ditekan) tombol yang berada dalam pintu searah dengan jarum jam sampai alur tombol berada pada posisi mendatar. Jika perlu, gunakan

Untuk menonaktifan alat ini supaya pintu bisa ditutup kembali, putar tombol berlawanan arah dengan jarum jam sampai alur tombol berada pada posisi vertikál.



Jika mesin akan dibuang, potong kabel listrik dan hancurkan steker beserta sisa kabelnya. Rusakkan kunci pintu agar anak-anak tidak terpérangkap di dalam mesin ketika bermain.



Bahan pengemas

Bahan yang ditandai dengan simbol 🖒 dapat didaur-ulang.

>PE<=polietilena

>PS<=polistiren

>PP<=polipropilena

Ini berarti, bahan tersebut dapat didaur-ulang dengan cara dibuang ke tempat pengumpulan limbah daur-ulang yang sesuai.

Mesin

Gunakan lokasi pembuangan yang diizinkan untuk mesin lama Anda. Bantulah menjaga kebersihan negara Anda!

Simbol 🗵 pada produk ini atau kemasannya menandakan, bahwa produk ini tidak boleh diperlakukan sebagai limbah rumah tangga. Melainkan, produk ini harus diserahkan ke tempat pengumpulan limbah daur-ulang untuk perangkat listrik dan elektronik. Dengan memastikan, bahwa produk ini dibuang dengan cara yang benar, Anda akan membantu mencegah timbulnya konsekuensi negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia, yang bisa muncul jika limbah produk ini ditangani secara tidak benar. Untuk informasi lebih terperinci mengenai pendaur-ulangan produk ini, hubungi kantor pemda setempat, layanan pembuangan limbah rumah tangga atau toko tempat Anda membeli produk ini.



Saran bagi perlindungan lingkungan

Untuk menghemat air, energi dan melindungi lingkungan, ikutilah saran-saran berikut:

- Cucian yang kotornya normal dapat dicuci tanpa pra-cuci untuk menghemat deterjen, air dan waktu (juga untuk melindungi lingkungan!).
- Mesin akan bekerja dengan lebih ekonomis jika diberi beban penuh.
- · Dengan pra-perawatan yang memadai, noda dan sebagian kotoran dapat dihilangkan; cucian dapat dicuci pada suhu yang lebih rendah, sehingga menghemat energi.
- Takar jumlah deterjen sesuai dengan tingkat kesadahan air, tingkat kekotoran cucian serta jumlah cucian.

Spesifikasi teknis

| DIMENSI | Tinggi | 85 cm |
|---------------------------------|------------------------|-----------------|
| | Lebar | 60 cm |
| | Kedalaman | 62 cm |
| BEBAN MAKSIMUM | Katun | 7 kg |
| | Sintetis | 3 kg |
| | Halus | 3 kg |
| | Serat Wol dan Handwash | 2 kg |
| KECEPATAN SPIN [PERASAN] | | 1400 rpm maks. |
| TEGANGAN/FREKUENSI DAYA LISTRIK | | 220-230 V/50 Hz |
| PEMAKAIAN DAYA LISTRIK TOTAL | | 2200 W |
| UKURAN SEKRING MINIMUM | | 10 A |
| TEKANAN AIR | Minimum | 0,05 MPa |
| | Maksimum | 0,8 MPa |



Mesin ini memenuhi Ketentuan EEC berikut: 73/23/EEC of 19/02/73 berkenaan dengan voltase rendah 89/336/EEC of 03/05/89 berkenaan dengan kompatibilitas elektromagnet.

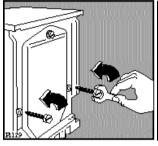
Pemasangan

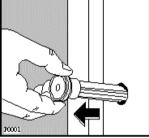
Membuka kemasan

Semua kemasan dan baut pengiriman harus dikeluarkan sebelum mesin digunakan.

Simpanlah semua perangkat pengiriman agar dapat digunakan lagi jika mesin akan dipindahkan.

 Dengan kunci pas, buka dan lepaskan kedua sekrup di bagian bawah. Tarik keluar kedua pasak plastik.





- Baringkan mesin pada bagian belakangnya, perhatikan agar selang jangan sampai tertekan. Ini dapat dihindarkan dengan menyisipkan salah satu perangkat pengemas sudut di antara mesin dan lantai.
- Lepaskan blok polistiren dari bagian bawah mesin. Buka dan lepaskan keempat kaki mesin. Keluarkan kedua kantung plastik.

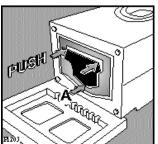


- Dengan sangat hati-hati, keluarkan kantung polietilen sebelah kiri, dengan menggesernya ke arah kanan dan kemudian ke bawah.
- Dengan sangat hati-hati, keluarkan kantung polietilen sebelah kanan, dengan menggesernya ke arah kiri lalu ke atas.
- Ambil penutup alas yang dipasang ke dalam tabung mesin, sangkutkan pengaitnya seperti yang ditunjukkan panah «A», lalu dorong bagian atas penutup untuk menutupnya rapat-rapat.

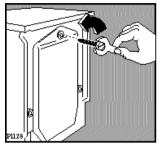
Penting!

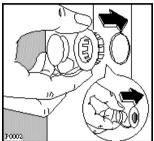
Anda bisa mendapatkan rincian petunjuk selengkapnya mengenai perakitan penutup bagian bawah di dalam kantung yang berisi panduan yang sesuai.





- 7. Tegakkan mesin dan lepaskan sekrup belakang yang masih tersisa. Keluarkan pasak yang bersangkutan.
- Sumbat semua lubang dengan sumbat yang terdapat dalam amplop yang berisi buku petunjuk.

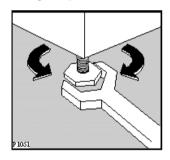




Posisi dan kerataan

Pasang mesin pada lantai yang datar dan keras. Pastikan sirkulasi udara di sekitar mesin tidak terhalang oleh karpet, permadani, dll. Periksa dan pastikan mesin tidak menyentuh dinding atau perangkat dapur lainnya.

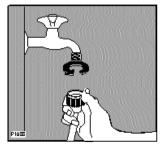
Dengan hati-hati, datarkan posisi mesin dengan memutar kaki mesin ke dalam atau ke luar. Jangan sekali-kali menempatkan kardus, kayu atau semacamnya di bawah mesin untuk mengkompensasi ketidakrataan di lantai.

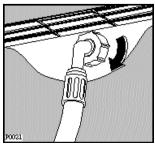


Saluran air masuk

Hubungkan mesin ke keran air dingin yang berulir ¾" melalui selang masukan air yang terletak di belakang mesin. Jangan menggunakan selang lama yang sudah pernah dipakai.

Ujung lain dari selang air masuk yang terhubung ke mesin dapat diputar ke segala arah. Longgarkan sambungannya, putar selang, kemudian kencangkan kembali sambungan sambil memastikan tidak ada kebocoran air.





Selang air masuk tidak boleh diperpanjang. Jika selang terlalu pendek dan Anda tidak ingin memindahkan keran air, Anda harus membeli selang baru yang lebih panjang dan yang khusus dirancang untuk penggunaan ini.

Penting!

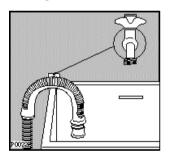
Sebelum menghubungkan mesin ke alur pemipaan yang baru atau ke alur pemipaan yang sudah lama tidak digunakan, alirkan dulu air ke dalam pipa tersebut untuk membersihkan kotoran apa pun yang mungkin sudah tertimbun di dalam pipa.

Pembuangan air

Ujung selang pembuangan dapat diletakkan dalam tiga cara:

Dipasang pada sisi bak cuci dengan menggunakan pemandu selang plastik yang disertakan bersama mesin. Dalam hal ini, pastikan ujungnya tidak dapat terlepas ketika mesin sedang mengeluarkan air.

Ini dapat dilakukan dengan mengikat selang ke keran air dengan tali atau menempelkannya ke dinding.

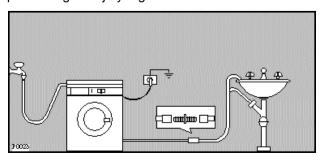


Pada cabang pipa pembuangan bak cuci. Cabang ini harus berada di atas perangkap/saringan kotoran sedemikian rupa sehingga lekukan berada sedikitnya 60 cm di atas lantai.

Langsung pada pipa pembuangan dengan ketinggian tidak kurang dari 60 cm dan tidak lebih dari 90 cm.

Ujung selang pembuangan harus selalu **berventilasi**, yaitu, diameter di dalam pipa pembuangan harus lebih besar daripada diameter di luar selang pembuangan.

Selang pembuangan tidak boleh ditekuk. Letakkan selang di lantai; hanya bagian di dekat titik pembuangan saja yang harus dinaikkan.



Sambungan listrik

Mesin ini dirancang untuk digunakan pada daya listrik 220-230 V, fasa-tunggal, 50 Hz.

Periksa apakah daya listrik di rumah Anda cukup untuk menjalankan mesin dengan beban maksimum (2,2 kW), jangan lupa perhitungkan pula peralatan listrik lain.

Hubungkan mesin ke stopkontak yang dibumikan.



Produsen mesin ini tidak bertanggung jawab atas kerusakan atau cedera yang diakibatkan kelalaian untuk mematuhi aturan keselamatan di atas.
Jika kabel listrik mesin harus diganti, penggantian ini harus dilakukan oleh Pusat Servis setempat.

Pastikan, bahwa ketika memasang mesin cuci, kabel listriknya mudah dijangkau.

Mesin cuci Anda yang baru

Mesin cuci baru ini, yang dilengkapi Jet System, memenuhi semua kebutuhan modern untuk cara pencucian yang efektif dengan sedikit pemakaian air, energi dan deterjen.

Penghematan lebih lanjut bisa diperoleh dengan mencuci dalam jumlah kecil, karena pemakaian air dan listrik berbanding lurus dengan jumlah dan jenis cucian.

- Program wol khusus dengan sistem baru pencucian halus akan menangani pakaian wol Anda dengan hatihati.
- Sistem pendinginan otomatis mesin cuci dari 95° hingga 60°C sebelum pengurasan air akan mencegah kebengkokan pipa pembuangan yang lama dan akan mengurangi kejutan panas pada kain, sehingga mencegah terjadinya kekusutan.
- Ketidak-seimbangan piranti pendeteksian mencegah terjadinya getaran sewaktu pemerasan.

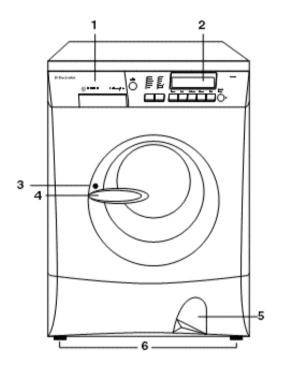
Deskripsi mesin

- 1 Laci penyaluran deterjen
- 2 Panel kontrol
- 3 Lampu pintu terkunci
- 4 Pegangan pintu
- 5 Pompa pembuangan
- 6 Kaki yang dapat disetel

Lampu pintu terkunci

Akan menyala terus selama program sebagai petunjuk bahwa pintu terkunci. Jika lampu padam, pintu dapat dibuka (lihat halaman

Jika lampu padam, pintu dapat dibuka (lihat halamai 107).

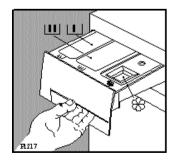


Laci penyaluran deterjen



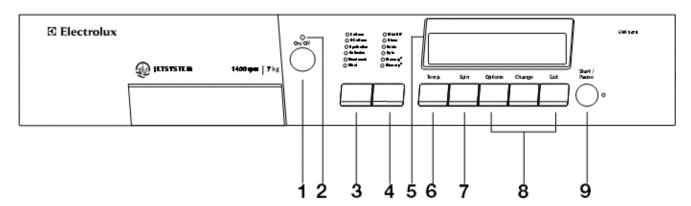
Pencucian utama

Pelembut cucian, kanji



Penggunaan

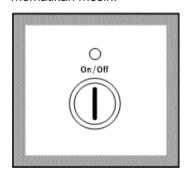
Panel kontrol



1 Tombol On/Off [Hidup/Mati]

Tekan tombol ini untuk menghidupkan mesin cuci. Layar tampilan akan menunjukkan pesan: «Pilih program» kecuali siklus pencucian yang sebelumnya sudah dibatalkan.

Tekan lagi tombol **On/Off [Hidup/Mati]** untuk mematikan mesin.



2 Lampu operasi

Lampu ini terhubung ke tombol **On/Off** [Hidup/Mati]. Lampu ini menyala apabila Anda menekan tombol, dan padam saat Anda menekannya lagi.

3/4 Tombol Fabric [Kain] dan program Khusus

Tekan tombol ini berulang kali untuk memilih program berdasarkan jenis cucian yang akan dicuci atau berdasarkan program khusus. Lampu yang sesuai dengan program yang dipilih akan menyala. Mesin cuci akan memberi usulan suhu dan secara otomatis memilih angka perasan maksimum yang tersedia untuk program yang dipilih. Anda dapat mengganti angka ini dengan menggunakan tombol 6 dan 7.

Layar akan menampilkan CYCLE TIME [AKHIR WAKTU SIKLUS] dari program yang dipilih, dihitung berdasarkan beban maksimum untuk setiap jenis bahan kain.

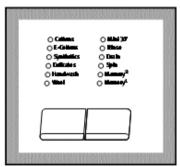
Lampu tombol **Start/Pause [Mulai/Jeda]** akan mulai berkedip-kedip.

Jika jumlah cucian sedikit, di awal siklus, layar masih akan menunjukkan durasi END CYCLE [SIKLUS AKHIR] yang sesuai untuk beban maksimum cucian tersebut. Angka durasi ini secara bertahap akan berubah selama siklus berlangsung.

Program **E-Cottons [Katun Ekonomis]** (Economy) menandakan program ENERGY SAVING [HEMAT ENERGI] untuk penucian bahan katun.

Handwash dan Wol

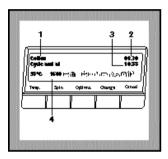
Program ini berfungsi menjalankan pencucian yang sangat halus, cocok untuk pakaian berbahan wol dan yang pada labelnya tercantum harus dicuci dengan lembut (handwash)



5 Layar tampilan

Layar tampilan digunakan untuk menyetel banyak fungsi dan saling menggabungkannya dengan hanya menggunakan beberapa unsur kontrol (8 tombol). Metode kontrol ini memang dibuat agar mudah, berkat layar tampilan interaktif.

Interaktif artinya, bahwa layar tampilan mesin cuci berubah-ubah untuk menunjukkan setiap langkah vang sudah Anda masuki. Ini menjamin, bahwa hanya pengaturan itu saja yang memang sesuai untuk dilakukan. Anda dapat melihat pengaturan yang berlaku sekarang, setiap saat, pada panel informasi dan di dalam baris opsi/pilihan.



- 1. Panel informasi menunjukkan pengaturan yang sekarang berlaku
- 2. Jam waktu nyata
- 3. End cycle time [Akhir waktu siklus]
- 4. Pemilihan, menunjukkan suhu, kecepatan perasan, pilihan dan ekstra.

6 Tombol suhu (Temp.)

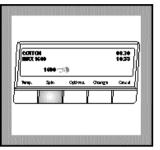
Tekan tombol ini berulang kali untuk menaikkan atau menurunkan suhu, jika Anda ingin mencuci pada suhu yang lain dari yang diusulkan oleh mesin. Suhu maksimum yaitu 95°C untuk katun, 60°C untuk kain bahan sintetis, 40°C untuk bahan halus, wol dan bahan kain yang akan dicuci dengan lembut (handwash), 30°C untuk program Mini 30'., sedangkan «0» berkenaan dengan cold wash [pencucian dengan air dingin].

Dengan menekan lagi tombol Suhu **Temp**., pesan terkait akan muncul pada baris kedua layar tampilan (menagantikan «cycle end at»)[«akhir siklus pada»]. Pada sudut baris ketiga, muncul indikasi suhu yang dipilih.



7 Tombol Kecepatan Perasan (Spin)

Tekan tombol ini berulang kali untuk mengubah kecepatan perasan, jika Anda ingin cucian diperas pada kecepatan yang berbeda dari yang diusulkan oleh mesin.



Kecepatan maksimum adalah:

- untuk Katun: 1400 rpm
- untuk Sintetis. Wol dan bahan kain yang akan di-handwash [cuci lembut]: 900 rpm;
- untuk kain Halus dan Mini 30': 700 rpm;

Dengan menekan tombol kecepatan Spin [Peras], Anda juga dapat memilih opsi No Spin [Tanpa Peras] «0», Opsi Rinse Hold [Tunda Bilas] dan opsi Night cycle [Siklus Malam] (6).

Opsi No Spin [Tanpa Peras] «0» akan meniadakan semua fase perasan dan menambah jumlah bilasan untuk bahan katun dan sintetis.

Posisi Rinse Hold [Tunda Bilas] : iika opsi ini dipilih, air bilasan terakhir tidak akan dikeluarkan, untuk menjaga agar bahan yang dicuci tidak kusut.

Posisi Night Cycle [Siklus Malam] (6: jika opsi ini dipilih, air bilasan terakhir tidak akan dikeluarkan, untuk menjaga agar bahan yang dicuci tidak kusut.

Dengan menekan semua fase perasan, siklus cuci ini akan menjadi senyap dan hal ini dapat dipilih pada malam hari atau untuk penghematan listrik vang lebih ekonomis.

Pada program katun dan sintetis, bilasan akan dilakukan dengan air yang lebih banyak.

Untuk menuntaskan siklus program, yang menyisakan air di dalam tabung, tekan ke bawah tombol Cancel [Batal] sebanyak tiga kali sampai layar menunjukkan pesan «Select a programme» [Pilih program] kemudian pilih salah satu program berikut ini:

• Drain [Kuras]

Untuk hanya membuang air, pilih program **Drain** [Kuras] melalui tombol 4, kemudian tekan tombol Start/Pause [Mulai/Jeda].

Spin [Peras]

Untuk menguras air dan memeras cucian, pilih program Spin [Peras] melalui tombol 4; pilih kecepatan peras melalui tombol Spin [Peras] 95 kemudian tekan tombol Start/Pause [Mulai/Jeda].

8 Tombol «Options» [Opsi], «Change» [Ubah] dan «Cancel» [Batal]

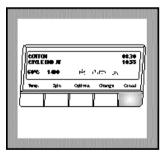
Dengan tombol **Options [Opsi]**, Anda dapat bergerak melintasi semua ikon opsi.



Melalui tombol **Change [Ubah]**, Anda dapat memilih/mengubah status ikon yang berbeda-beda.



Dengan tombol Cancel [Batal], Anda dapat kembali ke pemilihan sebelumnya.



Tergantung pada program yang dipilih, Anda dapat mengkombinasikan sejumlah fungsi yang berbeda. Kombinasi ini harus dipilih setelah menentukan program yang dikehendaki dan sebelum menekan ke bawah tombol **Start/Pause** [Mulai/Jeda].

Dengan menekan ke bawah tombol **Options** [Opsi], semua ikon simbol yang dibolehkan untuk proram yang dipilih, akan muncul dalam layar tampilan.

Opsi pertama 🖨 akan mulai berkedip-kedip. Nama dan statusnya akan muncul di layar.

Jika Anda ingin mengubah status opsi, tekan **Change** [Ubah]. Akan muncul garis di bawah ikon yang dipilih, menandakan, bahwa opsi sudah disetel.

Untuk memilih opsi yang lain, tekan lagi tombol **Options** [Opsi] dan lanjutkan seperti yang dilakukan sebelumnya.

Setelah Anda selesai memilih berbagai opsi, dengan menekan tombol **Cancel** [Batal], ikon-ikon yang dipilih akan tetap berada dalam layar tampilan.

Catatan: Untuk mengubah pemilihan opsi yang sudah ditentukan, ulangi prosedur yang dilakukan sebelumnya.

Penting! Sewaktu memilih opsi, jika Anda menekan tombol suhu **Temp.**, **Spin [Peras]**, atau tombol **Start/Pause [Mulai/Jeda]**, fungsi yang berkaitan akan dilaksanakan.

EXTRA RINSE (BILASAN EKSTRA): opsi ini dapat dipilih dengan semua program, kecuali program Wool [Wol] dan Handwash [Cuci Lembut] dan Mini 30'. Mesin akan menambah 2 kali bilasan untuk katun dan 1 kali bilasan untuk sintetis dan bahan yang halus.

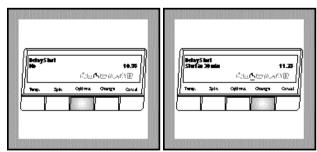
Opsi ini disarankan bagi orang-orang yang alergi terhadap deterjen dan untuk daerah-daerah yang airnya sangat lunak.

TIME SAVING [HEMAT WAKTU]: opsi ini dapat digunakan untuk bahan katun, sintentis, atau kain halus yang agak kotor agar dapat dicuci bersih dalam waktu yang singkat.

Opsi ini tidak tersedia untuk program pencucian Wool [Wol], Handwash [Cuci Lembut] dan Mini 30'.

Waktu pencucian akan dikurangi menurut jenis bahan dan suhu yang dipilih. Dengan memilih opsi ini, «Short» [Singkat] atau «Very Short» [Sangat Singkat] akan diperlihatkan di layar tampilan.

DELAY START [TUNDA PELAKSANAAN]: dengan opsi ini, Anda dapat menunda pelaksanaan program pencucian selama 30 men - 60 men - 90 men, 2 jam kemudian 1 jam sampai 20 jam. Penundaan yang sudah Anda pilih ditunjukkan di layar tampilan.



Anda harus memilih dulu opsi ini setelah Anda menyetel program dan sebelum menekan tombol **Start/Pause** [Mulai/Jeda].

Anda dapat membatalkan waktu penundaan kapan saja, sebelum menekan tombol **Start/Pause** [Mulai/Jeda].

Jika Anda sudah menekan tombol **Start/Pause** [Mulai/Jeda] dan Anda ingin membatalkan waktu Delay [Tunda], lanjutkan sebagai berikut:

1. setel mesin ke PAUSE (JEDA) dengan menekan tombol **Start/Pause** [Mulai/Jeda];

- batalkan pemilihan opsi **Delay Start** [Tunda Pelaksanaan], ubah statusnya;
- 3. tekan tombol **Start/Pause [Mulai/Jeda]** untuk mulai menjalankan program.

Penting!

Penundaan yang dipilih bisa diubah, hanya setelah Anda memilih lagi program pencucian.

Pintu akan terkunci selama waktu tunda tersebut (lampu pintu terkunci menyala).

Jika Anda perlu membuka pintu, terlebih dahulu mesin harus disetel ke PAUSE [JEDA] dengan menekan tombol **Start/Pause** [Mulai/Jeda]. Setelah pintu ditutup, tekan lagi tombol **Start/Pause** [Mulai/Jeda].

Delay Start [Tunda Pelaksanaan] tidak dapat dipilih dengan program **Spin [Peras]** dan **Drain** [Kuras].

PREWASH [PRA-CUCI]: pilih opsi ini jika Anda ingin agar cucian dicuci dulu sebentar sebelum melakukan pencucian utama (tidak tersedia untuk siklus Wool [Wol], Handwash [Cuci lembut] dan Mini 30').

Fase pra-cuci diakhiri perasan singkat dengan kecepatan 650 rpm untuk program bahan katun dan sintetis, sedangkan pada program untuk bahan halus, air hanya dikuras.

INTENSIVE [INTENSIF]: untuk cucian yang sangat kotor. Opsi ini hanya dapat dipilih untuk bahan katun dan sintentis.

Waktu pencucian akan diperpanjang menurut suhu siklus dan jenis bahan.

EASY IRON [MUDAH DISETRIKA]: dengan memilih tombol ini, cucian dicuci dengan lembut dan diperas untuk menghindari kekusutan. Dengan cara ini, penyetrikaan akan lebih mudah. Selanjutnya, mesin akan melakukan 6 kali pembilasan, alih-alih 3 kali untuk katun dan 4 kali pembilasan alih-alih 3 kali untuk sintetis. Fungsi ini dapat digunakan untuk bahan katun dan sintetis.

Jika opsi dipilih untuk program katun, kecepatan perasan secara otomatis akan dikurangi hingga 1000 rpm

Jika opsi ini dipilih untuk program sintetis, dan Anda memilih suhu 60°C atau 50°C, alat akan melakukan siklus pencucian pada maks. 40°C.

ECONOMY [EKONOMIS] (Hemat energi): opsi ini hanya dapat dipilih untuk bahan sintetis yang kotor ringan atau normal dengan suhu 40°C atau lebih tinggi. Waktu pencucian akan diperpanjang. Jika Anda memilih 60°C-50°C-40°C, suhu pencucian akan dikurangi hingga 42°C.

MENU SETUP [Pengaturan]: Opsi menu digunakan untuk memilih berbagai pengaturan dasar tanpa mempengaruhi program cuci tertentu. Pengaturan dasar ini akan tetap aktif sampai pengaturan ini dibatalkan/diubah.

Memilih Opsi MENU: Memory [Memori]¹, Memory [Memori]², sound [suara], rinse [bilas]+, language [bahasa], clock [jam], contrast [kontras] atau brightness [kecerahan].

- 1. Pilih program secara berurutan untuk menghidupkan mesin cuci.
- 2. Tekan tombol **Ontions [Opsi]** berulang kali sampai simbol berkedip-kedip.
- Tekan Change [Ubah]
 Catatan: petunjuk digital ditampilkan jika Anda menunggu selama 3 detik setelah penampilan masing-masing opsi dalam menu ini.
- 4. Tekan tombol **Options [Opsi]** berulang kali sampai ditampilkan pilihan opsi yang diperlukan.
- 5. Tekan **Change [Ubah]** untuk memilih opsi yang dikehendaki.
- 6. Tekan **Cancel** [Batal] dua kali untuk menyetel program.

Memory [Memori] dan Memory [Memori] 2

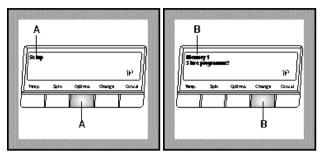
Pengaturan program yang sering digunakan, dapat disimpan (mis. cotton [katun],60°C, 1400 rpm dengan fungsi hemat waktu). Tersedia 2 ruang memori untuk maksud ini. Program yang disimpan dapat dipilih dengan cara yang sama seperti program cuci lainnya dengan menggunakan tombol 4

Contoh: Katun, 60°C, 1400 rpm, dengan opsi **Time** saving [Hemat waktu].

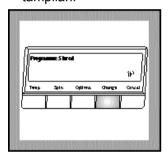
1. Pilih pengaturan siklus dan program.



2. Masuk ke opsi **Menu** dan pilih salah satu posisi memori. Pesan «Store programme?» [Simpan program] akan muncul di layar tampilan.



 Untuk mengingat program yang sudah dipilih tekan Change [Ubah]. Pesan «Programme stored» [Program disimpan] akan muncul di layar tampilan.



Untuk mengubah pengaturan program yang dimemori, ulangi prosedur dari awal.

Catatan: setelah informasi disimpan dalam memori, informasi tidak dapat 'dibuang'. Namun, informasi dapat ditimpa/diubah.

SUARA

Melalui pengaturan suara, Anda dapat mengubah fungsi. Anda dapat memilih di antara sejumlah tingkat yang berbeda-beda: low [rendah], no sound [tanpa suara] dan normal.

Contoh:

1. Masuk ke opsi **Menu** dan pilih pengaturan suara.

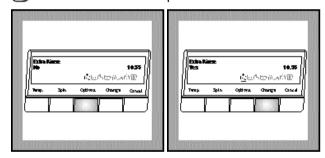


2.Gunakan tombol **Change** [Ubah] untuk memilih tingkat yang dikehendaki.



RINSE [BILAS] +

Mesin cuci disetel sedemikian rupa sehingga pemakaian airnya sangat hemat. Namun, bagi orang-orang yang alergi terhadap deterjen dan untuk daerah-daerah yang airnya sangat lunak, disarankan untuk menggunakan air yang lebih banyak ketika membilas. Apabila Anda memilih Rinse [Bilas] +, 2 kali bilas tambahan akan dilakukan untuk bahan katun dan 1 kali bilas tambahan untuk bahan sintetis dan bahan halus. Jika Rinse [Bilas] + sudah dipilih, akan muncul di baris opsi.

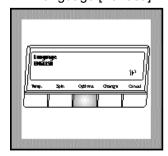


LANGUAGE [BAHASA]

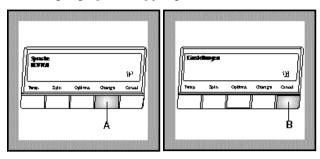
Anda dapat mengubah pengaturan bahasa jika Anda ingin agar indikator pada layar tampil dalam bahasa yang berbeda.

Contoh:

1. Masuk ke opsi **Menu** dan pilih pengaturan Language [Bahasa].



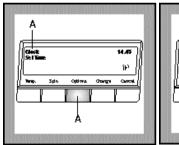
2.Tekan tombol **Change [Ubah]** untuk memilih Language [Bahasa] yang dikehendaki.

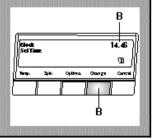


CLOCK [JAM WAKTU]

Dengan pengaturan jam waktu, Anda dapat memodifikasi/menyetel waktu yang sesuai. Memang penting untuk tetap memperbarui waktu karena END Cycle Time [AKHIR Waktu Siklus] yang berlaku sekarang, tergantung pada setelan waktu tersebut. Contoh:

- 1. Masuk ke opsi Menu dan pilih pengaturan Clock [Jam waktu].
- Dengan menekan sekilas/satu kali tombol Change [Ubah], waktu berubah dari menit ke menit. Dengan terus menekan tombol Change [Ubah], waktu berubah setiap 10 menit.

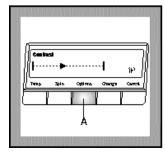


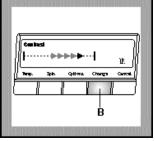


CONTRAST [KONTRAS]

Dengan pengaturan **Contrast** [Kontras], Anda dapat memodifikasi karakteristik optik layar tampilan. Contoh:

- 1. Masuk ke opsi **Menu** dan pilih pengaturan Contrast [Kontras].
- 2. Tekan tombol **Change [Ubah]** untuk mengatur tingkat kontras yang dikehendaki.



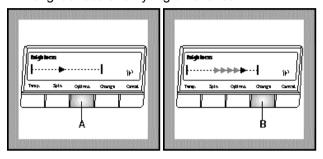


BRIGHTNESS [KECERAHAN]

Dengan pengaturan Brightness [Kecerahan], Anda dapat memodifikasi intensitas cahaya latar layar tampilan.

Contoh:

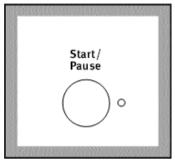
- 1. Masuk ke opsi **Menu** dan pilih pengaturan Brightness [Kecerahan].
- 2. Tekan tombol **Change [Ubah]** untuk mengatur tingkat kecerahan yang dikehendaki.



Catatan:

Pada akhir program, jika tidak ada tombol yang ditekan selama kira-kira 10 menit, intensitas cahaya latar akan padam.

9 Tombol START/PAUSE [MULAI/JEDA]



Tombol ini memiliki 2 fungsi:

 Start [Mulai]: setelah memilih program dan opsi yang dikehendaki, tekan tombol ini untuk mulai menjalankan mesin cuci. Lampu di dekat tombol akan berhenti berkedip dan terus menyala.

Jika Anda sudah memilih opsi waktu tunda, penghitungan waktu mundur akan dimulai dan diperlihatkan pada layar.

 Pause [Jeda]: jika tombol ini ditekan lagi, program yang sedang berjalan akan dihentikan. Lampu di dekat tombol akan mulai berkedip. Untuk kembali menjalankan program, tekan lagi tombol ini.

Apabila Anda menekan PAUSE the cycle [JEDA siklus], Anda dapat membuka pintu jika:

- Mesin cuci tidak berada dalam tahap pemanasan;
- · Tingkat permukaan air tidak tinggi;
- · Tabung tidak sedang berputar.

Jika persyaratan ini dipenuhi, lampu pintu terkunci akan padam.

Penting!

Anda harus menyetel mesin cuci ke PAUSE [JEDA] sebelum dapat mengubah opsinya.

INFORMASI PROGRAM

Wool [Wol] dan Handwash [Cuci lembut]

Program pencucian untuk bahan wol syang dapat dicuci dengan mesin maupun wol yang dapat dicuci dengan lembut pakai tangan serta bahan halus yang ada simbol "hand washing"

Bilas

Dengan program ini, Anda dapat membilas dan memeras pakaian yang sudah dicuci dengan tangan.

Mesin melakukan 3 kali bilasan yang diikuti oleh perasan terakhir pada kecepatan maksimum. Kecepatan perasan dapat dikurangi dengan menekan ke bawah tombol **Spin** [Peras]. Perasan terakhir hanya dapat diperkirakan untuk bahan katun yang ada dalam program spin [perasan].

Drain [Kuras]

Untuk menguras air bilasan terakhir dalam program Rinse hold [Tunda bilas] atau opsi Night cycle [Siklus malam] .

Pada putaran pertama, tekan tombol **Cancel [Batal]** 3 kali, kemudian pilih program **Drain** [Kuras] dan tekan ke bawah tombol **Start/Pause** [Mulai/Jeda].

Spin [Peras]

Pisahkan perasan pada kecepatan maksimum untuk pakaian yang dicuci lembut Gunakan ini untuk bahan katun. Anda dapat mengurangi kecepatan melalui tombol **Spin** [Peras] untuk diterapkan pada bahan kain yang akan diperas.

Mini 30'

Ini adalah program lengkap yang dapat dikombinasikan dengan sejumlah opsi berikut ini: pengurangan spin speed [kecepatan peras], no spin [tanpa peras], rinse hold [tunda bilas] atau night cycle [siklus malam], delayed start [tunda pelaksanaan].

Untuk digunakan pada cucian yang tidak begitu kotor atau yang hanya perlu dibasuh.

Beban maks. 3 kg. Suhu pencucian 30°C Durasi program: 31 menit

Kecepatan perasan akhir 700 r.p.m.

Petunjuk mencuci

Memilah cucian

Ikuti simbol kode cuci pada setiap label pakaian dan petunjuk mencuci dari produsen.

Pilah cucian seperti berikut:

cucian putih, berwarna, sintetis, bahan halus, wol.

Suhu

95° untuk cucian katun dan linen putih yang kotor normal (misalnya taplak meja kecil, handuk, taplak meja, seprai...)

50-°60° untuk pakaian berwarna yang tak luntur dan kotor normal (misalnya kemeja, baju tidur wanita, piyama...) berbahan linen, katun atau serat sintetis dan untuk katun putih yang kotor sedikit (misalnya baju dalam).

O-dingin untuk cucian halus (misalnya vitrase),30°-40° cucian campuran termasuk serat sintetis dan wol.

Sebelum memasukkan cucian

Jangan sekali-kali menyatukan cucian putih dan berwarna. Cucian putih dapat menjadi "kusam".

Cucian berwarna baru bisa luntur saat dicuci pertama kali; oleh sebab itu, cucian berwarna harus dicuci secara terpisah saat pertama kali dicuci.

Pastikan tak ada benda logam yang tertinggal dalam cucian (misalnya jepit rambut, peniti, bros).

Kancingkan sarung bantal, tutup ritsleting, kancing kait dan kancing tekan. Ikatlah ikat pinggang atau pita panjang.

Hilangkan noda membandel sebelum dicuci. Gosok bagian yang sangat kotor dengan deterjen khusus atau pasta deterjen.

Perlakukan tirai dengan hati-hati. Lepaskan kaitan atau masukkan ke dalam kantung atau jaring.

Beban maksimum

Beban yang disarankan tercantum dalam diagram program.

Aturan umum:

Katun, linen: penuhi tabung tapi jangan terlalu padat;

Sintetis: jangan penuhi tabung lebih dari setengahnya;

Bahan halus dan wol: jangan penuhi tabung lebih dari sepertiganya.

Mencuci dengan beban maksimum adalah yang paling efisien dalam penggunaan air dan energi. Untuk cucian yang sangat kotor, kurangi jumlah beban.

Berat cucian

Berat berikut hanyalah patokan saja:

| kimono mandi | 1200 g |
|---------------------|--------|
| serbet | 100 g |
| selimut kain perca | 700 g |
| seprai | 500 g |
| sarung bantal | 200 g |
| taplak meja | 250 g |
| handuk kecil | 200 g |
| taplak kecil | 100 g |
| baju tidur wanita | 200 g |
| celana dalam wanita | 100 g |
| kemeja kerja pria | 600 g |
| kemeja pria | 200 g |
| piyama pria | 500 g |
| blus | 100 g |
| celana dalam pria | 100 g |

Menghilangkan noda

Noda membandel mungkin tidak dapat dihilangkan hanya dengan air dan deterjen. Karena itu, disarankan untuk memberikan perlakuan awal sebelum mencuci.

Darah: hilangkan noda yang masih baru dengan air dingin. Untuk noda yang sudah mengering, rendam semalam dalam air dengan deterjen khusus, kemudian gosok dengan air dan sabun.

Cat minyak: lembabkan dengan penghilang noda benzin, letakkan pakaian di atas kain lembut, kemudian tekan-tekan noda; lakukan beberapa kali.

Noda gemuk yang mengering: lembabkan dengan terpentin, letakkan pakaian pada permukaan yang lembut dan tekan-tekan noda dengan ujung jari yang dibungkus lap katun.

Karat: asam oksalat yang dilarutkan dalam air panas atau produk penghilang karat digunakan dalam keadaan dingin. Berhati-hatilah dengan noda karat yang sudah lama karena struktur selulosa bahan sudah rusak dan bahan cenderung sobek.

Noda jamur: bersihkan dengan pemutih, bilas dengan baik (hanya cucian putih dan cucian berwarna yang tidak luntur)

Rumput: beri sedikit sabun dan hilangkan dengan pemutih (hanya cucian putih dan cucian berwarna yang tidak luntur).

Tinta bolpoin dan lem: lembabkan dengan aseton (*), letakkan cucian pada kain halus kemudian tekantekan noda.

Lipstik: lembabkan dengan aseton seperti di atas, kemudian hilangkan noda dengan spiritus alkohol. Hilangkan sisa noda dari bahan putih dengan pemutih.

Anggur merah: rendam dalam air dan deterjen, bilas dan hilangkan dengan asam asetat atau asam sitrat, kemudian bilas. Hilangkan sisa noda dengan pemutih.

Tinta: tergantung pada jenis tintanya, basahi dulu kain dengan aseton (*), kemudian dengan asam asetat; hilangkan sisa noda dari bahan putih dengan pemutih, lalu bilas dengan saksama.

Noda aspal: terlebih dahulu gunakan penghilang noda, spiritus alkohol atau benzin, kemudian gosok dengan pasta deterjen.

(*) jangan gunakan aseton pada sutra buatan.

Deterjen dan aditif

Hasil cuci yang baik juga bergantung pada pemilihan deterjen dan penggunaannya dalam jumlah yang tepat agar tidak banyak yang terbuang percuma dan untuk melindungi lingkungan. Walaupun dapat terurai secara alami, deterjen mengandung zat yang, dalam jumlah besar, dapat merusak keseimbangan alam.

Pemilihan deterjen bergantung pada jenis bahan (halus, wol, katun, dll.), warna, suhu pencucian dan tingkat kekotoran.

Semua deterjen mesin cuci yang umum tersedia dapat digunakan untuk mesin ini:

- deterjen bubuk untuk semua jenis bahan,
- deterjen bubuk untuk bahan halus (60°C maks) dan wol,
- deterjen cair, lebih baik untuk program cuci suhu rendah (60°C maks) untuk semua jenis bahan, atau yang khusus untuk wol.

Deterjen dan bahan aditif harus ditempatkan di wadah yang sesuai dalam laci penyaluran deterjen sebelum program cuci dimulai.

Jika menggunakan deterjen serbuk atau cairan, Anda harus memilih program **tanpa** pra-cuci.

Mesin cuci ini dilengkapi sistem resirkulasi yang memungkinkan penggunaan deterjen konsentrat secara optimal.

Tuangkan deterjen cair ke dalam wadah laci deterjen

bertanda 🗓 tepat sebelum mulai menjalankan program.

Pelembut cucian atau aditif kanji apa pun harus dituangkan ke dalam wadah yang bertanda **\$** sebelum mulai menjalankan program cuci.

Ikuti saran produsen dalam hal jumlah yang harus digunakan dan jangan melampaui tanda «MAX» pada laci penyaluran deterjen.

Jumlah deterjen yang digunakan

Jenis dan jumlah deterjen akan bergantung pada jenis bahan, jumlah beban, tingkat kekotoran dan kesadahan air yang digunakan.

Kesadahan air digolongkan berdasarkan ukuran yang disebut "kadar" kesadahan. Informasi mengenai kesadahan air di wilayah Anda dapat diperoleh dari perusahaan air minum (PAM) setempat, atau dari pihak yang berwenang.

Ikuti petunjuk produsen mengenai jumlah yang harus digunakan.

Kurangi jumlah deterjen jika:

- beban yang dicuci hanya sedikit,
- cucian hanya kotor sedikit,
- terbentuk banyak busa ketika pencucian berlangsung.

i Simbol kode cucian internasional

Simbol ini dicantumkan pada setiap label pakaian, agar Anda dapat memilih cara paling cocok untuk mencuci pakaian.





Cuci halus



Suhu cuci maks 95°C



Suhu cuci maks 60°C



Suhu cuci maks 40°C



Suhu cuci maks 30°C



Cuci dengan tangan



Jangan pernah dicuci



Pemutihan



Pemutihan dalam air dingin



Jangan menggunakan bahan pemutih



Setrika



Setrika panas maks 200°C



Setrika hangat maks 150°C



Setrika suam maks 110°C



Jangan setrika



Cuci kering



Cuci kering dalam semua bahan pelarut



Cuci kering dalam perkloretilen, bensin, alkohol murni, R 111 & R 113



Cuci kering dalam bensin, alkohol murni dan R 113



Jangan dicuci kering



Pengeringan



Dibentangkan



Digantung pada tali jemuran



Digantung pada gantungan baju



tinggi suhu rendah

suhu





Jangan dikeringkan pada mesin

(i)

Urutan pengoperasian

Sebelum menggunakan mesin cuci untuk pertama kalinya, kami sarankan Anda menjalankan siklus katun pada suhu 95°C, dengan mesin dalam keadaan kosong, untuk menghilangkan sisa-sisa produksi dari tabung dan bak.

Tuangkan setengah takar deterjen ke dalam wadah cucian utama, kemudian jalankan mesin.

1. Masukkan cucian ke dalam tabung

Buka pintu.

Masukkan cucian ke dalam tabung, satu per satu, sambil dikebut-kebut agak lama.

Tutup pintu.



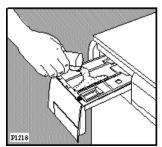
2. Takar deterjen

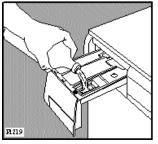
Tarik keluar laci deterjen sampai berhenti. Takar jumlah deterjen sesuai saran produsen dengan menggunakan gelas penakar, kemudian tuangkan ke dalam wadah pencucian utama [II].

Jika Anda ingin menjalankan program pra-cuci, tuang deterjen ke dalam wadah bertanda 🗓 .

3. Takar jumlah bahan aditif

Jika perlu, tuang pelembut cucian ke dalam wadah bertanda & tanpa melampaui tanda «MAX».

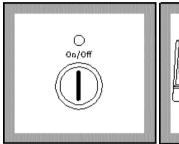




4. Nyalakan mesin

Tekan ke bawah tombol **On/Off [Hidup/Mati]** untuk menghidupkan mesin.

Lampu layar menyala dan akan menunjukkan pesan «Select a programme» [Pilih program], kecuali jika program sudah dihapus dengan menekan tombol **Cancel** [Batal] tiga kali di akhir siklus pencucian sebelumnya.





Menghidupkan mesin untuk pertama kali LANGUAGE [BAHASA]

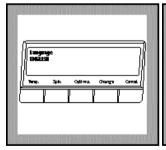
Apabila menghidupkan mesin untuk pertama kali, Anda harus menyetel bahasa yang Anda ingin munculkan di indikator layar.

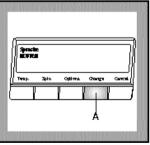
Penting!

Jika layar tampilan tidak menunjukkan bahasa apa pun, berarti mesin sudah pernah dihidupkan satu kali. Jika begitu, lihatlah bab «Language» [Bahasa], jika Anda ingin mengubah pengaturan bahasa.

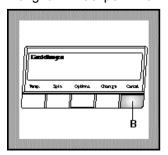
Contoh

1. Tekan tombol **Change** [Ubah] sampai bahasa yang dikehendaki muncul di layar.





2.Tekan tombol **Cancel** [Batal] untuk mengkonfirmasi pemilihan.



Untuk selanjutnya, semua indikator di layar akan muncul dalam bahasa ini.

Catatan:

Jika yang sudah disetel dalam bahasa yang tidak dikehendaki, pertama-tama pilih program pencucian kemudian tekan tombol **Spin + Options [Peras + Opsi] yang sekarang berlaku** selama 3 detik untuk mengubah bahasa.

Ikuti petunjuk seperti yang sebelumnya.

MENGATUR WAKTU

Anda harus menyetel waktu sebelum pencucian yang pertama dan apabila mengubah ke dan dari waktu daylight saving.

Lihat Menu «Clock setting» [Pengaturan waktu].

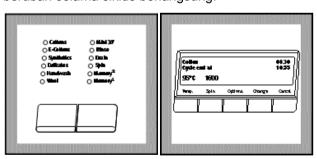
5. Pilih program yang diinginkan

Tekan tombol program **Fabric** [Kain] dan **Special programmes** [**Program khusus**] berulang kali untuk memilih program yang dikehendaki. Pesan terkait akan muncul di layar.

Layar akan menampilkan END CYCLE TIME [AKHIR WAKTU SIKLUS] dari program yang dipilih, dihitung berdasarkan beban maksimum untuk setiap jenis bahan kain.

Tombol **Start/Pause [Mulai/Jeda]** akan mulai berkedip-kedip.

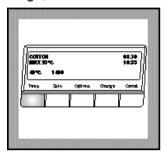
Jika jumlah cucian sedikit, di awal siklus, layar masih akan menunjukkan durasi END CYCLE [SIKLUS AKHIR] yang sesuai untuk beban maksimum cucian tersebut. Angka durasi ini secara bertahap akan berubah selama siklus berlangsung.



6. Memilih suhu

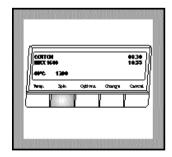
Tekan tombol **Temp**. [Suhu] jika Anda ingin memilih angka suhu yang berbeda dari yang diusulkan mesin cuci.

Pesan suhu maksimum yang tersedia akan muncul di baris kedua layar tampilan selama 5 detik (alih-alih «cycle end at» [akhir siklus pada]). Pada sudut baris ketiga, muncul indikasi suhu yang dipilih.



• Pesan terkait akan muncul di baris kedua layar tampilan selama 5 detik. Tingkat perasan yang dipilih akan ditunjukkan pada baris ketiga di samping tombol spin [peras].

Jika Anda pilih opsi Rinse Hold [Tunda Bilas] atau Night Cycle [Siklus Malam], mesin akan berhenti di akhir program dan masih ada sisa air dalam bak.



8. Memilih opsi yang diinginkan

Tekan ke bawah tombol yang terkait untuk memilih opsi yang diperlukan. Tergantung pada program yang dipilih, hanya sejumlah opsi tertentu yang tersedia dan diperlihatkan sewaktu fase pemilihan.

Catatan:

Tidak semua opsi saling kompatibel antara satu dan yang lainnya. Ikon opsi yang tidak kompatibel akan menghilang.

9. Memilih DELAY TIME [WAKTU TUNDA]

Sebelum Anda menjalankan program, jika Anda ingin agar pelaksanaannya ditunda, pilih opsi DELAY [TUNDA].

Lama waktu penundaan yang dipilih (hingga 20 jam) akan muncul pada layar sewaktu Anda memilih. Akhir siklus akan diperbarui dan diperlihatkan pada posisi relatif di layar tampilan.

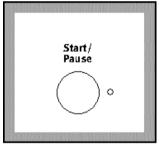




10. Menjalankan program

Tekan tombol **Spin** /**Pause** [Mulai/Jeda]. Lampu yang terkait, akan berhenti berkedip. Pesan yang terkait ke fase yang sedang berlangsung akan diperlihatkan pada layar.

Jika Anda memilih untuk menunda pelaksanaan, mesin akan mulai menghitung mundur.





11. Cara mengubah opsi atau program sewaktu siklus berlangsung

Jika program sudah dimulai, sebelum membuat perubahan apa pun, Anda harus menghentikan mesin cuci sejenak dengan menekan tombol **Start/Pause** [Mulai/Jeda].

Opsi apa pun dapat diubah sebelum program dijalankan.

Mengubah program yang sedang berjalan, hanya mungkin dilakukan dengan membatalkan program dan memilih program baru. Tekan ke bawah dua kali tombol **Cancel** [Batal] untuk membatalkan program yang sedang berjalan, pilih program baru dan jalankan program tersebut dengan menekan ke bawah tombol **Start/Pause** [Mulai/Jeda]. Air cuci tetap berada dalam bak.

Catatan: Untuk menguras air sebelum memulai siklus baru, Anda harus membatalkan program dan memilih program **Drain** [Kuras].

12. Menyela program

Tekan ke bawah tombol **Start /Pause** [Mulai/Jeda] untuk menyela program yang sedang berjalan. Tahan tombol yang sama untuk menjalankannya kembali.

13. Cara membuka pintu sewaktu siklus program sedang berlangsung

Anda dapat membuka pintu, setelah menyetel mesin cuci ke PAUSE [JEDA], asalkan kondisi berikut terpenuhi:

- mesin cuci tidak berada dalam tahap pemanasan, di atas 55°C;
- tingkat permukaan air tidak tinggi;
- · tabung tidak sedang berputar.

Jika persyaratan ini dipenuhi, sewaktu Anda menunda putaran mesin cuci, lampu pintu terkunci akan padam dan pesan terkait akan muncul di layar; pintu dapat dibuka.

Seandainya pintu tidak mungkin dibuka, muncul pesan «Door locked» [Pintu terkunci] di layar, dan jika memang perlu sekali membuka pintu, matikan mesin dengan menekan tombol **On/Off** [Mulai/Jeda]. Setelah sekitar 3 menit, Anda dapat membuka pintu.

Perhatikan tingkat permukaan dan suhu air dalam mesin cuci!

Sewaktu Anda menutup pintu dan menekan lagi tombol **On/Off** [Hidup/Mati] kemudian tekan tombol **Start/Pause** [Mulai/Jeda], mesin cuci akan melanjutkan program dari saat mesin disela.

14. Akhir program

Di akhir program, mesin cuci berhenti secara otomatis dan terdengar bunyi (jika Anda tidak memilih opsi tanpa suara), dan layar menampilkan pesan yang terkait.

Jika Anda sudah memilih opsi atau tombol start /Pause [Mulai/Jeda] akan padam dan pesan «Cycle ended/ Door locked» [Siklus berakhir/ Pintu terkunci], muncul di layar.

Untuk menguras atau memeras terlebih dulu:

- tekan ke bawah tombol Cancel [Batal] 3 kali untuk membatalkan program yang baru saja dilakukan dan lampu yang bersangkutan akan padam. Layar tampilan akan menunjukkan pesan «Select a programme» [Pilih program],
- pilih program Drain [Kuras] atau Spin [Peras].
- tekan ke bawah tombol Start /Pause [Mulai/Jeda].

Perhatian!

Selalu batalkan program yang baru saja dilakukan. Jika Anda tidak melakukan ini, maka di waktu berikutnya Anda menghidupkan mesin, layar akan menunjukkan akhir siklus pencucian yang sebelumnya dan pesan «Cycle ended» [Siklus berakhir] dan «Door openable» [Pintu bisa dibuka].

Pelepasan kunci juga ditunjukkan dengan padamnya lampu pintu terkunci dan ada pesan «Door openable» [Pintu bisa dibuka] yang ditampilkan. Setelah program diselesaikan, akan terdengar sinyal. Lampu tombol **Start/Pause** [Mulai/Jeda] akan padam.

Tekan lagi tombol **On/Off [Hidup/Mati]** untuk mematikan mesin. Lampu yang bersangkutan akan padam.

Keluarkan cucian dari mesin cuci.

Periksa apakah tabung sudah benar-benar kosong dengan memutarnya pakai tangan. Ini untuk mencegah agar tidak ada cucian yang tertinggal di dalam tabung, karena jika ada, cucian ini dapat rusak karena akan disertakan dalam pencucian berikutnya (misalnya jadi mengerut) atau melunturkan warna ke cucian lain.

Sebaiknya tutup keran air dan lepaskan steker dari stopkontak.

Biarkan pintu terbuka agar mesin cuci mendapat aliran udara.

Diagram program

| Bahan/kain | Suhu/ Program | Jenis cucian | Fungsi tambahan |
|--|---|--|--------------------|
| Katun putih dan berwarna | Cottons [Katun] O (dingin) - 95°C | Seprai, linen rumah-tangga, handuk, taplak meja | マ 原 ロ 同 |
| Katun ekonomis putih dan berwarna | E-Cottons [Katun Ekonomis] 60°-50°-40°C | Handuk kecil, seprai, pakaian dalam, taplak meja | ⊕UA ⊕U6 |
| Sintetis | Synthetics [Sintetis] O (dingin) - 60°C | Kemeja, blus, mudah disetrika | BOTO BOTO BV |
| Bahan halus | Delecates [Bahan halus] O (dingin) - 40°C | Akrilik, viscose, item poliester, gorden/vitrase | ⊕ □6 |
| Cuci lembut Handwash [Cuci lembut] O (dingin) - 40°C | | Program khusus untuk barang-barang dari kain yang ada label cuci dengan lembut 🎒 | @ 🗆 6 |
| Wol | Wool [Wol] O (dingin) - 40°C | Program khusus untuk yang ada label " Pure new wool, non-shrink, machine washable" [Wol baru murni, tidak susut, bisa dicuci dalam mesin] | © 🖰 |

Program Ekonomis (E-Cottons [Katun Ekonomis])

Untuk katun yang agak kotor/kotor normal, Anda dapat menggunakan program Economy [Ekonomis] yang sesuai: Anda akan mendapatkan hasil cucian yang baik seraya menghemat energi.

Diagram program

PROGRAMKhusus

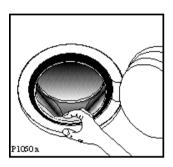
| Posisi tombol pemilih program | Program | Deskripsi program | Fungsi tambahan |
|-------------------------------|--|--|-----------------|
| Mini 30' | Yang agak kotor atau yang perlu dibasuh saja | Main wash [Cucian utama] pada 30°C 2 bilasan Short spin [Peras sebentar] | ⊕ □ 6 |
| Bilas | Untuk membilas cucian | 3 bilasan dengan aditif cair, jika diperlukan long spin [peras lama] pada kecepatan maksimum. | © ∰ Z ⊕ 🖽 |
| Drain [Kuras] | Untuk mengosongkan air dari program bilasan terakhir dengan opsi 🗖 dan Night | Pengurasan air | |
| Spin [Peras] | Memisahkan perasan untuk semua bahan kain | Menguras dan memeras lama pada kecepatan maks. | 6 |

Perawatan

1. Penyekat pintu

Secara berkala periksalah penyekat pintu dan singkirkan benda-benda yang mungkin terperangkap dalam lipatan pada penyekat.

Penting: jangan menggunakan spiritus termetilat, pelarut atau produk sejenis untuk membersihkan badan mesin.



2. Badan mesin

Bersihkan bagian luar mesin dengan air hangat dan deterjen rumah-tangga non-abrasif yang netral. Bilas dengan air bersih dan keringkan dengan lap halus.

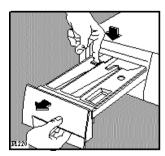
Penting: jangan menggunakan spiritus termetilat, pelarut atau produk sejenis untuk membersihkan badan mesin.

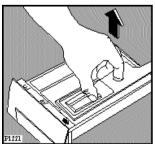
3. Laci penyaluran deterjen

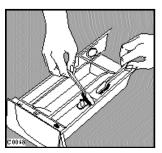
Lama-kelamaan, deterjen dan pelembut cucian akan meninggalkan endapan dalam laci.

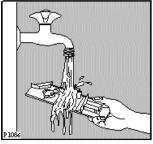
Bersihkan laci dari waktu ke waktu dengan membilasnya di bawah aliran keran air. Untuk melepaskan laci dari mesin, tekan tombol di sudut kiri belakang.

Agar lebih mudah dicuci, bagian atas wadah aditif dapat dilepaskan.

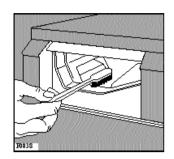








Deterjen juga dapat mengumpul di dalam cerukan laci: bersihkan dengan sikat gigi bekas. Pasang kembali laci setelah dibersihkan.



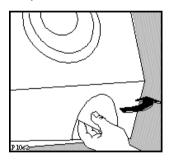
4. Membersihkan saringan

Saringan kurasan air

Saringan bersih itu penting agar mesin bekerja dengan benar, oleh sebab itu saringan harus dibersihkan setiap kali sehabis program pencucian.

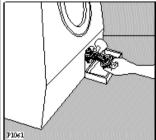
Buka pintu saringan dengan menariknya ke arah kanan.

Taruh wadah di bawah saringan untuk menampung tumpahan.

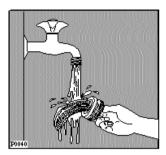


Lepaskan selang penguras darurat, tempatkan dalam wadah dan buka tutupnya dengan melepaskan sekrupnya.





Bersihkan saringan di bawah aliran keran air, kemudian pasang kembali dengan menyekrupnya ke dalam tempatnya.



Kembalikan penutup pada selang pengurasan darurat, pasang di dalam dudukannya. Tutup pintu saringan.



Apabila mesin sedang digunakan dan, tergantung pada program yang dipilih, ada air panas di dalam pompa. Jangan sekali-kali melepaskan pompa sewaktu siklus cuci sedang berlangsung, tunggulah sampai mesin menyelesaikan siklus dan dalam keadaan kosong. Sewaktu memasang penutup, pastikan tutup dikencangkan kembali erat-erat untuk menghentikan kebocoran dan agar anak kecil tidak dapat melepaskannya.

5. Saringan air masuk

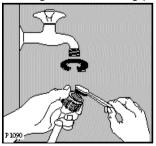
Jika Anda merasa bahwa mesin perlu waktu lebih lama untuk mengisi air, periksa apakah selang air masuk tidak terhalang.

Tutup keran air.

Lepaskan selang dari keran.

Bersihkan saringan dengan sikat yang kaku.

Pasang kembali selang pada keran.



6. Bahaya kebekuan

Jika mesin terpaparkan ke suhu di bawah 0°C, lakukan sejumlah langkah pencegahan.

- Tutup keran air.
- · Buka sekrup selang air masuk.
- Tempatkan ujung selang pengurasan darurat dan ujung selang air masuk dalam wadah di lantai, lalu biarkan air terkuras keluar.
- Pasang kembali selang air masuk dan kembalikan selang pembuangan ke tempatnya setelah tutupnya dipasang kembali.
- Apabila Anda bermaksud menjalankan lagi mesin, pastikan suhu sekitar mesin di atas 0°C.

7. Pengurasan darurat

Jika air tidak bisa keluar, lakukan sebagai berikut untuk menguras mesin:

- · cabut steker dari stopkontak;
- · tutup keran air;
- jika perlu, tunggu sampai air menjadi dingin;
- buka pintu saringan;
- siapkan wadah di lantai dan taruh ujung selang pengurasan darurat di dalam wadah. Lepaskan tutupnya. Akibat gaya tarik bumi, air akan turun ke wadah. Jika wadah sudah penuh, pasang kembali tutup selang. Kosongkan wadah. Ulang prosedur ini sampai air tidak mengalir lagi;
- bersihkan saringan jika perlu sebagaimana dijelaskan sebelumnya;
- kembalikan selang pengurasan darurat ke tempatnya setelah disambungkan;
- pasang lagi tutup saringan, kemudian tutup pintu.

Ada yang tidak berfungsi?

Masalah yang dapat Anda selesaikan sendiri.

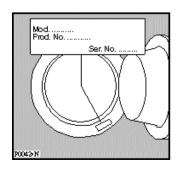
Sewaktu mesin sedang dioperasikan, kemungkinan ada salah satu pesan berikut yang muncul di layar dan pada waktu yang sama akan terdengar bunyi sinyal akustik:

Jika masalah sudah diatasi, tekan tombol START/PAUSE [MULAI/JEDA] untuk kembali menjalankan program. Jika, setelah pemeriksaan di atas, masih ada masalah, hubungi Pusat Servis setempat.

| Masalah | Kemungkinan penyebabnya |
|--|---|
| Mesin tidak mau jalan: | Pintu tidak ditutup rapat.(Door not closed. Please check [Pintu tidak tertutup. Coba periksa]) Mesin tidak tersambung ke sumber listrik atau tak ada daya listrik pada stopkontak. Sekering utama putus Lampu tombol Start/Pause [Mulai/Jeda] belum ditekan. Opsi Delay Start [Tunda Pelaksanaan] sudah dipilih. |
| Mesin tidak mau mengisi air: | Keran air tertutup. (No incoming water. Check tap & hose [Tidak ada masukan air. Periksa keran & selang]) Selang air masuk terjepit atau tertekuk. (No incoming water. Check tap & hose [Tidak ada masukan air. Periksa keran & selang]) Saringan dalam selang air masuk tersumbat. (No incoming water. Check tap & hose [Tidak ada masukan air. Periksa keran & selang]) Pintu tidak tertutup dengan baik. (Door not closed. Please check [Pintu tidak tertutup. Coba periksa]) |
| Mesin mengisi air kemudian langsung membuangnya: | Ujung selang pembuangan terlalu rendah. Lihat paragraf yang sesuai di bagian "pembuangan air". |
| Mesin tidak dapat dikosongkan dan/atau tidak melakukan perasan: | Selang pembuangan terjepit atau tertekuk. Opsi RINSE HOLD [Tunda Bilas] , NIGHT CYCLE [SIKLUS MALAM] atau NO SPIN [TANPA PERAS] «O» sudah dipilih. Pompa pembuangan tersumbat. (No drain. Check rain hose /filter [Tanpa kuras. Periksa selang hujan/saringan]) |
| Ada air di lantai: | Menggunakan deterjen terlalu banyak atau jenisnya tidak tepat (menimbulkan terlalu banyak busa). Periksa apakah ada kebocoran pada sambungan selang air masuk. Tidak selalu mudah untuk melihat ini karena air mengalir dalam selang; periksa, apakah ada daerah yang basah. Selang pembuangan rusak. Tutup selang pengurasan darurat belum dipasang kembali setelah saringan dibersihkan. Pompa belum disekrup sepenuhnya setelah dibersihkan. |

| Masalah | Kemungkinan penyebabnya |
|---|---|
| Hasil cuci tidak memuaskan: | Deterjen yang digunakan terlalu sedikit atau jenisnya tidak tepat. Menggunakan deterjen yang tidak sesuai. Tidak dilakukan tindakan apa pun pada noda membandel sebelum dicuci. Suhu/program yang dipilih tidak tepat. Beban terlalu berat. |
| Air tidak terlihat di dalam mesin: | Mesin yang dihasilkan oleh teknologi modern, beroperasi dengan cara yang sangat ekonomis dan pemakaian air yang sedikit. Namun, performa mesin sungguh luar biasa. |
| Pemerasan lambat memulai atau mesin tidak memeras: | Perangkat elektronik pendeteksi ketidak-seimbangan diaktifkan karena cucian tidak terbagi rata dalam tabung. Cucian akan didistribusi-ulang dengan memutar tabung ke arah berlawanan. Ini dapat terjadi beberapa kali sebelum ketidak-seimbangan dapat dihilangkan dan pemerasan normal dapat dilanjutkan. Jika, setelah 10 menit, cucian tetap tidak terdistribusi secara rata di dalam tabung, mesin tidak akan memeras. Jika begitu, distribusikan ulang beban cucian secara manual dan pilih program peras. |
| Mesin bergetar atau bising: | Baut-baut dan pengemas pengiriman belum dilepaskan. Kaki penyangga belum disetel. Cucian tidak terbagi rata dalam tabung. Mungkin cucian dalam tabung terlalu sedikit. |
| Pintu tak dapat dibuka: | Tingkat permukaan air berada di atas sisi bawah pintu. Mesin memanaskan air. Tabung sedang berputar. Pintu hanya bisa dibuka apabila pesan «Door openable» [Pintu bisa dibuka], muncul di layar dan lampu pintu terkunci, padam. |
| Bunyi mesin sangat bising dari biasanya: | Mesin dipasangi motor penukar arus yang meningkatkan performa mesin. |

Jika Anda tidak dapat mengenali atau memecahkan masalah, hubungi pusat servis kami. Sebelum menelepon, catatlah model, nomor seri dan tanggal pembelian mesin Anda: informasi ini diperlukan oleh Pusat Servis.





The Electrolux Group. The world's No. 1 choice.

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.